El hogar

40 CENTAVOS EN TODA LA REPUBLICA

24 DE JULIO DE 1942
Año XXXVIII Núm. 1710

Observe por curiosidad lo qué hace usted al cruzar la calle con su hijito. Verá que lo toma de la mano para ayudarlo a cruzar.

Un movimiento instintivo a que lo obliga su condición de padre, y que se repetirá tantas veces como crea que necesita de su ayuda. Bien sea para protegerlo del tránsito, como para asegurarle un porvenir.

COLUMBIA

Sociedad Anónima de Seguros

Rivadavia 409 Buenos Aires

Sr. Gerente de COLUMBIA
Rivadavia 409 - Buenos Aires
A propósito de este aviso, desearía me informara sobre su plan de seguro para garantizarle un porvenir a mi hijo.

Nombre .....

Dirección .....

Es un aviso de N. J. CUNEO

Opiniones

EN DEFENSA DE NUESTROS BOSQUES

Por
LUCAS A. TORTORELLI

•

EL hombre ejerce sobre el bosque una acción negativa mucho más funesta de lo que generalmente se cree. Ya sea fomentando la obra devastadora del fuego, permitiendo el libre apacentamiento del ganado en su interior, o explotándolo irracionalmente, su acción origina un verdadero cambio en la vegetación arbórea indígena, y, como consecuencia, una progresión de la flora modificada. En razón de tales hechos, las especies económicas y biológicamente más valiosas van desapareciendo o se hallan en evidente degradación.

Es que existe lamentable confusión entre las tierras de aptitud agrícola, ganadera y forestal. Debido a esto, bosques que viven en su medio edáfico más apropiado son prácticamente invadidos por ovinos y vacunos, que al devorar los tiernos renovales de importantes especies arbóreas, comprometen el porvenir del bosque en el principio de su desarrollo vital, en su juventud. Y son muy raros los bosques en los cuales no se practica el pastoreo irracional o la sistemática destrucción de los árboles mediante el rasado a hacha o a fuego. Cantidades increíbles de excelentes maderas se han transformado en ceniza, procurando lastimosamente ampliar superficies destinadas al sustento del ganado. A todo esto hay que agregar que no son pocos los incendios originados por imprudencia y hasta por la mala intención de pobladores indeseables.

Muchas zonas del país, cuyas tierras pobres y muy sueltas tenían en el bosque la única riqueza duradera y el medio más eficaz de retención del suelo, se han ido transformando de este modo en desolados páramos al desaparecer la masa de árboles que los cubría. Antiguos y densos bosques que hoy son agrupaciones ralas de especies arbóreas generalmente enfermas, constituyen pruebas concluyentes de ello. En otros casos, cuando la transformación no ha sido tan rápida, se observa la invasión de numerosas plantas destructoras, herbáceas o arbustivas, que al desaparecer la pantalla que formaban las copas de los árboles, encuentran el medio más favorable a su desarrollo y ocupan profusamente el terreno, estorbando la germinación de las semillas forestales e impidiendo la regeneración natural del bosque.

Sólo quedan como tristes vestigios agrupaciones forestales más o menos pequeñas en lugares de difícil acceso o inaccesibles, por lo general muy alejados de los centros poblados. Es la civilización que va alejando al bosque, o tal vez el bosque que quiere alejarse de la civilización...

La fisonomía de nuestras agrupaciones forestales se ha ido transformando casi sin excepción, y en esa evolución regresiva, hasta el presente incontenible y más o menos rápida, según el medio, ha seguido su avance pujante el desierto. El viento se ocupó después de deformar definitivamente el paisaje y extender como una mortaja enormes sudarios de arena.

Lo cierto es que hoy, que el frenesí guerrero ha paralizado casi por completo las importaciones, obligándonos a mirar hacia adentro en procura de las maderas necesarias para abastecer muchas industrias del país, nos percatamos, al recurrir a nuestros bosques, que ellos no siempre están en condiciones de proporcionárnoslas en la medida y con la regularidad requerida. En la medida y con la regularidad con que venían — muchas veces por costumbre más que por necesidad — del extranjero.

Es preciso entonces defender los bosques económicamente importantes que aún nos quedan, y crear, de acuerdo con nuestras posibilidades, nuevas agrupaciones forestales que contemplen de modo especial las necesidades de numerosas industrias que tienen a la madera como materia prima, y entre las que bueno es citar la del papel de diarios, compensados, plásticos, extractivos, colorantes, etc.

¿Cuál ha de ser, a este respecto, la política que seguir para que técnica y administrativamente nuestra acción en materia forestal sea algo más que una manifestación de buena voluntad? En primer término, debemos conocer lo que realmente poseemos, realizando el inventario que nos permita saber cuál es nuestra superficie boscosa económicamente valiosa, y explotarla racionalmente, adoptando los sistemas que más convengan en cada caso para permitir la evolución progresiva de la masa arbórea. Explotar el bosque, asegurando en definitiva su perpetuidad.

Determinar la superficie de bosques degradados sobre tierras de aptitud forestal o intervenir artificialmente mediante su reforestación racional con especies arbóreas indígenas y exóticas de gran valor industrial, de las que el país está muy necesitado. Encarar la forestación de suelos muy pobres, teniendo presente que no existe suelo tan pobre y tan estéril, en apariencia, que no sea capaz de proporcionar madera si se lo procura con método y constante experimentación.

Establecer la aplicación de cada madera ha de ser también parte muy importante de la tarea que corresponde realizar, porque no es posible que maderas argentinas de gran valor ornamental continúen usándose como combustible por millones de toneladas, mientras el país importa maderas para decoración, pagando por ellas sumas fantásticas.

Y, por fin, completa un vasto programa que desarrollar la delimitación de áreas de pastoreo, convenientemente cercadas, dentro de las zonas forestales, así como también la adopción de precauciones aconsejadas por la técnica para reducir al mínimo los peligros de incendios.

Esta es, expuesta a grandes rasgos, la obra que reclaman muchas industrias y numerosas regiones pobres del país. Su realización, con el respaldo que le otorgue la ley, cambiará la marcha negativa de la acción del hombre sobre el bosque, para transformarla en verdadera obra positiva y a la altura del grado de progreso alcanzado en actividades de órdenes diversos.

Para ellos la guerra no existe

Por SANTIAGO BERNARDI

Charlie, el admirable personaje de esta nota, con nuestro colaborador Santiago Bernardi, en una calle de Londres.

ESTABAMOS en la puerta del hotel. Parecíamos dos chiquillos discutiendo quién tenía más trompos o bolitas.

— Yo — me decía mi colega norteamericano — he entrevistado a más de veinte personajes.

Saqué mis cuentas; me daban treinta entrevistas. Se lo comuniqué a mi amigo. Este me interrumpió:

— Pero se te escapó ése.

Y me señaló con la mano a una silueta en forma de armatoste que venía hacia nosotros por la calzada.

— ¿Quién es?

— ¡Hombre!... ¿No lo conoces? Es el famoso Charlie...

Corté la conversación de inmediato, corrí hacia Charlie, e intencionadamente me lo llevé por delante: un pretexto para entablar conversación.

— ¡Epa!... ¿No ve por dónde va? — me dijo con voz muy ronca.

Al pedirle yo disculpas, me respondió:

— Es usted extranjero, ¿verdad?

— Sudamericano, argentino — le respondo, recalcando las sílabas. Charlie, caballero andrajoso, barbudo y de testa cubierta por una indescriptible galera, aspira fuertemente el cigarrillo que acabo de darle, tratando de encenderlo con el que yo estoy fumando.

— Entonces, ¿habla usted español? — me dice en mi propio idioma, al mismo tiempo que examina su cigarrillo, ahora encendido.

Nos hacemos amigos. Me cuenta que fué antiguo marinero, con un haber en su favor para salir airoso en la batalla por la vida. Que al final la misma lo llevó al convencimiento que lo mejor es tomar las cosas con calma y unirse a la legión de los ricos tipos anacrónicos que el que sabe mirar ve por las calles de Londres.

Charlie va sin camisa, y después de un rato de conversación, me entró el filantrópico deseo de adecentar a mi buen camarada.

— Espera; te bajaré una camisa de las mías y algo más que encuentre...

— No te molestes; eso es para ti — me responde. — A mí no me hacen falta esas complicaciones... Ya veo que vas bien equipado — continuó, a la vez que con sonrisa irónica señalaba mi traje. — Y se ve que tienes un resfrío de primer orden. Yo, así como me ves, he pasado muchos inviernos en Londres; y como si tal cosa... Todo es cuestión de decidirse y simplificarse. Aquí — señalándome su carrito de niño, en el que lleva varios paquetes, trastos, ropas viejas, cacharros, todo ello cubierto por una sucia lona, — empujo mi fortuna; en el buen tiempo, los magníficos parques de la ciudad me brindan su cobijo por las noches, y en los fríos, conozco un rincón a espaldas del Savoy, del que sale un vaho de las cocinas que es a la vez reconfortante y nutritivo.

— ¿Y cómo te alimentas?

— Pues, igual que tú — me responde. — Y dime: ¿dónde has comido hoy?

Le dije que, justamente, había comido en el Savoy, y...

— ¿Te habrá costado un dineral?... Bueno, pues mira — Charlie levanta la sucia lona, y de un paquete saca media langosta, mientras me dice: — Huele bien, ¿eh? Pues no me ha costado nada, y también es del Savoy. Con mi carrito voy por la vida, no pago rentas ni las cobro. Aquí está prohibida la mendicidad, pero yo a nadie le pido nada, y así como tú me has brindado una camisa, otros me ofrecen otras cosas, y de este modo, sin esfuerzo, capeo la vida. Me toman por excéntrico, y de esa forma voy viviendo. Así que no debes tenerme lástima, porque, entre tú y yo, tú estás peor.

— La guerra te habrá perjudicado.

— Para mí no hay diferencia — me responde. — Eso para ustedes, los que viven prisioneros de los prejuicios. Yo sigo como antes, con la única diferencia que si al rincón del Savoy lo ha destrozado una bomba, ya tengo otro al lado, y si volviesen a bombardearlo, me iría al campo, a las praderas; allí no hay poder humano capaz de arrasar lo natural... Pero tú, ¡qué entiendes de esto!...

— ¿Contribuyes al esfuerzo de Inglaterra por la victoria?

— A mí no me interesa nada de eso...

Echó una fuerte humareda del cigarrillo, tomó su carretilla, y cachazudamente e imperturbable, y con un lento resbalar de sus enormes zapatones, inició su marcha. Ni siquiera me dió las gracias por la moneda de plata que depositó en su mano. La tomó como cosa merecida. Siguió su camino; pero un poco más allá se detuvo, recogió un papel del suelo, que depositó en una de las papeleras que para ese fin hay por las calles de Londres. Esa era su única contribución al esfuerzo nacional. Nos quedamos contemplándolo mientras se alejaba.

Confieso que me había impresionado y me quedé pensando en esa serie de personajes internacionales, hombres y mujeres, arbitristas simpáticos, simplificadores de la vida.

El vagabundo no muere ni morirá. Ellos siguen ilustrando la vida callejera de las urbes; ellos siguen su despreocupado vivir, pese a la guerra relámpago que culmina con brutales ataques aéreos, ruina y desolación. El conflicto mundial cae sobre sus estrafalarios andrajos y disfraces como el agua sobre el lomo de un pato. Para ellos no existe la guerra; para ellos no existe la necesidad de cooperar en el esfuerzo nacional. La gente les toma injustamente por chiflados. Injustamente, pues su actitud ante la vida tiene también su filosofía, y pensando en aquel famoso errante, que como Charlie en Londres, paseó por las grandes urbes y estepas rusas sus pesados zapatones, se recuerda a Ingenieros cuando dice: "¿Quién asegura que dentro de alguno de esos vagabundos no hay un Gorki?..."

SIMBOLISTAS Y TROVADORES

UN ANTECEDENTE DE *Mallarmé*

Por MARTHA LAINEZ

El poeta Mallarmé, según un aguafuerte de Paul Gauguin.

DESDE hace años, me ha atraído la idea del parentesco espiritual que existe entre los simbolistas y los trovadores del mediodía de Francia. Y en estos días, con motivo del centenario del nacimiento de Mallarmé, vuelve a surgir en mí esa idea y a cobrar nuevamente vida.

No puedo dejar de aludir a la casualidad de un artículo muy interesante, que se ha publicado recientemente, donde se hace un paralelo entre Góngora y Mallarmé, y si bien es cierto que hay casualidad en la idea de una semejanza del poeta, no hay coincidencia, pues a pesar de la riqueza del vocablo en ambos, nunca me han sugerido la idea de un acercamiento entre ellos. Pero en cuestión de sugerencias, ocurre como para los gustos y los colores... Es personalísimo.

Antes de hacer un paralelo, y para que se pueda comprender y valorar una pequeña parte del gran aporte de los trovadores a la literatura, hemos de exhumar algo de ellos y de su obra, de ese laboratorio intelectual, "necrópolis científica" en donde injustamente yacen.

Los primeros trovadores provenzales o lemosinos (como primitivamente se les llamó), aparecen en Francia en el siglo XI, siendo el primero de que se tiene noticia, Guillermo IX, conde de Poitiers y duque de Aquitania (1071-1127). No se conocen sus precedentes literarios, pero con él se abre una era para la poesía lírica, que dará una floración magnífica.

Es conocida la influencia que ejercieron los trovadores provenzales en la lírica de los troveros del norte, como asimismo en la poesía de las lenguas romances, esto es, los dialectos derivados del latín; casi todos se dejaron ganar por la seducción de la forma trovadoresca. En España, donde residen muchos de los provenzales, brotaron los trovadores por doquier; desde Cataluña (que entonces era una prolongación de la Provenza), siguiendo por Aragón, Castilla, Galicia. Entre sus trovadores, se han contado a varios reyes, que compusieron en dialecto provenzal.

En Italia, a los trovadores se debió la cultura del "dolce stil nuovo", y después de la escuela de Sicilia, la de Bolonia. Bástenos recordar tres nombres: Guido Guinicelli, Dante y Petrarca. Los tres han admirado profundamente la poesía trovadoresca provenzal.

¿Para qué hablar de los Minnesinger alemanes y de la savia provenzal que corrió por la vena lírica de muchos de ellos?

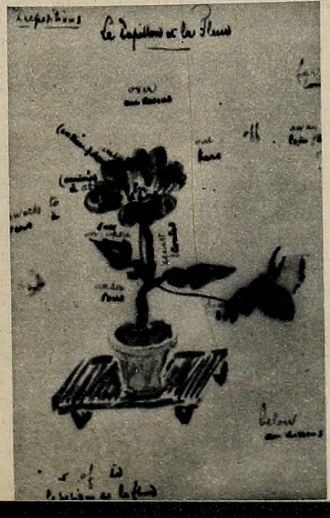
Y sin embargo, a pesar de la gran influencia que han tenido los trovadores en la literatura de sus contemporáneos, no fué la de ellos una forma popular. Y aquí comienza el paralelo con los simbolistas. Casi todos escribían para una sociedad elegida y cultivada, la sola capaz de comprenderlos. Y a medida que fueron perfeccionando su métrica y su forma, fueron tornándose más obscuros, más impenetrables. Llamaron a esto el "trobar clus"; clus viene de clos (cerrado). Un ascendiente directo de "hermético". Esta forma, esencialmente aristocrática la emplearon (como lo harían más tarde los simbolistas) a manera de una especie de barrera defensiva que interponían entre ellos y los espíritus vulgares o simples, incapaces de penetrar el símbolo.

Para ellos, las ideas que deben ser cantadas no son aquellas que brotan espontáneamente, y pueden pertenecer a todo el mundo. La poesía es infinitamente más sutil. La forma debe ser perfecta, pero cuanto más obscura sea dará más jerarquía al poeta.

Las cosas deben haber llegado a un punto tal que los trovadores se dividieron en dos grupos: los del "trobar clus" (obscuro), y los del "trobar leu" (claro).

Es famosa la "tensión" que sobre "El estilo obscuro y el estilo claro" escribieron Girault de Borneil y Raimbaut d'Orange (Linhauré). La transcribo en provenzal, para que se aprecie la perfección del metro y de la técnica:

I. *"Era'm platz, Girauts de Borneil,*
Que sapcha per qu'anatz blasman
Trobar clus ni per cal semblan
Aisso'm diatz
Si tan prezatz .



Dos páginas de "El inglés recreativo", método autógrafo ilustrado por Mallarmé, que se conserva en la colección de madame Bonniot.

So que vas totz es comunal;
Car adonc tuch seran egal."

II. *"Senher Linhaure, no'mcorelh*
Si quecs se trob' a son talan
Mas me eis volh jutjar d'aitan
Qu'es mai amatz
Chans e prezatz
Qui'l fai levet e venansal,
E' vos no m'o tornetz a mal."

III. *"Giraut, no volh qu'en tal trepelh*
Torn mos trobars quez om am tan,
L'avol co'l bon e'l pauc co'l gran.
Ja per los fatz
Non er lauzatz;
Car no conoisson ni lor chal
So que plus char es ni mais val."

IV. *"Linhaure, si per aisso velh*
Ni mo sojorn torn en afan,
Sembla que'm dopte de mazan,
A que trobatz,
Si novos platz
C'ades o sapchon tal o cal?
Que chans no port'altre chaptal."

V. *"Giraut, sol que'l melhs aparelh*
E di'ades e trai'enan,
Me non chal si tan no s'espan;
C'anc grans viltatz
No lo denhtatz;
Per so prez'om mais aur que sal
E de chan es tot atretal."

I. — "Yo quisiera saber, Giraut de Borneil, por qué razón andáis criticando el estilo obscuro; decidme, si tanto apreciáis lo que es popular, todos los poetas entonces serán iguales."

II. — "Señor Linhaure, no me quejo, si cada cual trova a su gusto; pero quiero juzgarme a mí mismo de acuerdo a este principio; la poesía es tanto más grata y más considerada, cuanto más fácil es de comprender. No me toméis a mal esta declaración."

III. — "Giraut, no quiero que mi poesía sea tan difundida que guste a todos, buenos o malos, pequeños o grandes. Jamás será ponderada por los necios, pues no conocen—y poco les importa—aquello que tiene más precio y que más vale."

IV. — "Linhaure, si paso las veladas transformando mi reposo en trabajo parece que yo tema los aplausos. Mas vos ¿por qué escribís si no os importa que el vulgo os comprenda? La poesía no tiene otra recompensa."

V. — "Giraut, con tal que encuentre las mejores ideas, que las

(Continúa en la pág. 20)

TRABAJO

Cuento de

Ilustración de

EL cajero Andrés Bidoux dirigió una mirada en torno en el pequeño cuarto de aquel hotel donde se había alojado veinte minutos antes. Después se acercó al espejo colocado sobre el lavabo para examinarse bien la cara. No; no había el menor parecido entre él, Gastón Murat, rico propietario de la ciudad de Montreal, en los Dominios del Canadá, y llegado pocos minutos antes a Fernières, y el cajero fugitivo Andrés Bidoux. Nadie podía sospecharlo. Hacía muchos años que preparaba su golpe con toda clase de precauciones, sin descuidar el más pequeño detalle. Los documentos en su posesión eran auténticos y él correspondía exactamente a la descripción personal de su pasaporte. La pequeña barbita en punta, la peluca, realmente bien hecha, los anteojos de carey y la nueva dentadura que se había mandado a hacer secretamente, lo transformaban por completo.

Le vinieron ganas de reír al pensar en esas novelas policiales y en esas películas de acción donde los fugitivos son perseguidos por todo el mundo. El no huiría; por el contrario, él se quedaría donde estaba. Ese sábado por la tarde se había dirigido con un tren de excursión desde Fernières a Arras; y en Arras había subido en un coche vacío del expreso que estaba por volver a Fernières, y durante el viaje había llevado a cabo su transformación en el gabinete del coche. Al bajar en Fernières, él ya no era el cajero Andrés Bidoux, sino el rentista Gastón Murat. Ni el inspector a la salida, ni el chófer Mailly, que estaba con su taxi — el único de Fernières — frente a la estación, lo habían reconocido. El había encontrado a su jefe y se había vuelto para pedirle con voz hábilmente contrahecha — fruto de ejercicios especiales durante largas semanas — dónde estaba el hotel "Etoile", y el jefe le había dado las informaciones requeridas con absoluta cortesía. Andrés Bidoux estaba, pues, más seguro en Fernières que en lugar alguno del mundo. El lunes por la mañana descubrirían, sin duda, la falta de los 750.000 francos. Se hablaría de ese hecho incluso en el mismo salón comedor de su hotel, y él escucharía las conversaciones con amable interés y se haría repetir los detalles que le parecieran dignos de importancia. Después de lo cual, contaría un caso semejante acaecido en el Canadá.

ANDRES Bidoux sonreía satisfecho, pensando en esas probabilidades. Aquélla era la forma más grata e ingeniosa cómo se podía demostrar a la policía la superioridad de una inteligencia en la que nadie había sabido reparar desde hacía quince años.

No, no se arrepentía de nada. Había trabajado durante quince años para el banco Leclerc con un sueldo casi miserable, sin perspectivas de progreso, sin que se reconocieran sus méritos y sin que su jefe lo tratase nunca con la menor consideración. Y desde hacía cinco años él preparaba su desquite. Y eso lo calmaba maravillosamente. Lo tenía ocupado los domingos y todas las noches hasta la hora en que se dormía. Al principio, sólo había sido un pasatiempo, un juego, un un sueño con los ojos abiertos, uno de esos sueños contra los cuales conviene luchar, según los psicólogos, porque vuelven débiles, disconformes e inadaptados a la vida a aquellos que se abandonan a su morboso hechizo. Pero había otra probabilidad: la de realizar el sueño.

Y él lo había hecho. El lunes tendría la oportunidad de ver la cara devastada de Leclerc, de un desesperado Leclerc, al borde de la ruina. Acaso, entonces, hubiese podido preguntarle si ya se había encontrado algún rastro del fugitivo; y preguntárselo sonriendo para sus adentros, pero con el rostro serenísimo, como solía hacer Leclerc cuando quería tomar el pelo a alguno de sus empleados.

Andrés Bidoux se disponía a salir. Le quedaba aún por cumplir una misión en Fernières, una misión bastante más difícil que la de engañar a la policía. Esa misión era Madeleine Murat. Ahora él llevaba hasta el mismo apellido que ella. Madeleine Murat tenía veinticinco años, es decir, diez menos que él, y era una muchacha alta, seria, que había perdido

EXTRA

GUALTIERO DOLCI

RODOLFO CLARO

su prometido a consecuencia de una grave enfermedad, cinco años antes, y que desde entonces no había vuelto a relacionarse con ningún hombre. Muchas veces salía de paseo completamente sola, y él, al encontrarla, la acompañaba un trecho. Pero el cajero Andrés Bidoux no se había atrevido a hablarle a Madeleine de su amor. Había tenido con ella algunas conversaciones tímidas y corteses, y a veces la había mirado a hurtadillas. ¿No se expondría al ridículo confesándole su amor con voz insegura? Y Andrés Bidoux había reprimido sus deseos de hacerlo.

Pero ahora él era el rico propietario Gastón Murat, de la ciudad de Montreal. Ahora podía ofrecerle viajes y comodidades, y podía hacerla feliz con una vida tranquila, espléndida, estable.

"¡Qué extraña casualidad! — hubiese podido decir, sin concederle importancia a sus palabras. — ¡Llevamos el mismo apellido!" Y luego hubiese podido añadir: "Tal vez no se trata de una simple coincidencia. Tal vez es el destino." Y mucho después, acaso hubiera podido decir: "¡Qué curioso; si nos casásemos, usted ni siquiera tendría necesidad de cambiar de apellido!..."

Encontró a Madeleine en el banco, en los jardines públicos, adonde ella iba las tardes de todos los sábados. Le martillaba el corazón en el pecho cuando se le sentó al lado. No, no lo había reconocido. Le había dirigido una rápida mirada, nada más. El encendió un cigarrillo y después se puso a estudiar atentamente el mapa topográfico de Fernières, que se había comprado un rato antes. En cierto momento, indicó un punto equivocado y preguntó humildemente:

— Soy un extranjero, señorita... Nosotros ahora nos encontramos aquí, ¿no es cierto?

Con una sonrisa, ella corrigió su error. El, entonces, hizo nuevas preguntas, que ella contestó con la misma gentileza.

La conversación ya estaba entablada, y él se puso a contar del Canadá y de Montreal todos los detalles que conocía por ciertos libros de viajes, leídos una docena de veces. Después hablaron de Fernières, y él, entusiasmado, declaró que la encontraba una pequeña y deliciosa ciudad. Abandonado todo temor, la muchacha conversaba animadamente. En un momento propicio, él le suplicó que le contara algo de su vida. Estaba como embriagado por la felicidad de poder acercarse a la muchacha con tanta rapidez.

Esa noche se sentaron a la misma mesita, en el pequeño restaurante de los jardines públicos. El había elegido el rincón más discreto, y ella no se había opuesto. Suaves, amortiguados, hasta allí llegaban los sones de la reducida orquesta. De una de las ramas de un árbol colgaba una brillante lámpara multicolor. Bebieron un vino bueno. Y él oyó su propia voz que hablaba de amor, que se declaraba a la muchacha. Para él era como si la conociese desde hacía años — podía asegurárselo con convicción, — y él sabía con infalible certeza que precisamente ella, y nadie más que ella, era la mujer a la cual su destino quería ligarlo...

Ella lo había escuchado, inmóvil. Callaba aún cuando ya él había dejado de hablar. Como si todavía no supiese si podía confiar plenamente en él.

Después, de pronto, habló. Y Andrés Bidoux, que oyó su voz como desde lejos, comprendió que ella hablaba de él, del cajero del banco Bidoux.

— El ha dado conmigo largos paseos —decía Madeleine.—Yo sé que me quiere bien, aun cuando nunca se ha atrevido a decírmelo. Quizá debiera tener más valor; pero no sabe que yo también lo quiero. Es extraño que pueda decírselo tan fácilmente a usted, a un desconocido, mientras que a él... ¿Será porque llevamos el mismo apellido, señor Murat?... No sé, pero usted me inspira confianza...

El no dijo nada. Miraba, con expresión pensativa, un punto distante. Esa misma falta de vigilancia en él debió haber dado ánimo a la muchacha. Era como si hablase consigo misma.

— Hace años que nos conocemos. Es tan tranquilo,
tan suave, tan *(Concluye en la pág. 61)*

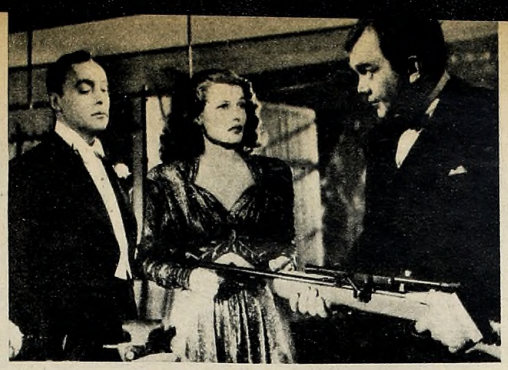
NO hace muchos meses surgió de una simple conversación entre productores la idea de realizar una película en la que interviniesen por lo menos doce grandes astros y estrellas. Lo que en principio fué nada más que una insinuación, tomó cuerpo después y llegó a convertirse en un desafío que los productores lanzaron a un grupo de escritores para ver si eran capaces de construir un argumento capaz de dar cabida a esas doce grandes figuras. Naturalmente, la trama tenía que ser algo muy interesante. Y, además, hacer que cada una de esas figuras se luciese. Y, además, que ninguna se luciese más que la otra, pues de lo contrario se producirían discusiones graves entre ellas. De tal desafío surgió "Cuentos de Manhattan". Pero si difícil fué escribir el argumento, más difícil fué todavía encontrar el intérprete exacto para cada uno de los personajes. Sin embargo, todo se logró, y de esa manera produjo Hollywood el film que mayor número de astros y estrellas cuenta en su reparto, y en cuyo argumento intervinieron diez escritores de indudable prestigio.

QUIENES INTERVINIERON EN ESTA ORIGINAL PELICULA

CHARLES BOYER
GINGER ROGERS
CHARLES LAUGHTON
PAUL ROBESON
GAIL PATRICK
ETHEL WATERS
THOMAS MITCHELL
EUGENE PALLETTE
ROLAND YOUNG
MARION MARTIN
RITA HAYWORTH
HENRY FONDA
EDWARD G. ROBINSON
VICTOR FRANCEN
CESAR ROMERO
ELSA LANCHESTER
GEORGE SANDERS
JAMES GLEASON
HARRY DAVENPORT
J. CARROL NAISH

"Cuentos de Manhattan" fué rodada en los estudios de Twentieth Century-Fox, en Hollywood, y producida por Darryl Zanuck. La dirección de todos sus episodios estuvo a cargo del famoso realizador francés Julien Duvivier. Los escritores que intervinieron en su argumento fueron Ben Hecht, Ferenc Molnar, Donald Ogden Stewart, Samuel Hoffenstein, Alan Campbell, Ladislas Fodor, L. Vadnal, L. Gorog, Lamar Trotti y Henry Blankfort, seleccionados entre los mejores.

Era un hermoso frac. Tenía que serlo para merecer la aprobación de Paul Orman, ídolo de los escenarios. Paul no quería escuchar a su valet Luther, que le explicaba que, en el momento de cortar ese frac, el sastre se hallaba de muy mal humor. Estaba demasiado ocupado pensando que su rubia amiga Ethel lo había citado en su propia casa.



La luz era suave en el salón de trofeos de la casa, cuando, mientras la abrazaba, el ídolo vió que Holloway, esposo de Ethel, entraba. Tenía un rifle en la mano. ¿Fué accidental el disparo? El caso es que, herido, con un agujero en el frac, el ídolo se fué, mientras Ethel comprendía que era a su esposo a quien en realidad amaba.

Luther vendió el frac a Edgar, mayordomo del joven millonario Harry Wilson. Cuando Diana, novia de éste, llegó a su casa acompañada de su astuta amiga Ellen para invitarlo a almorzar, ésta vió el frac y extrajo de sus bolsillos una perfumada carta de amor. Creyendo que el frac era de Harry, Diana se sintió terriblemente humillada.

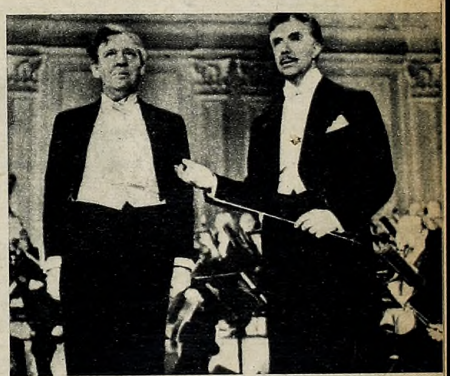
"CUENTOS DE MANHATTAN"

el film de las veinte estrellas y los diez escritores

AUNQUE parezca mentira, es un frac el protagonista de "Cuentos de Manhattan". Un frac que va de mano en mano dando alegría y felicidad a algunos, tristeza y desconsuelo a otros. Los episodios se suceden. En cada uno de ellos vemos a algún astro o estrella que luego desaparece del film. Pero el frac queda. Prenda delicada que nació para vestir a un apuesto actor teatral, ídolo de las mujeres, vistió después muchos cuerpos más. Y acabó sirviendo de espantapájaros en un labradío de negros al que él, entre sus costuras, había llevado una verdadera fortuna, ¡y con ella la felicidad!

Sin embargo, para evitar que su amiga se burlase de ella y ante las protestas de inocencia de Harry, Diana llamó por teléfono a su amigo George para que dijese que ese frac era suyo, y que esa carta le pertenecía. Así lo hizo George, que llegó cuando todavía Diana discutía acaloradamente con el joven millonario y Ellen reía ante la escena.

Mientras Harry se vestía, George tomó su papel en serio, y a fuerza de mentiras convenció a Diana de que en realidad esa carta era suya. Y mientras conversaban apareció una rubia, que en realidad la había escrito, y todo se aclaró. Conocida la verdad, Diana y George salieron de la casa muy juntitos, murmurando palabras de amor.



Al día siguiente Edgar vendió el frac a un ropavejero, quien a su vez lo entregó a Charles Smith, humilde compositor que esa noche dirigía la orquesta del gran maestro Bandini. Al presentarse Smith ante la audiencia, las costuras del frac cedieron y el público rió. Pese a eso, el humilde compositor obtuvo un gran triunfo artístico.

Smith regaló el frac a su amigo Avery Browne, hombre de turbio pasado, pero dispuesto a regenerarse. Avery asistió a un banquete en el que se reunían viejos amigos de estudio, y gracias al frac pudo ocultar su miseria. Pero faltó una billetera, y al ser él revisado, el frac demostró su pobreza.

El frac fué a una casa de empeño. Lo vistió un delincuente que puso en sus costuras cincuenta mil dólares robados. Al huir en avión, éste se incendió y el ladrón se quitó el frac y lo lanzó al espacio. La prenda cayó en el labradío de una familia de negros, quienes agradecieron al cielo tan inesperado regalo.

Toda la comunidad festejó el suceso elevando sus voces en acción de gracias. ¿Quién, sin embargo, se quedaría con el frac? Nadie... El frac fué utilizado como espantapájaros, para que de esa manera alejase a los cuervos. Y así terminó la historia del frac que por tantas vicisitudes había pasado.

EL ENCANTO

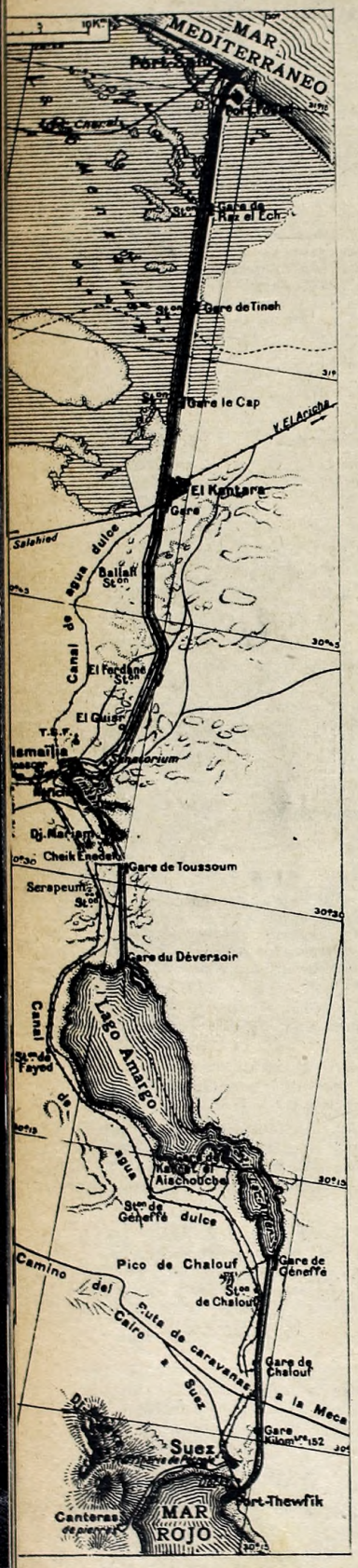
★ **Lo que busca Alemania y lo que defiende Inglaterra.**

★ **Las casualidades que hacen la historia.**

★ **El milagro de los naranjos.**

★ **Los gansos del Capitolio y los perros del Canal.**

Una nota de LEANDRO PITA ROMERO



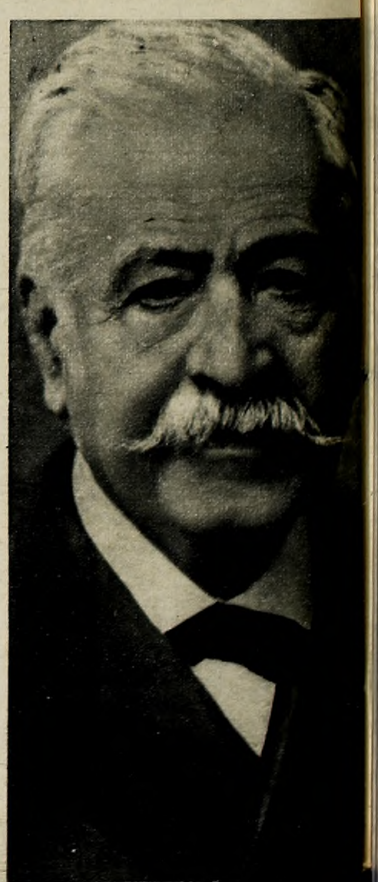
Plano del canal de Suez, entre el mar Mediterráneo y el mar Rojo.

LAS fuerzas del mariscal Rommel, detenidas por las británicas en el momento en que escribo estas líneas, apuntan al canal de Suez. ¿Es el Canal lo que las atrae? No. Si no hubiera canal, si aún estuviesen aislados los dos mares por el antiguo istmo, también se dirigirían allí. Es la orientación mágica del este, que un poco más arriba siguen también las fuerzas de Von Bock, teniendo como meta próxima el Cáucaso. Es la antigua ilusión de Guillermo II, que le llevó hasta las costas de Levante y hasta los muros de Jerusalén. Marcha hacia el este. ¿Es que el sitio por donde el sol se levanta ejerce un magnetismo topográfico sobre los ejércitos de Europa? No. Les empuja hacia el este el mismo sentimiento que empuja hacia el oeste a los japoneses. Es que entre unos y otros, a la derecha de los europeos y a la izquierda de los nipones, está ese lugar codiciable del mundo, con el que sueñan desde hace siglos los hombres: las Indias, esa caja fuerte del planeta, donde está la riqueza. Y no la riqueza en las formas rudas que la pobre y desvelada Europa conoce: el carbón y el hierro; sino las riquezas soñadas, de las mil y una noches, las riquezas que huelen y que deslumbran y que halagan el paladar, las riquezas más sensuales: las especias que hacen sabroso el alimento; los venenos que matan lánguidamente a los desesperados o a los desengañados; las piedras preciosas que alumbran como estrellas en los turbantes de los príncipes y ríen sobre la piel de las mujeres; los misteriosos remedios que lo curan todo, menos el amor y la muerte; la seda que acaricia las piernas de las muchachas; el coral, lujo y superfluidad de los mares, y el incienso, que despierta en el fondo del alma memorias de hace mil años, y tantas cosas delicadas e inútiles que no se pueden lograr fuera de aquel inmenso invernáculo del Oriente...

El canal de Suez no es más que la victoria final de un esfuerzo de siglos. Desde que Occidente rompió sus nieblas y entró en la historia, ese afán por salir de pobres e irrumpir en el mundo de la riqueza y del sol tropezó con los valladares naturales de la tierra. El mar conocido no llegaba a Oriente. Había que remontar ese muro que era el istmo de Suez, mucho más delgado aún antes que después, pues la obra incansable de la arena, acarreadora como la hormiga, fué alejando del agua esas tierras precarias y fangosas que mueren en el mar Rojo. Europa era lo recién llegado a la historia. Oriente era lo señor. En el momento en que Europa se afirma, o sea en la Edad Media, y en que el mundo antiguo muere, defiende a ese mundo de la codicia europea el pequeño valladar de Suez, donde las velas audaces del europeo se detienen. Es la hora espléndida de Venecia, que es el barquero que hace el pasaje entre Europa y Oriente, llevando mercancías desde los muelles ducales hasta la hermosa Alejandría.

Egipto, que es la cultura más vieja del mundo, conoció el istmo roto, en los tiempos en que sus reyes patrocinaron las obras más atrevidas de ingeniería hidráulica. Fué navegable el istmo, por un canal al mar Rojo desde el Nilo, de manera que las mercancías iban desde Alejandría, Nilo arriba hasta el canal, y desde allí hasta el mar de Oriente. Fueron los moros, los musulmanes, celosos de Europa, los que, al conquistar a Egipto, dejaron cegar el canal y aislaron definitivamente a Oriente de Occidente. Los musulmanes eran fieles de una religión de espada, y se preparaban para entrar en las tierras enemigas; pero dejaban las de Oriente encerradas por la tierra, como doncella guardada por los muros del harem.

Fué la hora de las Cruzadas. Europa quería llegar a Oriente. Las Cruzadas fueron un intento. Se reclutaban hombres con la cruz, atrayéndolos con el santo motivo de rescatar los lugares de la pasión de manos mahometanas. Pero en el fondo, acaso inconsciente, de aquel hermoso movimiento europeo, dormía avergonzado, escondido, el sentimiento de posesión, de codicia y aun de ensueño profano que empujó al europeo medio bárbaro hacia las playas luminosas y lejanas. Una nostalgia del paraíso, que a nadie se le ocurre situar en la helada Europa, un miraje



FERNANDO LESSEPS, *tío segundo de la emperatriz Eugenia, debió a tal parentesco la probabilidad de abrir el istmo de Suez.*

DE SUEZ

oriental movió las banderas de los cruzados, para abrir caminos de mar a mar.

Cuando los portugueses encontraron el camino de las Indias por mar, dando Vasco de Gama la vuelta por el cabo de Buena Esperanza, se rompió el encanto y se abatió el poder de los musulmanes, cuya fuerza se cifraba en ser dueños de aquel mundo encerrado, mejor dicho, de ser centinelas de sus puertas. Los árabes quedaron entonces bloqueados y empezó su agonía imperial. El Mediterráneo quedó relegado a la categoría de un mar interior y de un mar de batallas entre esos dos poderes: el de la cruz y el de la media luna, que se eclipsó en las aguas de Lepanto, frente a las galeras de don Juan de Austria.

Después que los portugueses encontraron el camino austral de las Indias, soñó Colón con el camino recto de las Indias, y en el viaje de prueba descubrió a América, estación gigantesca de tránsito en esa línea Europa-Asia. He aquí, pues, cómo el sueño de Oriente ha hecho lo más de la historia de Occidente.

Conocido el mundo, el istmo de Suez seguía sin romper. Luis XIV y Napoleón quisieron romperlo. Estaba reservada la empresa a Lesseps, un diplomático, no un ingeniero, bajo el patrocinio de una mujer, y de una española, como el que Colón había encontrado en Isabel de Castilla. Hablo de la emperatriz Eugenia, sin la cual probablemente Suez seguiría aislado del Mediterráneo.

¡LAS casualidades de que la historia se vale aparentemente para escribir sus mejores capítulos! Lesseps pudo ser el hombre que realizó el pensamiento milenario de unir los dos mares gracias a un tejido de casualidades. Primera casualidad: el cólera. En Europa había cólera cuando Lesseps, muchacho veinteañero, llega a Alejandría como aspirante a cónsul en prácticas. Tiene que hacer cuarentena en un lazareto. Para que no se aburra, el cónsul de Francia le envía un montón de libros tomados en la biblioteca del consulado. Entre estos libros está la descripción de Egipto, en nueve volúmenes, hecha por orden de Napoleón, recogiendo la labor de aquel estado mayor de sabios con que hizo la gloriosa campaña de Oriente. Entre el material allí recogido figura el informe del ingeniero Lepère sobre la comunicación de Suez con el Mediterráneo. Lesseps había de hacer otra cosa, pues Lepère reproducía el viejo canal faraónico empalmando con el Nilo, y Lesseps hizo un canal separado del río.

Segunda casualidad: la subida al trono de Saïd, que estaba llamado en tercer lugar a ocuparlo, por muerte de sus predecesores sin sucesión directa. Saïd era muy amigo de Lesseps. Amigo de París, compañero de estudios y amigo de Egipto, donde hacían juntos deporte. Saïd otorga la concesión del canal a su amigo, cuando éste, desencantado de la carrera diplomática, siente renacer el sueño que había germinado en el lazareto de Alejandría.

Tercera casualidad: que Eugenia de Montijo llegase a emperatriz de los franceses. Lesseps era tío segundo de la emperatriz. La abuela materna de ésta y la bisabuela materna de aquél era una señora Gallegos, malagueña, que casó con un belga, Grévigné, matrimonio del que hubo dos hijas: Catalina, que casó con Mateo Lesseps, comisario general en Egipto en 1802, padres de Fernando Lesseps y otros hijos, y Francisca, que casó con el irlandés Kirkpatrick, cónsul de los Estados Unidos en Málaga y padre de la condesa de Teba y del Montijo, abuelo de la emperatriz y de la duquesa de Alba.

Justamente las hijas de Kirkpatrick, María Manuela, madre de la emperatriz, y Carlota, se educaron en París, y en casa de los Lesseps se conocieron María Manuela y el conde de Teba, futuros padres de Eugenia.

Los vínculos, pues, entre el hombre destinado a abrir el istmo de Suez y la mujer elegida por el destino para ceñir la diadema imperial de Francia eran estrechos, y nada de extraño tendría la protección encontrada en las Tullerías por el genial creador del Canal. Pero, además, la empresa era de tal rango quimérico que se adecuaba como pocas al genio soñador de Eugenia de Montijo. Hay en su reinado dos locuras, una que salió mal y otra que salió bien: México y Suez. Las dos llevan la huella poética de la imaginación granadina de la Montijo. Si en la primera fué vencida, fué en la segunda vencedora. Y, ¡cosa curiosa!, el fracaso de México no arruinó al imperio francés, y el éxito universal de Suez no contuvo, en cambio, su caída.

Fué ese viaje de la emperatriz a Egipto para inaugurar el Canal, en 1869, en noviembre, menos de un año antes de Sedán y el destronamiento, el último resplandor de su gloria. Y como resplandor final, cegador, espléndido, magnífico. La desgracia juega así con sus víctimas, dándoles a la hora de morir el anestésico de una gran ilusión. ¿Es crueldad o piedad? Ella salió de París para Venecia, donde embarcó en el yacht "Aigle", con el corazón árido. Se caía el Imperio. Napoleón III estaba enfermo y sus concesiones liberales no eran una política, sino una agonía. La prensa estaba desatada. En las propias Tullerías, los cortesanos llevaban debajo de sus uniformes la roja "Lanterne", el semanario temible de Rochefort. Víctor Hugo arreciaba en sus proclamas, Gambetta en sus discursos. Todo era insolencia y conspiración. Las filas de los leales eran cada vez más ralas. Y tras el Rin, Bismarck, envuelto en el humo de su pipa pestilente, soñaba con la guerra...

La emperatriz embarcó para Egipto, no en Marsella, hogar

(Concluye en la pág. 51)

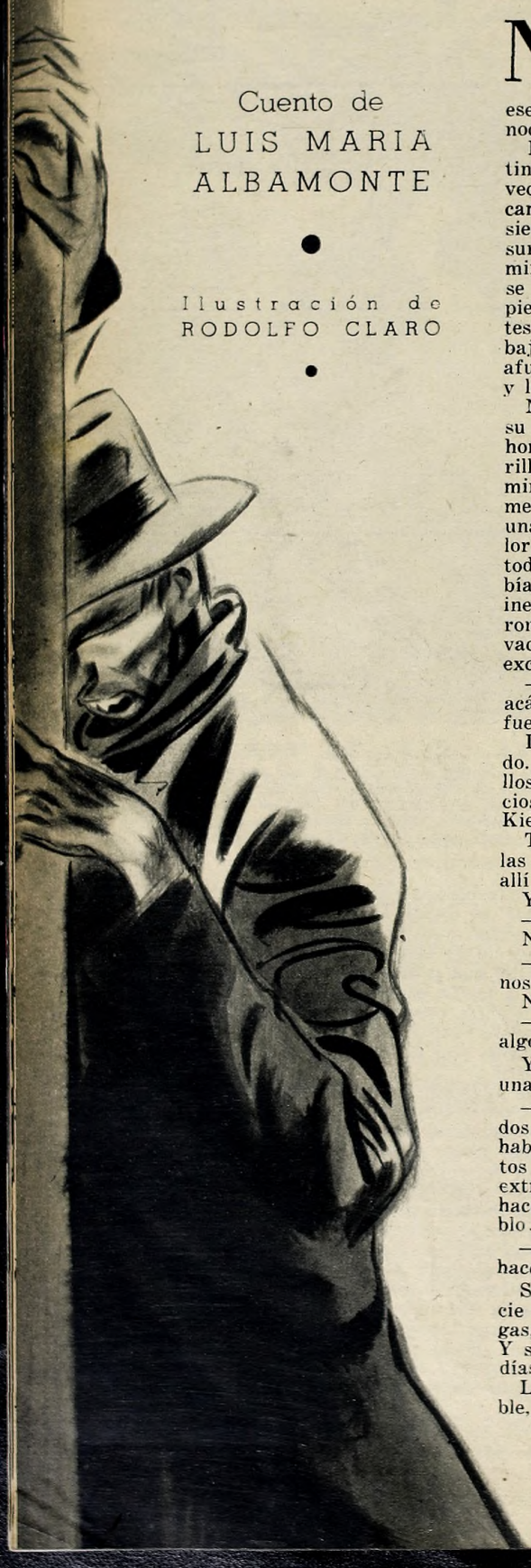
EL CANAL DE SUEZ

visto desde lo alto mientras cruza sobre él una escuadrilla aérea. La recta cinta de agua que une el Mediterráneo con el mar Rojo se ve hoy amenazada por las potencias del Eje. Pero ahí están para defenderla los mismos hombres de antes y, además, los norteamericanos y los franceses libres, representantes éstos de la nación que creó el Canal.

EL GATO NEGRO

Cuento de
LUIS MARIA
ALBAMONTE

Ilustración de
RODOLFO CLARO



NILSEN sabe que son muchos los que hace ya tiempo han perdido la tranquilidad en el pueblo; de modo que no se avergüenza de ese temor súbito que lo asalta todas las noches.

Lo peor es cuando Kiepur baja las cortinas del bar y cada uno tiene que ir, a veces completamente solo, por un largo camino hasta llegar a su casa. Nilsen siempre da un portazo y echa tranca presurosamente, porque le parece que el camino entra también en la vivienda, y que se enrosca en su cama, como una serpiente blanca, y se duerme. Aunque antes se haya dormido encima del armario, bajo la mesa, anillada al picaporte, y afuera, entre los alambres, los animales y las hierbas indefensas del campo.

Nilsen hace un momento que llegó a su rancho. Lo recuerda bien: pasó el hombre misterioso, pegó sus ojos amarillos en los cristales de la ventana y miró al interior del bar. Tenía su vestimenta negra, lustrosa como la piel de una botella, y un raro, imprecisable color en la cara. Fué una aparición que todos percibieron porque algo, no se sabía qué, había estado anunciándola con inexorable fatalidad. Cuando reaccionaron de su sorpresa, la ventana estaba vacía. Nilsen, pudiendo respirar al fin, exclamó:

—¡Me miraba a mí! Sentía sus ojos acá, en la frente, como dos clavos de fuego...

Después, nadie pudo continuar jugando. Los naipes, dados vuelta, con caballos, muchachas y reinas mirando silenciosos, inmóviles, el techo sombrío de Kiepur.

También Nilsen y los otros clavaron las miradas arriba, seguros de encontrar allí la explicación de todo.

Yalma dijo:

—Sí, tenemos miedo, pero ¿por qué?

Nadie respondió:

—¿Acaso somos niños para asustarnos de un hombre?

Nilsen dijo:

—No es a él a quien tememos. Es a algo de él...

Yalma quería imponerse a la fuerza una indiferencia que no poseía:

—No entiendo nada de esto: aquí todos nos conocemos. Somos un puñado de habitantes. Hemos nacido y crecido juntos entre estas cosas nuestras. No hay extraños. Somos amigos. Ese hombre hace cuarenta años que vive en el pueblo...

—¡No! —gritó Nilsen. —Ha llegado hace pocos días. Antes no lo vió nadie.

Se hizo una pausa intensa. Una especie de terror en partículas, como hormigas, se metió en la carne de cada uno. Y se preguntaban: "¿Llegó hace cuatro días? ¿Vivió siempre entre nosotros?"

La duda, ciega, tremenda, inexplicable, rondaba como una mariposa gigantesca las personas.

Después, entre falsas risas y cantos, se fueron bajo las estrellas a sus casas.

Nilsen atravesó el bosque, silbando, pero en la frente le quemaban los dos ojos del desconocido...

Aun los siente, y hasta le parece que ve también con ellos, y que su vista es ahora distinta y que puede percibir minúsculos insectos moviéndose en lejanas distancias. Apaga la luz. Quiere dormir. Hay una sola, inmensa sombra cubriéndolo. El sueño es un caballo blanco galopando en el horizonte: "Tucutú, tucutú, tucutú." Nilsen sonríe. Es como la voz de un juguete. Y también así hacen los trenes. El caballo se va. Y se lleva dulcemente a Nilsen por el aire. Y Nilsen tiene ganas de decir con un pañuelo: "Adiós". Porque está muy lejos y no podrían oír sus palabras.

De pronto siente pasos. Al principio le parece que es natural que alguien camine a su lado, pero luego se asombra. Vive solo, y únicamente un ladrón puede haber penetrado en su habitación. (¡Era tan linda su manera de dormirse! El caballo se ha ido y no volverá.) Escucha. Escucha ansiosamente. Los pasos, en realidad, están en el techo. Nilsen se ahoga. Le falta el aire. Ata su oído a los pies invisibles que caminan sobre la casa. Los pasos son firmes, lentos, seguros.

Es una implacable gota de agua cayendo en la cabeza de Nilsen, que no sabe cómo contener los gritos, increíbles gritos de un chico aterrorizado. Quiere llorar. Los pasos continúan. No se detienen en ningún momento. Nilsen, acorralado, toma la escopeta y de un salto va afuera. Apuntando, mira el techo. No ve a nadie. Sin embargo, no hubo tiempo para que una persona descendiese. Pero en el techo hay un gato negro. Nilsen gatilla y hace fuego. El gato da un grito impresionante, no de dolor porque no ha sido tocado, sino de protesta, de amenaza, y desaparece, corriendo como enloquecido.

Pero ha dejado su maullido para que Nilsen no lo olvide hasta el último día de su vida.

Del hombre que caminaba, ni el más leve rastro.

Al día siguiente, Nilsen se encuentra con sus amigos y, caso extraordinario, todos oyeron en la noche anterior pasos de hombre sobre los techos, y sólo era un gato negro, desconocido y amenazante.

Nilsen espera la noche con la escopeta en los brazos. Antes de lo que él supone cruje el techo. Luego, un paso nítido, y otro, y otro más. Ante el hecho absurdo, el corazón es estrujado por su miedo, un miedo caótico y gélido. Porque quien está caminando sobre la casa no es un gato. Es un hombre. El andar de un gato es suave como el de la luz. Imperceptible. Naciéndole dificultosamente el coraje, la escopeta pronta a accionar, sale en puntillas afuera. Aun allí escucha los pasos incansables, rítmicos del hombre. No quiere mirar arriba, y sabe que es a pocos centímetros de su cabeza que están moviéndose dos pies misteriosos, sin el elemental temor de ser vistos. Decidido a todo, alza los ojos y da un grito:

¡Otra vez el gato negro! Trepa al techo como un mono. Nadie más que el gato negro. A lo lejos, el descampado. Si hace un instante había un hombre, se le vería correr en torno a la vivienda, en cualquier dirección que hubiese huído. Ahora no hay en ninguna parte ni siquiera el rumor de un árbol. La noche está sin sombras, llena del resplandor claro de la luna y el silencio del sueño en lo ancho de todo.

Temblando, sin percibir que está gimiendo, llorando, acorralado, Nilsen entra en la pieza, se mete bajo las colchas y esconde la cabeza, como si así el espanto no pudiera herirlo.

Apenas amanece, Nilsen y los amigos están reunidos, buscando huellas que aclaren el misterio. A cada uno le ocurrió lo mismo, pero nadie vió un hombre, sino un extraño gato negro, dueño del aire, del sueño, de la noche, del coraje y la tranquilidad. Estrujados entre sus garras como si fueran pequeños trapos.

La resolución es rápida:

— Hay que matar al gato negro.

Se atrincheran en casa de Nilsen. Solamente se espera a un gato. Pero son seis hombres armados con rifles y palos. No es un gato como otro cualquiera. Quizá tenga sangre salvaje. O sea el fantasma de un gato inteligente, muerto hace miles de años, buscando vengador e implacable el ser humano que lo abandonó quién sabe a qué desventura...

Sí, es un gato. Pero tal vez no es un gato.

Poco a poco, los molinos que han andado todo el día, se detienen, pliegan el ala, y comienzan a disolverse en el atardecer. Se van. Cada vez están más solos Nilsen y los amigos.

De pronto, Yalma deja escapar un grito:

— ¡El gato! ¡Se acerca el gato!

Corren todos a la ventana. El gato negro avanza por el camino en dirección a ellos, sin prisa, mansamente, armoniosamente elástico y fuerte. ¿Por qué en vez de atravesar el campo como los otros animales, utiliza el sendero igual que los caballos, siguiendo las huellas que le son familiares?

Cuando está próximo. Yalma hace fuego. El gato se detiene, y así, inmóvil, enigmático, se queda como un pedazo de ébano, como una mínima noche a la espera de la gran noche que está corriendo en su búsqueda. Súbitamente, da un salto espectacular, pasa por encima del alambrado y se pierde entre los yuyos. Los seis hombres salen tras él. Después de largo rato, lo descubren, porque sus dos ojos maravillosos brillan como dos llamaradas a ras del suelo. Zigzagueando, el gato negro vuelve a huir, dulcemente, sin dejar un ruido, un eco de su andar desbordado. Su brusquedad, es la silenciosa suavidad de un cisne detenido en el lago. El bullicio, las voces, los pasos rudos y sonoros son los de los seis hombres asustados todavía. Abiertos en abanico, están acorralando. Entonces el gato negro tiene maullidos desesperados que son agujas frías en el aire. Hasta que no tiene escapatoria, presa de un ángulo traicionero. Se detiene. Mira fijamente a cada uno de sus perseguí-

(Concluye en la pág. 61)

Cinco sueños que la ciencia no podrá explicar nunca

En esta nota de PEDRO LUIS VALENTA

•

ES probable que no haya uno solo de los lectores de estas líneas que no tenga conocimiento de algún caso en que un sueño se ha cumplido al pie de la letra. La señora que soñó el número de la grande, el joven que vió en sueños a la beldad que más adelante había de ser su esposa, el general que ganó una batalla en medio de una pesadilla, son tema harto frecuente de la anécdota familiar como para pretender que alguien los ignore. Sin embargo, casi siempre se les otorga únicamente el crédito que provoca lo fantástico. Y uno se olvida muy pronto de esos casos, atento tan sólo a que los sueños sueños son, y a que Freud y sus discípulos no han tenido todavía tiempo para probar lo contrario.

Conviene, a veces, no obstante, deponer el escepticismo. Y nosotros vamos a exponer aquí cinco sueños que movieron el comentario de la prensa extranjera durante los últimos seis meses, y mediante los cuales acaso logremos convencer a los incrédulos.

★ **El sueño del escritor.**
★ **El sueño de la estudianta.**
★ **El sueño del enamorado.**
★ **El sueño policial.**
★ **El sueño del matemático.**

•

SEA nuestro primer sueño el sueño del escritor. Y tomemos como prototipo a J. B. Prestley, ensayista inglés que ha manifestado en más de una ocasión que todo se lo debe a los sueños. Tres de las obras capitales de este escritor han sido, en efecto, producto de un sueño. "The Strange Ouffitter", "The Berkshire Beats" y "The Dream" fueron soñadas, y Mr. Prestley las entregó a la imprenta tal como las soñó.

— Porque no fueron las ideas de mis obras lo que soñé — aclara. — Fueron, íntegramente, las obras, palabra por palabra. Una prueba de ello es que si se las lee con atención, se reparará en seguida en que, no obstante su rigor lógico, todas ellas están saturadas de un no sé qué que las vuelve indefinibles. Ese no sé qué es la esencia del sueño.

Como corroboración de estas afirmaciones, recordemos que durante la época romántica se tenía a gran mérito el soñar algún poema, y que muchos de los grandes poetas de ese período les dieron preferencia a los versos que tenían tal origen.

VEAMOS ahora el caso de la estudianta. Esta estudianta es miss Maxine Fayram, de la ciudad de Chicago, en cuyo colegio de estudios superiores es alumna regular. Poco antes de los exámenes, miss Fayram soñó que el profesor hacía ciertos experimentos sobre la presión del aire en la clase de ciencia general. Y que tras realizarlos, los explicaba con minuciosidad.

No había pasado una semana cuando miss Fayram se quedó estupefacta, pues al llegar a clase advirtió que el profesor había dispuesto los aparatos necesarios para una demostración y que esos aparatos eran los mismos que ella había visto en sueños.

Antes de iniciar su demostración, el profesor declaró que aquel experimento no se había hecho nunca ante los alumnos de ningún curso, y luego de cumplir la prueba, preguntó si alguno de los alumnos estaba en condiciones de explicar lo que él acababa de hacer. Ni corta ni perezosa, miss Fayram se levantó, y sin equivocarse en lo más mínimo, dió de corrido las explicaciones científicas que se le pedían, con lo cual no hizo sino repetir lo que le había oído en sueños al profesor. Este se mostró en alto modo sorprendido, y no tuvo inconveniente en hacer público que tal explicación era notable, pues el experimento que él había hecho era extraordinariamente difícil y que estaba seguro de que no habría ningún alumno capaz de exponerlo con la exactitud y prolijidad que lo había hecho miss Fayram.

EL sueño del enamorado tiene un carácter aun más singular. John Rutteley, de Nueva York, había quedado citado con Ruth Creew, su novia, para asistir a una función teatral. Durante la noche soñó que la cita no podría llevarse a cabo debido a ciertos inconvenientes de su trabajo. Y que sólo se lo podría comunicar a la muchacha si se dejaba llevar de su primer impulso. Con gran sorpresa suya, al día siguiente su jefe le dijo que aquella noche lo necesitaba con urgencia para poner al día los libros de contabilidad, y entonces, John se dispuso, después de almorzar, a explicarle a Ruth lo sucedido con el objeto de aplazar la cita.

Desgraciadamente, por más que quiso comunicarse telefónicamente con ella, no le fué posible, por inconvenientes de la línea. Entonces recordó con nitidez su sueño. Y marcó, a la ventura, un número en el teléfono. Cuál no sería su asombro cuando oyó que le contestaba Ruth. El enamorado había marcado el número del teléfono del dentista de la joven, la cual tenía hora para esa tarde y se hallaba, precisamente, al lado del teléfono del consultorio en el momento de la llamada. Añadamos a esto que John no tenía la menor idea de cuál era el dentista de Ruth, pues su novia jamás se lo había comunicado.

EL sueño policial tiene algo de película retrospectiva; pero es también muy interesante. La señora de Rogers, esposa de un tendero de Waterford, en Irlanda, soñó una vez que dos sujetos llegaban a su casa de negocio, compraban algo y se iban luego, hablando amigablemente. Sin embargo, poco más allá, en el camino, uno de los sujetos hirió de muerte al otro, y fugó, tras robarle todo su dinero y enterrarlo en un matorral.

Excusado es decir que la señora de Rogers le contó este sueño a su marido y a sus hijos, pero nadie le hizo caso. Sin embargo, por la noche la buena señora tuvo un estremecimiento, y aproximándose a su esposo le dijo que los sujetos del sueño acababan de entrar en la tienda. Los sujetos hicieron algunas compras, y hasta tomaron unas copas. Acababan de conocerse y se llamaban Jack Hickey y Frederick Caukfield. Habían resuelto seguir viaje juntos por la carretera. El llamado Hickey era aparentemente dueño de una gran cantidad de dinero.

Dos o tres años habían transcurrido de este extraño episodio cuando se supo que Mr. Hickey había desaparecido misteriosamente. La señora de Rogers recordó entonces su sueño, y no paró hasta ir con su historia al juez de la comarca. Este, incrédulo, no le hizo caso en el primer momento; pero a la postre quiso tranquilizar a la buena mujer, y dispuso que se efectuara una excavación en el matorral donde ella ha-

(Concluye en la pág. 64)

UN CIRUJANO Y DENTISTA FRANCES EN BUENOS AIRES, EN 1783

Por NEPOMUCENO CUENCA

EL caballero Ronsil, diestro en el arte de sacar muelas y curar infernales dolores... Tema, desde luego, para una crónica colonial, entre histórica y picaresca; porque de tenerse en cuenta lo que apunta el profesor de la Universidad de San Carlos de Guatemala, don Carlos Martínez Durán, en la "Revista Argentina de Historia de la Medicina", fué aquel hombre andariego eficaz en su ciencia y, por añadidura, aficionado a ciertas artes no del todo avenidas con la dentistería y la cirugía.

●

POR lo que demuestran muchos documentos existentes en los archivos de las antiguas colonias españolas, muchos fueron los cirujanos y dentistas —por no decir sacamuelas— que, colocando apósitos o extrayendo dientes, escandalizaron con sus aventuras y dieron pábulo a las ya importadas ideas revolucionarias.

Entre estos personajes, el cirujano y dentista francés Gabriel Ronsil, que, tras recorrer buena parte del continente y hacer fortuna con el ejercicio de su profesión en Buenos Aires y Montevideo, fué enviado a España bajo partida de registro. Lo que ya dice algo de sus andanzas...

SEGUN el erudito y ameno investigador, Ronsil, que residía en Portugal, decidió trasladarse al Nuevo Mundo en 1782. Como medio práctico y, desde luego, económico, solicitó y obtuvo permiso para embarcarse en una nao en calidad de cirujano, la que lo dejó en las playas brasileñas en 1783. Desde allí, no se sabe por cuáles medios, pero sí con qué intención, se dirigió a Montevideo, donde acudió al protomédico general de virreinato del Río de la Plata, don Miguel Gorman, para que le autorizara a ejercer su arte, y exhibiendo, según se supone, los títulos de cirujano y dentista. La contestación, con fecha 26 de febrero de 1783, le fué entregada en Montevideo, y dice que en vista de los documentos presentados, se le concede licencia para ejercer su profesión de *cirujano romancista y dentista*, teniendo obligación de aplicar a todos los que se lo pidieren su método y arte, como también limpiar, plomar y curarlos en sus diversas enfermedades.

EL doctor Ronsil, previa la publicidad de cartelones y pregón callejero, parece que comenzó a curar a los montevideanos de sus achaques bucales, y de que debió hacerlo con tanta rapidez como beneficio mutuo, informa el hecho de que poco después pasara a Buenos Aires.

Aquí, charlando y curando, estuvo el francés hasta principios de 1784, autorizado por don Diego de Salas y el doctor Rivarola. Su fortuna debió aumentarse, puesto que su éxito profesional fué en Buenos Aires similar al montevideano.

Pero era un hombre andariego, y América anchurosa y con muchas dentaduras enfermas. A fines de 1784 se le encuentra trabajando en Campeche, aunque con la recomendación de *tratar caritativamente a los clientes*. En 1785 llegó a Guatemala. Y allí se eclipsó su estrella. El fiscal del gobierno comprobó que carecía de títulos, de autorización y, probablemente, también de otras cosas; encontró, sí, bien colmada la bolsa del *cirujano romancista;* lo redujo a prisión, el 21 de julio de 1785, y embarcándolo en el *Jesús Nazareno*, lo envió bajo partida de registro al presidente de la Real Contratación de Cádiz.

DEL 1783 al 1785 anduvo por nuestra América el pintoresco y aventurero don Gabriel Ronsil. ¿Qué sería de él?... ¿Dónde estará la continuación de sus andanzas, ahora evocadas con acierto por el erudito profesor de San Carlos?

LOS MEJORES ADORNOS PARA CASAMIENTOS

Y LOS MAS MODERNOS LOS TIENE

BOITANO y Cía.
LAVALLE 669
U. T. 31-3293 y 4123 - BS. AIRES

...Use entonces el tono

Cereza

del famoso colorete Glenz o pruebe cualquiera de sus otros tonos frutales y florales: durazno, frambuesa, mandarina, orange, rosa, geranio, fucsia, etc. Sus mejillas adquirirán en seguida todo el encanto natural de un verdadero

RUBOR FRUTAL

Glenz se vende en todas las farmacias y perfumerías del país.

CUESTA SOLO 70 CENTAVOS

COLORETE GLENZ

SINTONICE: "INTERMEZZO ROMANTICO": la Caravana del Ensueño, con el PRINCIPE KALENDER, los Rapsodas Melódicos y Miguel Angel, todos los MIERCOLES, de 21.30 a 22 hs., por la RED de Emisoras SPLENDID.

EN EL MUNDO DE LAS LETRAS

ENRIQUE LARRETA, cuya producción literaria ha culminado con su reciente libro de sonetos titulado "La calle de la vida y de la muerte", ilustrado por Alejandro Sirio, y llamado a ser una de las obras memorables en las letras argentinas.

EDUARDO ACEVEDO DIAZ, autor, entre otras obras, de "Ramón Hazaña", a quien correspondió el primer premio nacional de literatura de imaginación correspondientes a los años 1939, 1940,1941, por su novela "Cancha larga".

CESAR CARRIZO, que mereció el segundo premio en el mencionado certamen de la Comisión Nacional de Cultura, con su novela histórica "Un lancero de Quiroga".

PABLO ROJAS PAZ, autor de "El patio de la noche", libro de relatos vernaculares que obtuvo el tercer premio nacional de letras.

UN ANTECEDENTE DE MALLARME

(Continuación de la pág. 5)

exprese al punto y que mi talento progrese, poco me importa si mi obra no es tan difundida; jamás plato abundante fué plato delicado; por eso se aprecia más el oro que la sal. Otro tanto ocurre con la poesía."

¿NO hay aquí una fórmula que puede explicar algo del hermetismo de Mallarmé? Pero si Raimbaut d'Orange, que fué un virtuoso de la forma, usando toda clase de aliteraciones y repeticiones de palabras en la misma estrofa, se divertió ocultando sus ideas dentro de juegos malabares de rimas, Mallarmé va más lejos. En 1893 declara a Edmond de Goncourt: "Un poema es un misterio del cual el lector debe encontrar la clave." Pero hay que guardarse bien de creer que se ha encontrado una explicación definitiva. Mallarmé admitía él mismo numerosas explicaciones "presentes o posibles, abriendo todas sobre lo Desconocido." Las traducciones muy precisas de sus poemas, arriesgan de ser muy tontas toda vez que el poeta, famoso por su gran *sense of humor*, se divertía algunas veces, introduciendo incongruencias, bien disimuladas, para burlarse, sin acritud, de sus demasiado crédulos lectores.

Fué de los hombres más intelectualmente discutidos de su época. No hay que olvidar que al lado de su talento de escritor tuvo un don que ya no existe; fué un causeur encantador, que fascinaba con la magia de su palabra a los elegidos que frecuentaron primero la rue de Rome y luego su casita de pescadores en Valvins. Así se comprende las controversias que ha provocado y los entusiasmos que ha despertado.

Pero a pesar de sus burlas, tomó muy en serio su arte y su condición de pensador. Decía que su pensamiento no procedía por las vías ordinarias de la lógica, sino por "una mezcla singular de abstracto y de concreto, de imágenes y de ideas". Su concepción del poeta era que éste, gracias al sortilegio que posee, se eleva por encima de la condición humana. En poesía recomendaba "ne pas nommer pour suggerer", "évoquer dans une ombre exprès, l'objet tu, par des mots allusifs, jamais directs, se réduisant à du silence égal, comporte tentative proche de créer... Le vers trait incantatoire!"

¡Y ahí tenemos una fórmula del trobar clus!

De los trovadores que adoptaron este género, el maestro incontestable fué sin duda alguna Arnaut Daniel. Dante, que en su tratado *De vulgari Elocuentia*, analiza con un conocimiento profundo su técnica poética, tuvo una especial predilección por él. En el canto XXVI del Purgatorio pone ocho líneas en provenzal en los labios del poeta: *Tam m'abellis vostre cortes deman* siendo éste un caso único en toda la obra.

Petrarca también lo distinguió, y en su "Trionfo del Amore", donde hace desfilar a los líricos más ilustres de sus compatriotas, seguidos por "un grupo de extranjeros", todos trovadores provenzales, dice:

"...Arnaldo Daniello,
Gran Maestro d'Amor, ch'alla sua [terra
Ancor fa onor col dir polito e [bello."

Es esta forma de Arnaut Daniel, maestro del trobar clus, con el decir "pulido y bello", la que se asemeja a la de Stéphane Mallarmé. La misma aspiración de metafísica los acerca.

No es, ciertamente, el Amor Cortés, de esos cantores del Amor, con mayúscula por un lado, y por el otro, esa especie de enervamiento, que habían dejado como herencia los Decadentes a los Simbolistas

(Concluye en la pág. 21)

La Colonia preferida por la gente de distinción y buen gusto

Agua Colonia BRANCATO

Perfume Fresco Suave y Persistente

Del carnet de Bolonio

● Debió ser en uno de esos días en que a los angelitos se les antojó jugar a las bolitas cuando fabricaron ese gran bolón llamado mundo, que quedó desde entonces rodando por el espacio.

● Y le quedó el nombre de mundo, porque dió en llamarlo así todo el mundo.

● Y lo curioso de hoy es que dentro de este mundo relativamente pequeño, vive, crece y se multiplica otro mundo infinitamente mayor: el "gran mundo".

● El hombre apareció en la costra del mundo como el gusanito en los quesos.

● Sólo hay en el mundo dos clases de hombres: el hombre pequeño y el hombre grande. El hombre mediocre pasa inadvertido.

● Créase o no, el hombre pequeño puede ser grande hombre, pero nunca hombre grande.

● En el terreno social sólo existe una clase de hombre: el hombre de mundo. Los demás no cuentan en el planeta, porque no son hombres de mundo.

● Además del hombre, puso Dios en el mundo a la mujer, para que puedan trabajar las casas de moda, y a los caballos, para que los hombres tiren la plata.

● Cuando el mundo empezaba a ponerse viejo, a alguien se le ocurrió descubrir un nuevo mundo. Pero pronto habrá que descubrir otro, pues tal como se ponen las cosas en el mundo, el mundo en que vivimos va a quedar a la miseria.

● El mundo estaba dividido en cinco partes. Es imposible calcular las partes en que, a fuerza de explosivos, quedará dividido dentro de poco.

● Entre los diversos elementos que componen el mundo, se cuentan la tierra, el aire, el agua, el fuego, el vino y el aceite.

● La tierra sirve para sembrar papas.

● Para sembrar papas sirven también los teatros. Para sembrarlas y exhibirlas.

● El aire sirve para inflar las ruedas de las bicicletas, y para inflarse los que se dan tono.

● El agua, para lavar y para combinaciones químicas con la leche.

● Cuando el agua es mucha, se llama la mar... de agua.

● El agua sirve también para "vivir" y para "beber"..., cuando no se tiene a mano cosa mejor.

● Lo de cosa mejor que el agua, pueden serlo el champaña, el whisky, la bolita y la soda.

UN ANTECEDENTE DE MALLARME

(Continuación de la pág. 20)

antes que estos últimos encontraran su equilibrio literario. El correr de ocho siglos cambia la sensibilidad y las costumbres. Se trata de un paralelo puramente literario, algo en la técnica y en la arquitectura de dos escuelas esencialmente subjetivas y líricas.

Antes de terminar voy a señalar una afinidad más que existe entre ambas: la música. Sabemos que los trovadores jamás han compuesto sus poesías sin destinarlas a ser cantadas, y para ello componían, a la par de los versos, la música o son que los acompañaba. La misma preocupación de musicalidad han tenido los simbolistas, quienes, prescindiendo de los instrumentos, han buscado la música en los versos. Ya lo recomienda Verlaine, tal vez el más musical de los poetas:

"De la musique avant toute chose."

Y Mallarmé, que dentro de lo equilibrado siempre va más lejos, dice: No hay distinción entre la música y las letras, son "la face alternative ici élargie vers l'obscur, scintillante là avec certitude d'un phénomène, le seul, je l'appellerai l'Idée".

Un parentesco espiritual de dos escuelas que tienen el más profundo interés.

¡LOS CHICOS CRECEN!

Deles un Extra de Vitaminas en platos deliciosos

TOMATES CON SALSA VELVEETA

200 gramos de Queso Velveeta.
1/3 taza de leche.
Medios tomates horneados.
Panceta ahumada frita.

Derretir despacio el Queso Velveeta a baño maría, agregar después la leche y revolver bien hasta obtener una salsa cremosa. Verter luego una porción abundante de esta salsa sobre cada medio tomate, colocando encima una tira de la panceta ahumada.

Los Quesos Kraft constituyen un alimento perfecto para los chicos (y para los grandes también), porque contienen los minerales y proteínas de la leche y las Vitaminas "A", "B" y "G". Insustituíbles para la cocina y para preparar sandwiches y bocadillos deliciosos.

Vd. los reconocerá por su nuevo Envase
¡TODOS CON ENVOLTURA TRANSPARENTE!

VELVEETA
El favorito de los niños.
AMERICANO
Delicado y sabroso Cheddar.
GRUYERE
Elaborado con el mejor Gruyere
PIMENTO
Ideal para el cocktail.

UNA VARIEDAD PARA CADA GUSTO

GRATIS: Alimentos Kraft Argentina, S. A., Corrientes 3679, Buenos Aires, le ofrece un interesante libro de nuevas recetas de cocina. Solicítelo por carta.

SALDOS Y RETAZOS

FORMULARIO MATRIMONIAL

Un escritor norteamericano, que ha hecho recientemente interesantes comentarios sobre los casamientos en general, sostiene que existe muy poca gente dotada física y mentalmente para esta prueba, que debe ser realizada entre dos personas adultas. Al decir adultas, no se refiere sólo a la madurez física, sino también a la espiritual, y entre otras cosas que escribe, desarrolla una especie de formulario, agregando que la mujer que pueda contestar a lo que él numera afirmativamente, con verdadera honestidad, estará en condiciones de realizar un matrimonio feliz. He aquí el formulario:

1º Si se divierte flirteando únicamente con su marido.

2º Si nunca aparenta notar que su marido rayó el guardabarros la noche de un banquete o fiesta.

3º Si siempre dice y sostiene que su marido ha contribuído a formar su carácter.

4º Si prefiere bailar con su marido que con Fred Astaire.

5º Si se pinta las uñas de los pies por una razón exclusivamente suya y *no porque su marido se lo haya prohibido.*

6º Si repite *"No te lo dije yo, querido"* sólo una vez por semana.

7º Si es tan cortés con su marido como podría ser con un perfecto extraño.

8º Si agasaja con la misma cordialidad a la madre de su marido cuando llega a visitarla como lo haría con un pariente propio y sin fingimiento.

9º Si está convencida de que ella es más feliz con su marido que si estuviera casada con Tyrone Power.

10º Si está segura de actuar siempre como si creyera que los hombres no son mejores que las mujeres, pero *peores* tampoco.

●

LA "YUCCA"

En los desiertos occidentales de los Estados Unidos, donde muy pocas plantas pueden vivir, se desarrolla en excelentes condiciones una flor silvestre a la cual se le da el nombre de "yucca". Los indios la conocían y la utilizaban; pero sólo hace unos años comenzó su explotación comercial. Las máquinas que se inventaron con el fin de elaborar las fibras de sus hojas han dado excelentes resultados, llegando a la comprobación que éstas pueden producir como las del yute o del cáñamo.

●

CUADROS Y RELIQUIAS CAPILARES

Todo el mundo conoce los cuadros ejecutados con cabellos por artistas cuya paciencia reemplaza al talento. También se sabe que con mechones de seres amados o fallecidos se confeccionaban, en épocas no muy lejanas, cruces, pulseras, cadenas y medallones.

El museo Carnavalet, de París, posee un cuadro hecho con cabellos del célebre autor de *Atala*, representando el cuarto donde nació, en Saint-Malo, el padre del romanticismo. El donante de esta obra fué M. Paques, un bravo octogenario que había tenido el honor de peinar y afeitar a M. de Chateaubriand, y también la afición a esta clase de arte, que tuvo en varios países sus adeptos.

En cuanto al inventor de este género de cuadros, llamábase J. B. Lainé, vivía en París en la calle Poissonnière, sobre el bulevar, en 1774, y era al mismo tiempo un buen miniaturista.

●

LUNAS Y ESTRELLAS ARTIFICIALES

En los Estados Unidos han tenido gran éxito las lunas y las estrellas para los cielorrasos de las habitaciones de los niños. Gracias a una pintura especial, con la que se cubre a las estrellas, y que absorbe la luz cuando las lámparas eléctricas se encienden, éstas proyectan una claridad muy suave que dura más o menos de seis a ocho horas en la alcoba obscura, consiguiendo que los niños más miedosos y rebeldes a la falta de luz se duerman tranquilos bajo el resplandor de las estrellas y las lunas de papel, que se hallan hábilmente pegadas sobre el techo y las paredes.

LA HORA

Por FRANCISCO R. BELLO

Esta es la hora en que tú y yo
solos sobre la tierra estamos,
con la luna y el río rumoroso
y las estrellas al alcance de la mano.

Esta es la hora definitiva y total,
la hora que no tiene nombre;
la hora en que la vida nos pregunta
y únicamente el corazón responde.

Esta es la hora que no vuelve más,
la hora del silencio y la mirada
la hora de las manos confundidas
y la voz sin palabras.

Esta es la hora que no tiene fin
y no tiene principio;
la hora de la angustia y la esperanza;
la hora de la carne y el espíritu.

Esta es la hora de las cosas simples:
del cielo azul y la montaña verde;
del pájaro en la rama;
del amor en el pecho transparente.

Esta es la angustia con que yo te espero
y la seguridad en que confías.
Esta es la hora universal, la hora profunda.
Esta es tu hora. Y es la mía.

Relojes MERVOS

INVARIABILIDAD Y ESPLENDOR DE ESTRELLA

TODO el refinamiento técnico y estético de la moderna ciencia relojera, coincide en un MERVOS, feliz y suntuosa expresión de los más calificados artífices suizos.

1. "MERVOS", modelo "Van Gogh", para caballero. De oro 18 ktes., extrachato, con pulsera de cuero de víbora.

2. "MERVOS", modelo "Cecile", para dama. De oro 18 ktes., con vidrio bombé.

3. "MERVOS", modelo "Clubman", para caballero. De oro 18 ktes.

4. "MERVOS", modelo "Iris", para dama. De oro 18 ktes., adornado con rubíes, pulsera de gamuza.

EN VENTA EN LAS MEJORES RELOJERIAS

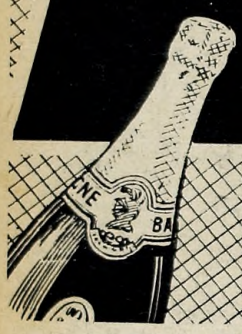
ORBIS

VINCIT QUI DURAT

CHAMPAGNE

BARONET

El mejor de América



UN PRODUCTO DE
BARON DE RIO NEGRO

CON KOLYNOS DOS VECES AL DIA
BRILLAN SUS DIENTES Y LOS MIOS!

ECONOMICE: COMPRE EL TUBO GRANDE

CREMA DENTAL
KOLYNOS
ILUMINA SU SONRISA

LA VOZ AMIGA PARA TODO EL DIA
EL COMPAÑERO PARA SUS HIJOS
Esto es el receptor de radio en su hogar si está sintonizado con
LR1 Radio EL MUNDO

Otro grupo de precursore

Por ARMAND

TODAVIA hay enigmas y puntos obscuros en la historia del cinematógrafo. Y quien dice esto también asegura, en consecuencia, que son muchas las injusticias y olvidos que quedan por reparar. No toda la gloria ni la fama ha de corresponder a aquellos que, por el momento, consideramos padres del que es ya un arte más.

Dentro de tres años se celebrará, seguramente con gran ponpa, el cincuentenario de la creación del cinematógrafo por los hermanos Luis y Augusto Lumière. Pero...

DIEZ años antes que
y visionarios, que
arte de las imágen
y literatos de París los q
manos Lumière presentar
y modestísimos en un sub
los Capuchinos tenía el it

Fué así cómo, en 1884,
casado, bohemio y humori
Rochechouart un *cabaret*
centro de reunión artístic
literaria de la época. Fué
acreditado *Chat-Noir*, el "
sudamericano que no se h
menos media docena de v
noche tras noche, a Richep
siderado como un genio b
que revestía él mismo co
rosis. También concurría
lemista sin rival y malhabl
le pusiera freno. Lo misr
berto Samain, Vaucaire..
nios y, también, insignes

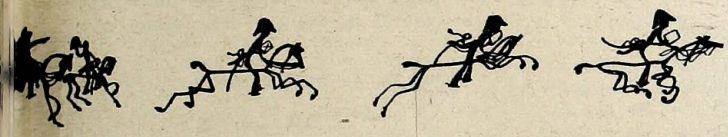
UNA noche de tantas, bri
concurrentes se le ocu
mo. Richepin, Rollinat, G
eran célebres, pero que lo
presentaciones literario-poé
pre figuraba un número
éxito que, en el año 1886,
la calle de Laval. Al primi
tistas, músicos, pintores, es
ellos, Henri Rivière — in

del cinematógrafo

SELLES GODOY

caturista, pintor, arquitecto, poeta y hasta mecánico, — tuvo la para muchos descabellada ocurrencia de colocar en la boca del diminuto escenario un lienzo blanco. Después iluminó por la parte interior el escenario y comenzó a mover unos improvisados muñecos, cortados en silueta, que movió como títeres al compás de la música. Algo así como unas sombras chinescas móviles, que gustaron muchísimo a los sorprendidos espectadores.

Tal hallazgo fué motivo para que se reuniera inmediata-



La carta de Napoleón a Murat.

mente el llamado *Institud du Chat-Noir*, el que, entre bromas y veras, decretó la inmortalidad del afortunado improvisador, y decidiendo poner bajo sus auspicios el que, según ellos, estaba llamado a ser no ya un arte nuevo, sino a revolucionar y poner a su servicio a todas las viejas artes. (Un barrunto y un vaticinio que los bromistas bohemios estaban muy lejos de sospechar que, antes de medio siglo, sería, en efecto, toda una realidad...) Y de esta manera nació *el teatro de las sombras*, del Gato Negro.

LA primera representación digna de tal título fué *El elefante*, una fantasía de cartones que atrajo la atención de todo París, e hizo escribir encomiásticos y largos artículos a Sarcey y a Lemaître. La siguió otra denominada *Viaje en ferrocarril*. Pero el éxito más clamoroso, y que constituyó, en verdad, un acontecimiento artístico, fué la *Epopeya napoleónica*, escrita, diseñada y armada por el famoso caricaturista Caran d'Ache.

Rivière, mediante hábiles mecanismos, llegó a dar movimiento a sus siluetas de cartón, consiguiendo presentarlos con variantes que rompían el obligado perfil. Igualmente, a las escenas se agregaban decorados, casas, árboles, navíos, vehículos, animales de cartón recortado, cuyas siluetas en negro se reproducían sobre la pantalla, a la cual, digamos de paso, se coloreaba con luces adicionales.

Los escritores continuaron dando sus obras a este anticipo del cine. Así, en 1890, Mauricio Donnay representó su *Friné*, y Harancourt su *Santa Genoveva*.

EL tiempo y, también, el progreso terminaron con *las sombras en movimiento* del Gato Negro. Pero nadie negará que en trance de hacer crónica justiciera se le asigne aunque sea un lugar secundario a estos precursores franceses del cine y de los dibujos animados.

SU BELLEZA
Será aún más Cautivante!

De gran adherencia, el Polvo Facial Atkinsons otorga al cutis deliciosa suavidad, a la vez que lo perfuma exquisitamente! En 8 modernos matices y 2 tamaños: $0.70 y $ 1.20. La caja grande, por su mayor contenido, resulta aún más económica.

...y ahora el Colorete rebajado a $0.70

Este fino compacto extra-suave, se esfuma con facilidad y confiere al rostro irresistible encanto juvenil. En 6 hermosos tonos.

Polvo Facial y Colorete
ATKINSONS

ACOS-13

Compre donde le entregan lo que Ud. pide y no desprestigian la marca que solicita. Cámara Argentina de Perfumería - Campaña Pro-Etica Comercial.

Notas y Comentarios

¡Calefacción!

LLEVABA este título un suelto largo que publicamos en esta página todavía en el otoño, invitando a las autoridades a resolver con tiempo el problema de la calefacción, de modo que no se repitieran las situaciones del invierno pasado. Si se le ha de resolver para este año, decíamos, y no para las calendas griegas, habrá que buscarle la solución mientras sea tiempo. La municipalidad no debería postergar un instante su planteo. El problema de la calefacción — terminábamos — es un problema colectivo, y las autoridades municipales y nacionales no deben dilatar el abocárselo. Lo que pasó, todo el mundo lo sabe. Buenos Aires ha tiritado en una forma que no tiene explicación en la capital del país de los grandes bosques de quebracho. ¿Tal vez las autoridades contaron con el factor suerte, y que el invierno resultara benigno? Si fué así, él las traicionó villanamente.

A grandes males...

ESTANCIEROS sin campo llaman en la Sociedad Rural y en los círculos ganaderos — y los empresarios del transporte automotor recogieron la frase y contribuyeron a difundirla — a los dueños de animales sueltos que pastan en los caminos. En vano se ha clamado en todos los tonos contra los embarazosos cuadrúpedos de esos "estancieros". Las autoridades locales poco o nada se preocupan por librar de ellos los caminos. ¿Qué hacer, entonces? ¡A grandes males, grandes remedios! Un proyecto presentado en Diputados, además de reprimir con multas de 200 a 1.000 pesos la presencia de animales sueltos en los caminos, autoriza implícitamente al automovilista a hacerse justicia por su propia mano, eximiéndolo de toda responsabilidad por dar muerte o inutilizar animales de ésos. Podrá argüirse que la solución tiene algo de desesperada, pero ya lo hemos dicho: ¡A grandes males!...

Plausible iniciativa

PROVERBIAL es aquello de que la República es mucho más grande que la capital federal, y que es necesario detener la atención en los problemas locales de las provincias y en los problemas generales de las campañas y del interior. Reconozcamos, pues, la importancia de la iniciativa del Consejo Nacional de Educación para dotar de los grados 5º y 6º a las escuelas Láinez. Hora es de hacerlo, treinta años después de la creación de esas escuelas. Ellas, al elevar el nivel intelectual de los distritos rurales, donde de preferencia son instaladas, han originado allí nuevas necesidades educacionales que ya no se debe tardar en satisfacer. Así como los creadores de las escuelas Láinez supieron detenerse donde convenía, sus sucesores deben saber llevarlas al punto que les marca su lógico destino y lo reclama el tiempo transcurrido. Veamos, pues, la realización de tan acertada iniciativa.

Entre nubes de polvo

EN suma, las mucamas que sacuden alfombras y felpudos desde los balcones —a veces balcones bajos — no son las únicas en espolvorear de tierra y de briznas al cuitado transeúnte.

Ellas siguen desafiando aquella disposición municipal, de la que ya nadie se acuerda, que les prohibía terminantemente efectuar allí esa operación de limpieza — porque para ellas es de limpieza, aunque no así para el transeúnte; — pero aunque ellas han sido el blanco de todas las recriminaciones, también a otros habría que recriminar.

Una señorita profesora nos refería lo que le pasó una vez, en el trayecto al instituto de enseñanza secundaria donde dicta clase. Conviene advertir que es una de las más atildadas profesoras del establecimiento, al mismo tiempo que una de las personas más escrupulosas en materia de higiene.

Por no pasar bajo un balcón donde la mucama sacudía enérgicamente las alfombras, se arriesgó a cruzar la calle a mitad de cuadra, a pesar de los ruidosos autobuses que os asustan desde lejos, y de los silenciosos automóviles que os toman de sorpresa; pero apenas hubo terminado con éxito este difícil movimiento estratégico, apenas se encontró en salvo en la otra vereda, cuando de una puerta vecina salió corriendo una sirvientita con el felpudo del zaguán, y se puso a sacudirlo con su natural atolondramiento.

Para peor, el viento le llevaba el polvo del felpudo a la atildada profesora. Esta tuvo que refugiarse en un zaguán, mientras pasaba aquella tormenta de polvo, y presumía ella que también de gérmenes patógenos.

Ahora bien, la sirvientita o la portera que sacude el felpudo en el cordón de la vereda, cuando no en mitad de esta última, y aun desde el propio umbral de la puerta, tampoco es la única en espolvorear al transeúnte con sucio polvo, molido por la suela de los zapatos. ¿Y las sirvientas, las encargadas de casas de departamentos, los dependientes de almacén, los mozos de café, los propietarios de pequeños negocios, todos los que barren la vereda sin consideración por el transeúnte?

Horas hay en Buenos Aires en que, sin ser las alfombras que sacuden desde los balcones, el transeúnte porteño — no siempre varón y adulto, a veces un escolar de delantal blanco, una maestra, una profesora, una empleada arregladita, una viejecita muy limpia — no puede andar por la calle sino en zigzag, sorteando las polvaredas que levantan los que barren la vereda o sacuden los felpudos.

¡Ah!, si a esas horas hubiese inspectores municipales y agentes de policía que recorrieran las calles, no aplicando multas ni llevando preso a nadie, pero sí diciéndole a uno: "Barra con cuidado"; y a otro: "No sacuda ahí el felpudo." ¿Lo harán algún día?...

Enemigos de la industria

DECIDIDAMENTE, somos enemigos de la industria, como decíamos hace bien poco; es decir, lo son nuestras leyes impositivas y aduaneras. Y no solamente de la industria de la joyería, que es a lo que nos referíamos entonces. Según "La Prensa", también nosotros podríamos aprovechar, como lo han hecho los Estados Unidos, de las consecuencias que ha tenido para la talla de diamantes la ocupación de Holanda por los alemanes. También nosotros podríamos tallar diamantes, también nosotros podríamos instalar talleres de lapidación de brillantes. Pero la aduana es enemiga de eso. ¡Nada de talla de diamantes! Si quisierais introducir diamantes en bruto para tallarlos aquí, la Aduana os daría el alto, y os exigiría el pago del 42 por ciento. Y podéis estar ciertos de una cosa: si el derecho de aduana a la piedra en bruto fuera suprimido, sería para gravar con impuestos internos a la piedra tallada.

Noticulas

● Soy un argentino sin empleo, decía uno de los postulantes del 9 de Julio. Al parecer, quería decir sin empleo público.

● Cerca de 4.000 niños, sobre un total de 14.000 lectores, concurrieron el mes pasado a la Biblioteca Nacional; a juzgar por el número de libros que consultaron, dieron tanto trabajo como 5.000 adultos.

● En Santo Pipó (Misiones) no saben qué santo es Santo Pipó, y nos lo preguntan. ¿Qué les contestamos?...

● A propósito del reparto de termos con café con leche caliente a los vigilantes, en las noches de invierno: el Jockey Club de La Plata ha empezado a hacerlo en esa ciudad, y añade un pan a cada termo.

● Triste verdad: "El servicio de transporte de pasajeros empeora a diario." ("La Prensa").

LA SEMANA LIRICA

Por ENRIQUE LARROQUE

"Pelléas et Mélisande" en el Colón

EL drama lírico de Claudio Debussy no está al alcance de todas las sensibilidades; mas hace tiempo ya que la "batalla de Pelléas" fué ganada. Las obras verdaderamente nuevas entrañan una luminosidad que concluye por vencer obstáculos y triunfar de la incomprensión. Extinguidas las risas, olvidados los sarcasmos con que muchos de los parisienses de 1902 "saludaron" el estreno de la pieza, "Pelléas et Mélisande" aparece como una partitura novedosísima, de extraordinaria perfección: descriptiva sin color local, pintoresca sin rebuscamiento, escénica sin teatralidad, dramática sin cesar un solo instante de ser lírica.

Profundamente francesa, al igual de la de un Racine, un La Fontaine, un Le Nôtre — ese incomparable "compositor" de jardines, — un Chénier o un Musset, "Pelléas" es hoy una obra clásica de sorprendente verdad psicológica y desgarrador humanismo. Poeta exquisito de la noche y del misterio nocturno, Debussy era el artista más indicado para traducir en música el simbolismo del drama shakespeareano de Maeterlinck. Lo hizo valiéndose de amplios acordes ondulantes como llamas, frases sinuosas entrecortadas por sollozos, tiernas disonancias, cromatismos nerviosos, armonías dolientes; música de extremado refinamiento en que al impresionismo más sincero se aúna la psicología más humana.

Los músicos saben qué minuciosidad de ejecución y, sobre todo, de dirección requiere la orquesta de Debussy. Existe un equilibrio difícil de establecer entre los movimientos reflejos de los timbres, la dosificación de las partes subdivididas al extremo, y los instrumentos todos, incluso la voz humana. Es ese equilibrio, que el músico persiguió incesantemente en una búsqueda de lo absoluto que tan sólo la muerte interrumpió.

Para que este arte maravilloso perdure es imprescindible que la tradición "personal" de Debussy se mantenga vivaz. André Messager, el director de la borrascosa e histórica "première", ha desaparecido; pero existe un maestro que por fortuna se encuentra entre nosotros, y que es depositario de los secretos del debussysmo: Albert Wolff. El director francés, en la reciente reposición brindada por el Colón con motivo del cuadragésimo aniversario de la creación del drama lírico, tuvo la coquetería de sobrepasarse a sí mismo y de ofrecernos una versión rayana en la perfección absoluta, tanto por su magnífico equilibrio sonoro como por la exactitud de los movimientos y la compenetración musical.

La interpretación demostró mesura, inteligencia y respeto hacia el texto. Destaquemos la soltura típicamente debussysta con que madame Marcelle Denya se adaptó a la diversidad rítmica de su papel, tornando perceptibles esa fluidez, esos "imponderables" característicos en una partitura diríase escrita sobre agua... Fué la Mélisande inmaterialmente rubia soñada por Debussy. Notable asimismo la actuación del tenor canadiense Raúl Jobin, que encarnó un Pelléas lleno de ensueño y poesía, imponiéndose a la vez como actor lírico de primer orden.

Merece aplauso la iniciativa del directorio de haber confiado la "mise en scène" a un artista argentino. Felipe Romito no sólo logró con acierto la realización escénica, sino que también personificó un Golaud atormentado, matizado, de realismo notable. Es su creación más humana, más profunda. Clara Oyuela, otra cantante argentina que siente la música francesa dentro de lo que ésta entraña de finura y emoción contenida, hizo alarde en el papel del niño Iniold de una declamación sumamente expresiva. Lydia Kindermann, siempre inteligente; el bajo norteamericano John Gurney, de pronunciación algo deficiente, y Carlos Feller, completaron una distribución digna de la obra.

Entre los decorados de Héctor Basaldúa se destaca el del bosque, sombrío y misterioso como la misma música del bien llamado Claudio de Francia.

SI, a semejanza de la poesía pura, existiera una música pura, es en Chopin que la encontraríamos. Verdadero Shelley musical, Federico es un ser irreal que va más allá de la humanidad. Planea por encima de la realidad como Ariel sobre las flores... Los veinticuatro "Preludios" encarnan el alma de Chopin, y Brailowsky es la encarnación de Chopin. El pianista ruso interpretó el ciclo imperecedero. Voluptuosos o púdicos, tiernos o huraños, esperanzados o desalentados; los "Preludios" son fuente de inagotable poesía. Brailowsky pone de manifiesto la profundidad insospechada de estas breves obras maestras.

Cocinas económicas
"ISTILART"
En hierro fundido natural y enlozadas. Para quemar carbón, leña y maíz.
Solicite catálogo y precios
S. A. JUAN B. ISTILART Ltda.
Suc. Bs. As. PERU 480
Casa Matriz TRES ARROYOS

Opiniones de la "Familia Feliz"
para la CAMPAÑA OLAVINA
PRO-MEJOR COCINA!

Don PABLO (el padre)
QUE DIGESTIVO!

Doña MARIA (la madre)
QUE ECONOMICO!

Doña EULALIA (la abuela)
QUE SUAVE!

DELIA (la hija)
QUE APETITOSO!

PEDRITO (el hijo)
QUE REFINADO!

Sí, señora: estas opiniones reflejan el lógico entusiasmo de gente sana, que disfruta de una buena alimentación, gracias a Olavina! Adóptelo Ud. también y obtendrá platos más sabrosos, nutritivos y fácilmente digeribles! Además, Olavina conserva siempre su riquísimo sabor de aceite *fresco*, que hará comer a los suyos con más apetito aún... y resulta muy económico, porque se conserva límpido, sin sabores extraños, pudiendo usarse *muchas* veces!

ACEITE
OLAVINA
Supera al aceite importado... y cuesta la midad!
OL-109

UN TOQUE DE *perfección*

Colorete, Lápiz Labial y Polvo NANTES brindan a Vd. un delicado toque de perfección para su belleza.

Lápiz Labial $ 1.90 (6 tonos)
Colorete $ 2.30 (6 tonos)
Polvo desde $ 1.60 (7 tonos)

NANTES
PERFUMES DE LUJO

ENFERMEDADES DE LA PIEL — ECZEMAS, SARPULLIDOS, Etc., combátalas eficazmente con pocas aplicaciones de

En Farmacias. ELECTROZEMA

Dr. JUAN E. DILLON
ENFERMEDADES DE BOCA Y DIENTES
Dentista de la Empresa Haynes
Horario: de 14 a 20 horas
JUNCAL 1283, 1er. piso
Unión Telef. 41 - 1229

Sus hijos, cuya educación tanto la preocupa, pueden estar constantemente al lado de la voz de

RADIO EL MUNDO

porque en esta broadcasting no se dice nada que pueda alterar el ritmo de su espíritu.

CINE NUESTRO — Por CELU - LOIDE

Sandrini entre pamplinas

LUIS Sandrini, otro actor que hace todo lo que puede para sacar una película "a flote". No la saca, y, sin embargo, es mucho todo lo que puede. Pero no lo consigue porque se trata de un argumento totalmente endeble, que verdaderamente no era necesario ir a buscarlo a Londres. Como que no aporta a la cinematografía no ya un asunto, sino ni una idea original. La verdad es que con respecto a "Secuestro sensacional" casi únicamente podría hablarse de la labor de su intérprete central. Y no tanto de su labor actual como de su labor futura. Hay en Sandrini un actor de una grande, de una simpática comprensión humana, cualidad que es la que lo conduce a que con tanta eficacia y facilidad llegue a las fibras del espectador. Y con la misma facilidad llega a producir las carcajadas que las lágrimas. Lo cual es justo decir en su obsequio. Pero insistimos en que no es en esta película donde el actor puede exponer ampliamente estas cualidades, sino apenas esbozarlas. Va a ser necesario buscarle a este actor películas en que pueda demostrar todo lo que su juego escénico permite, para luego entrar a juzgarlo. Y no es difícil asegurar que entonces su éxito será amplio, dadas las condiciones y esa buena voluntad que se trasluce siempre en su labor.

"SECUESTRO sensacional" adolece de fallas fundamentalmente anticinematográficas desde el comienzo. El film se inicia con unas escenas donde se le relata, palabra por palabra, al espectador, como si fuera en el teatro, gran parte de lo que va a suceder. Y en obsequio de la dirección hay que reconocer que en nada se falsea la verdad. Porque en el film ocurren exactamente las cosas que se han anunciado. Lo que puede ofrecer al espectador la cómoda innovación de retirarse a los diez minutos de comenzado el espectáculo, totalmente satisfecho. Pero como el espectador es siempre un ser dotado de muy buena voluntad, se queda. Y en el pecado está la penitencia. Y así asiste a una serie de incidencias falsas e ingenuas. A las aventuras de una criatura que pretende ser ingenua y adolescente, y a quien en ningún momento asoma a flor de labios esa bondad que es el fiel reflejo de la ingenuidad y de la adolescencia. La protagonista, ante un disgusto con el padre, resuelve hacerse ciruja, linyera, o lo que sea. Y para ello se prueba ante el espejo otro traje, que además no es inferior al que lleva puesto, hace un minúsculo atadito y parte en pos de la aventura, no sin antes, en un gesto "genial", pegarle un tijeretazo muy medido y calculado a la falda. Tijeretazo que de acuerdo a los cánones establecidos en todos los dibujos que nos representan a los vagabundos, deben llevar los vestidos. Luego corre por un potrero, tiras sus alhajas, se revuelve la melena, pega unos saltitos y ya queda convertida en la "perfecta vagabunda". Es decir, hace ante el público todo lo que debió hacer detrás de las bambalinas. La da al espectador la sensación de la actriz que va a disfrazarse de vagabunda, sin parecerlo, cuando debió dar, como actriz, la sensación de parecerlo sin disfrazarse.

PERO no terminan aquí los disfraces, puesto que para su fuga a Rosario adquiere un traje de varoncito, con el que se viste. Es decir, se disfraza de "pillete" con aquellas simpáticas caracterizaciones con que lo hacían en los viejos teatros de zarzuela española, cuando se representaba, años ha, "La vuelta al mundo de dos pilletes". Y así, todas las escenas van transcurriendo dentro de la mayor simpleza, llegando al desenlace sin evitar, desde luego, la intromisión de un personaje sainetesco como el que interpreta, una vez más, Marcelo Ruggero, puesto en la trama del film sin ninguna necesidad, como tampoco la tenía la aparición de un "doble" de Sandrini.

En fin, que todas estas pamplinas han malogrado, como decíamos al principio, la actuación de un actor cinematográfico digno de mejor tratamiento.

Llegamos al final de esta crónica sin ocuparnos de una nueva estrella que impacientemente pretenden hacer consagrar en la pantalla nacional, estimulados por los recientes éxitos de algunas "ingenuas" a lo Diana Durbin.

Todas las noches, al acostarse use la Crema Hinds de Noche — que limpia y suaviza el cutis ayudando a disimular las líneas y arrugas. ¡Da un aspecto juvenil que atrae y encanta!

Triunfe por el encanto de su "cutis de seda"— USE

HINDS *Crema de Noche*

•

Como base para los polvos, recomendamos Crema Hinds de Día.

COLABORACIONES

EL HOGAR no se responsabiliza ni devuelve los originales que no haya solicitado. Tampoco mantiene correspondencia respecto a colaboraciones espontáneas.

LA DIRECCION.

¿Recuerdan los porteños...

Por CIRILO MACIEL

QUE el primer periódico editado en Buenos Aires para la colectividad escandinava en su propio idioma apareció en el mes de abril de 1901?

QUE *ese periódico, que se llamaba "Skandinaven", estaba dirigido por el señor Guillermo Krieger, conocido librero e impresor radicado entre nosotros desde hacía algún tiempo?*

QUE entre las jornadas más brillantes de nuestra historia esgrimística merece figurar la jira que Pini y sus discípulos realizaron por Europa, participando en numerosos torneos?

QUE acompañaron al maestro Eugenio Pini en esa oportunidad — hace más de cuarenta años — los señores Carbone, Piedracueva, Centenari y Roqué?

QUE *les fué ofrecido a éstos una fiesta memorable en el "Fígaro" de París, fiesta que presidió el conde de L'Angle Beaumonoir?*

QUE en los comienzos de este siglo produjo gran revuelo entre los estudiantes secundarios la exoneración de algunos caracterizados profesores, dispuesta por simple decreto ministerial?

QUE a la sazón era ministro de Instrucción Pública el doctor Osvaldo Magnasco, quien se había caracterizado por sus fulminantes decisiones?

QUE *los profesores destituídos fueron el doctor Arturo de Gainza, que desempeñaba el rectorado del Colegio Nacional Sur; el doctor Antonio Atienza y Medrano, y el señor P. Mac Manus, que pertenecía a la Escuela de Comercio?*

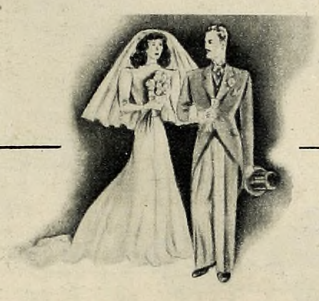
QUE fué el escultor uruguayo Juan Ferrari quien ejecutó el monumento erigido en el Cerro de la Gloria, en Mendoza, conmemorando "El paso de los Andes por el Libertador"?

QUE el aludido escultor Ferrari falleció en Buenos Aires hace ya más de un cuarto de siglo?

QUE *la famosa feracidad de las tierras de Montiel, en Entre Ríos, se elaboró hace años en mérito a una batata monumental?*

QUE esta batata, que pesaba nada menos que ochenta kilos, fué enviada por el coronel Juan S. Hermelo, entonces jefe político de Villaguay, al diputado José R. Pérez, quien determinó exhibirla en una de las vidrieras del Museo de Agricultura?

QUE Silvio Pettirosi, el famoso aviador, realizó su último vuelo en el mes de octubre de 1916 sobre Punta Lara, y que fué este vuelo el que le costó la vida?



Las mujeres saben elegir...

Muchas mujeres han elegido a LYSOFORM como antiséptico de su higiene íntima y lo usan siempre con creciente satisfacción.

Las mujeres saben elegir, porque LYSOFORM las ayuda con la mayor eficiencia a defender su salud, conservando así ese bienestar que es la base de la felicidad.

Sepa elegir también Ud. señora: use LYSOFORM en su higiene personal. LYSOFORM protegerá su organismo eficaz, cómoda y económicamente, de las muy frecuentes enfermedades de índole femenina.

Pida Lysoform en las farmacias de la Argentina, Uruguay y Paraguay.

LYSOFORM
antiséptico moderno

CHOCOLATE NOEL CHOCOLATE NOEL CHOCOLATE NOEL

MARIA ESTUARDO

Esta miniatura es de una perfección extraordinaria y pertenece a la escuela inglesa; se atribuye esta obra a **Nicolás Hillard.** Lleva un marco en carey de plata dorada y perlas, que es todo una obra de joyería.

MINIATURAS

Por
NOEMI
MANZONI
GANCEDO

MARIA LUISA, EMPERATRIZ DE FRANCIA

Esta fina miniatura está firmada por **Raynal,** célebre miniaturista de la época napoleónica. Está colocada en un espejo de bronce cincelado y bañado en oro de esterlina. Es una extraordinaria pieza de colección típicamente Imperio.

De las colecciones de las señoras M. LUISA PICADO de GONTARETTI y ALBA MOLINARI DE DILLON.

MARIA ANTONIETA

Firmado por **Guy Sparkle** (escuela miniaturista inglesa). Su marco es de marfil y bronce cincelado.

MARIA ANTONIETA

Fué pintada por **N. Yorick.** La miniatura muestra a **María Antonieta** a los trece años. Está considerado como una verdadera joya su marco, hecho en "boule".

LA expresión de arte que en las telas fertilizó las levaduras del recuerdo y la peremnidad de las imágenes amadas al través de todos los tiempos en óleos de grandes proporciones emplazados en la rigidez de los muros o apolillándose en pesadas obras de carpintería, imponían la necesidad de reducir sus proporciones hasta hacerlas de fácil portación por los senderos de la vida diaria.

Las miniaturas, pequeñitas cosas grandes que tienen la fuerza evocadora de un amor, de un recuerdo o de una esperanza, realizaron el milagro de un arte que se inició tímidamente en Inglaterra, para imponerse después con todas las fuerzas de una moda y florecer copiosamente en toda Europa, donde la vemos copando en el negro terciopelo el escote de damas linajudas o poniendo en las manos, que emblanqueció la pureza de la extirpe, la diminuta belleza de su policromía.

El diccionario las define como pinturas de pequeñas dimensiones, por lo común hechas sobre vitela, marfil u otra superficie sutil o delicada, con colores desleídos en agua de goma. Tienen belleza por su colorido, por su finura, por el motivo generalmente evocador con que se concentra, dentro de los perfiles de un evidente preciosismo, una obra maestra, mínima en dimensiones y máxima en perfección.

Las miniaturas-retratos pasaron por técnicas sucesivas: iluminación sobre pergamino apomazado, según el uso antiguo de los iluminadores de manuscritos; después, el empleo de la vitela pacientemente acuarelada; y por el fin, el marfil pintado a la aguada. En ocasiones se hicieron algunas miniaturas sobre esmalte y otras al óleo sobre cobre. Este último procedimiento se atribuye a los miniaturistas italianos de la escuela boloñesa.

Según Van Mander, el iniciador de este

(Continúa en la pág. siguiente)

ANA BOLENA,

o más bien dicho, Anne Boleyn; esta hermosa miniatura es obra de **Dupré,** y es bien sabido todo el valor de tal firma. Su marco es de carey realizado con incrustaciones de bronce y marfil.

MARIA LESZCZYNSKA

Pintada sobre marfil por **Nattier,** famoso pintor francés de retratos (1685 - 1766). El marco de bronce cincelado

tipo de pintura fué Lucas Horebout, pintor flamenco de principios del siglo XVI, maestro que fué, durante más de cinco lustros, del más famoso miniaturista que se haya conocido: Holbein, "El joven" Como todos saben, Holbein vió posar frente a su caballete — porque privilegio era esto de gentes de pro — a los personajes más destacados de Inglaterra, aquella Inglaterra disipada y alegre que no había ensombrecido aún el puritanismo descripto por Walter Scott en su "Old mortality" (1817). Holbein pintó a Enrique VIII, Anna de Cleves, Juana Seymur y Catalina Howard. La mayor parte de sus miniaturas se conservan en Inglaterra, donde se sintiera tan halagado, porque desde su llegada a ésa no sólo se le admiró, sino que impuso su arte a la moda y al corazón de los británicos, quienes, conocedores de sus altos valores artísticos, no trepidaron en aceptarlo como precursor de la escuela miniaturista inglesa, no obstante su procedencia germana.

A Holbein le sucedieron sus discípulos Nicolás y Lorenzo Hillard. Luego, el hijo de Nicolás, llamado Lorenzo como su tío. La técnica de Nicolás Hillard fué muy osada. Recargó en intensidad las tintas empleadas en sus miniaturas. Lo propio hicieron Isaac Oliver y su hermano Pedro, quienes fueron los primeros en dar a los rostros esa redondez de que carecieron los ejemplares primitivos en la infancia de este arte. Ambos firmaron sus obras con sus solas iniciales, como si hasta el nombre tuviera que estar a tono con esta especie de síntesis artística.

Después la miniatura sentó sus reales en Francia, donde llegó a su apogeo durante todo el siglo XVIII. Hacia 1750 se adoptó la plancha de marfil, amplísimo campo para las ricas encarnaciones, la morbidez y el esplendor del colorido; pero a pesar de su tersura, las planchas de marfil resistían a la fluidez de la acuarela y únicamente el pincel cargado de aguada pudo fijar en ellas los colores más esenciales: el carmín, el amarillo de Nápoles, el ultramar, el azul eléctrico y el índigo, que hacían deslumbrante al mar- *(Concluye en la pág. 53)*

MARIE DUPLESSIS

(o la Dama de las Camelias). La firma **Dupré,** célebre pintor francés del siglo pasado. Marco de bronce cincelado.

JOSEFINA BEAUHARNAIS, EMPERATRIZ DE FRANCIA

Pintada por **Dupré,** y como todas las miniaturas que adornan estas páginas, hecha sobre marfil; luce en un marco de carey.

PRESENTACIONES SOCIALES

● Rosa Beatriz Ugarte.

● Dora Viera y Adolfo Echavarría Coll.

● Beatriz Vasena, Susana Villa, Carlos San Martín, Raúl Etchevers y Julio Passeron.

● Laura Pereyra.

● Irma Casares Viera, Enrique Moreno, Enrique Casares Campos y Felicitas Poiré.

ASUMIO destacadas proporciones el baile ofrecido por el doctor Tomás Viera para presentar en sociedad a sus hijas Dora y Susana. En la misma fiesta hicieron su primera presentación social, además, Rosa Beatriz Ugarte, Laura Pereyra, Catalina Olaverri y Lillian García Merou.

● Dora Viera.

● Catalina Olaverri.

● Susana Viera.

● Lillian García Merou.

Fotos Lerner y "El Hogar".

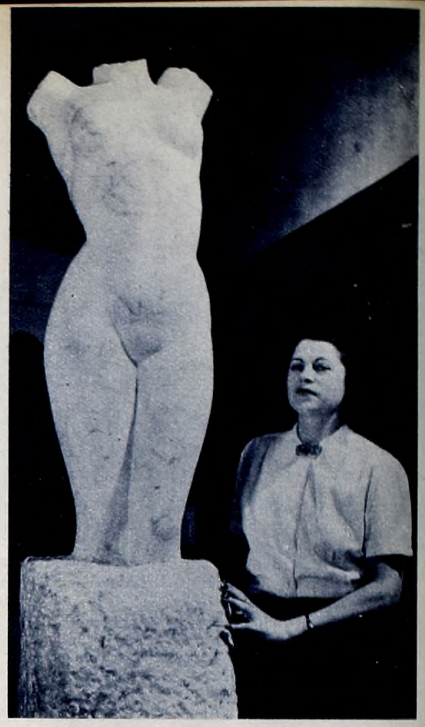
En Nueva York se habla de...

UNA MUJER SIMPATICA...

Patricia Boyd, que pertenece a una vieja familia de marinos, es la modelo preferida por el gran dibujante Mc Clelland Barclay para todos los "affiches" que hace para la marina de los Estados Unidos. Es justo que así sea, pues esta niña de diecinueve años, que dedica todo su tiempo a organizar beneficios para los marineros, es muy bonita y sobre todo muy simpática, cosa que hace que todas las fiestas que organiza o frecuenta sean un éxito seguro. Es, junto con **Carmel Fitzgerald,** una de las modelos nuevas más en demanda por sus hermosos y alegres ojos verdes y deliciosos hoyuelos, que conquistan simpatías y provocan de inmediato la sonrisa de su interlocutor.

UNA MUJER FRIVOLA...

Gloria Vanderbilt De Cicco ha sido muy censurada en los altos círculos sociales de Nueva York por el poco respeto que demostró en los funerales de su tía **Gertrude Vanderbilt Whitney.** Como seguramente recordarán muchos lectores, la señora de **Whitney** luchó desesperadamente, en un pleito que se hizo famoso, por la custodia de su sobrina **Gloria,** pues sostenía que su madre, **Gloria Morgan de Vanderbilt,** no era la persona indicada para educar a una criatura. La alta sociedad de Nueva York siempre ha desaprobado las poses excéntricas de la joven **Gloria,** pero la vestimenta con que se presentó en la iglesia de San Bartolomeo durante el funeral de su tía le ganó la completa antipatía de muchas personas que antes la disculpaban. Lució un vestido de crêpe rojo, gran capa de zorros "bleu" y una enorme capellina...



UNA MUJER ESCULTORA...

Toda la prensa de Nueva York y Wáshington y los círculos artísticos de estas dos ciudades se han ocupado con gran interés de la brillante escultora **Irene Hamar,** que acaba de exponer sus obras en la Acquarella Galleries.

La joven escultora aparece junto a una de sus obras, "Torso", ejecutada en mármol rosa, que ha sido especialmente elogiada por la crítica.

UNA MUJER BONITA...

Esta preciosa mujer, completamente rodeada por una vaporosa pollera, es **Carmel Fitzgerald,** otra modelo que, junto con **"Dusty" Anderson,** está de moda entre los más exigentes fotógrafos de Nueva York. **Carmel** tiene el cabello castaño obscuro, ojos de un profundo azul y un cutis que es la envidia de todas las mujeres.

Es una gran amazona, y ha ganado muchos premios en pruebas de equitación. **Carmel** ha sido elegida "la mujer ideal" por una división de la Real Fuerza Aérea, privilegio que la halaga, pero que la preocupa, pues no puede dejar de contestar las numerosas cartas que recibe de sus admiradores de Gran Bretaña.

El tango "Yolanda", la creación de Veloz y Yolanda

VELOZ y Yolanda son una famosa pareja de bailarines de salón que goza de gran popularidad en los Estados Unidos. Los esposos Veloz han lanzado danzas exóticas que algunas veces llegaron a popularizarse rápidamente. Samuel Goldwyn, el conocido productor cinematográfico, los ha hecho intervenir en una de sus más recientes películas, "El orgullo de los yankees", que tiene como intérprete principal a Gary Cooper, personificando al malogrado jugador de baseball Lou Gehring, que era el crédito del club "Los yankees" e ídolo del público norteamericano. Para esta película, Veloz y Yolanda han creado una nueva danza, o tal vez sea mejor decir una nueva interpretación del tango. De lo que no alcanzamos a darnos cuenta por el grabado es de si se refiere al tango español o al tango argentino.

● **Una demostración gráfica de la maravillosa gracia de esta pareja de bailarines está reflejada en esta página. Yolanda recomienda bailar con gran sencillez. Nada de pasos complicados. Y sobre todo insiste en que es necesario que el compañero sepa bailar bien dos o tres pasos y sepa conducir con seguridad a su pareja.**

● Los desposados, **Leonor Ballvé Piñero** y **César San Miguel**, al salir del templo.

● **Elina Figueroa de San Miguel y Horacio Ballvé Cañás**

● **Marta San Miguel y Héctor Ballvé Piñero.**

BALLVE PIÑE

● **Leonor Ballvé Piñero y Miguel**, consagrado en la[illegible] mento, promovió una ce[illegible]

Dos en

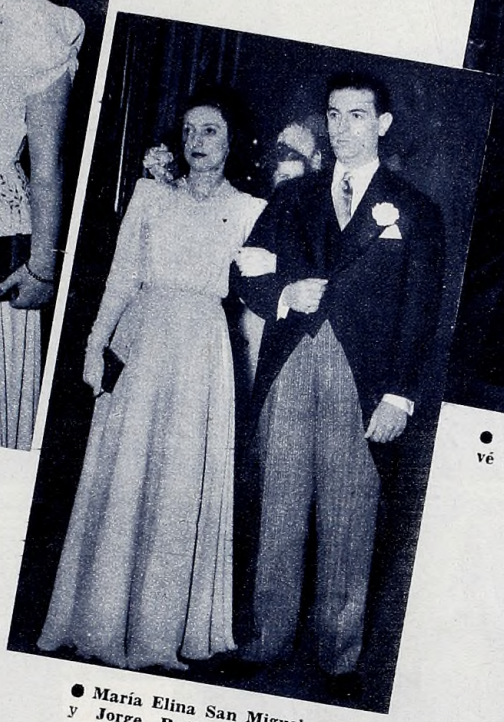
ENLACE ELI

● La novia con la madrina, **Leonor Bilbao de Elizalde.**

● Durante la consagración del enlace de **Amelia Elena de Elizalde** y **Carlos Alberto Peña**, que se realizó en la iglesia de San Agustín. Los novios y los padrinos de la boda.

● **Edmundo Smith Bunge, Martha Malbrán, María Eugenia Posse de Melo y Martha del Campillo.**

● Carlota Bosch Mayol y Luis M. Otero Monsegur.



● María Elina San Miguel y Jorge Ballvé Piñero.

● Leonor Piñero de Ballvé y Alberto San Miguel.

E SAN MIGUEL

Piñero enlace con César San
en la a del Santísimo Sacra-
na ce a de destacado relieve.

Foto Sergio

● Nelly Lynch de San Miguel y Jorge San Miguel.

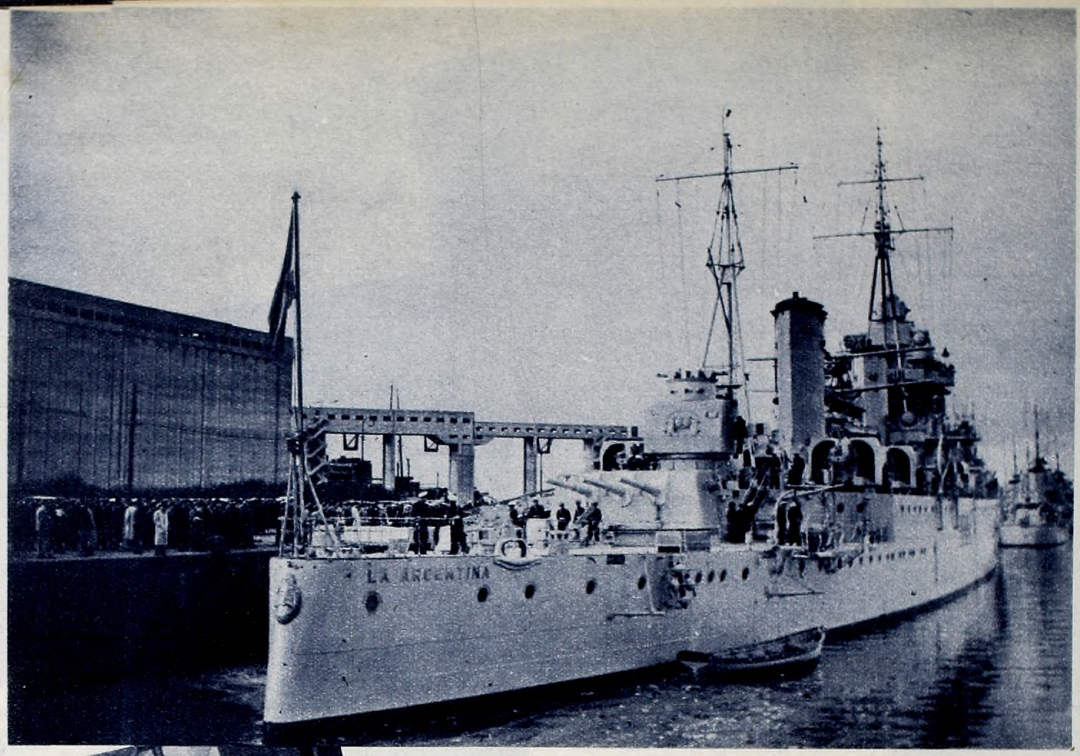
LDE-PEÑA

● Angel Oyuela de la Riestra, Edith Oyuela Avila, Matilde Arístegui y José R. de Elizalde.

● Carlota Gallegos, Julia Ester Melo de Elizalde, Pedro Maturana y María Eugenia Posse de Melo.

Fotos "El Hogar"

A bordo de "LA ARGENTINA"



● A bordo del buque escuela de nuestra armada, "La Argentina", fué servido el almuerzo que el comandante de dicha nave, capitán de navío **Leonardo Mc Lean**, y su señora, **Elsa Calvete**, ofrecieron en honor del embajador argentino en el Perú, Dr. **Alberto E. Uriburu**, y su señora, **María Laura Vedoya**.

● Un sector de la mesa, donde aparecen, de izquierda a derecha, el capitán de navío **Carlos Mewes Ortiz**, el doctor **Alberto Uriburu**, el teniente coronel **Oscar Silva**, el capitán de navío **Raúl Sommerville**, **Laura Gutiérrez de Mewes**, el capitán de navío **Gonzalo Bustamante**, **María Laura Vedoya de Uriburu**, el capitán de navío **Mc Lean** y **Josefina Gordon de Bustamante**.

● **María Ester Piñero de Fernández**, **Alberto Uriburu**, **Elsa Calvete de Mc Lean** y el embajador de Chile, doctor **Conrado Ríos Gallardo**.

● Doctor **Conrado Ríos Gallardo**, **Etelvina Arredondo de Sommerville** y el capitán de navío **Alfredo Fernández**.

● Cabecera de la mesa. De izquierda a derecha: **Laura Gutiérrez de Mewes Ortiz**, el contraalmirante **Gonzalo Bustamante**, **María Laura Vedoya de Uriburu**, el comandante de "La Argentina", **Josefina Gordon de Bustamante** y **Próspero Alemandri**.

Fotos "El Hogar"

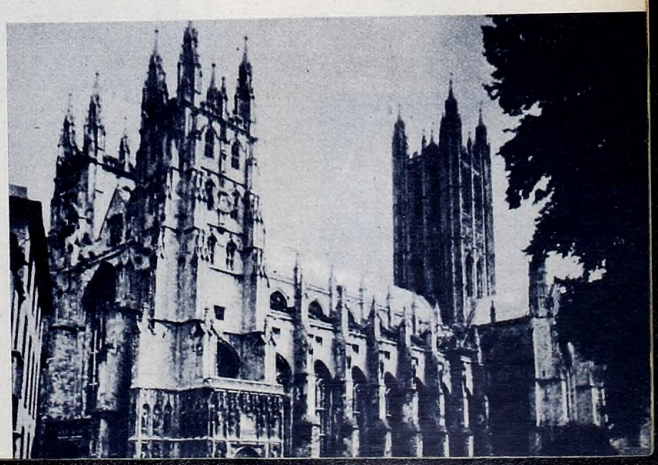
● **Josefina Gordon de Bustamante**, **Próspero Alemandri** y **Ema F. de Silva**.

● Un momento de la solemne ceremonia en que fué consagrado arzobispo de Canterbury, primado de Inglaterra, el arzobispo de York, doctor **William Temple.** Cuarenta y cinco obispos asistieron a la entronización del nuevo jefe de la Iglesia anglicana, entre ellos uno de los Estados Unidos. A la derecha del máximo dignatario, que aparece sentado en la histórica silla de mármol, está el Rev. **Hewlet Johnson,** deán de Canterbury, y a la izquierda el archidiácono, Ven. **T. K. Sopwith.**

Consagración arzobispal en Canterbury

EN una solemne ceremonia realizada en la tradicional catedral de Canterbury (que fué bombardeada recientemente, a manera de represalia, por la aviación germana), ha sido consagrado arzobispo de Canterbury, primado de Inglaterra, el arzobispo de York, doctor William Temple. El nuevo dignatario de la Iglesia anglicana, designado en reemplazo del doctor Cosme Gordon Lang, que resignó su cargo, según sus propias palabras "para permitir a un hombre joven emprender desde ahora las grandes tareas que le incumbirán a la Iglesia en el futuro", es conocido por su espíritu progresista y como reformista social de destacada firmeza. Hijo de un ex arzobispo de Canterbury, se educó en la Universidad de Oxford, y un año después de haberse hecho sacerdote fué designado rector de la Escuela de Repton. Fué consagrado luego obispo de Manchester y arzobispo de York.

● El nuevo arzobispo de Canterbury, doctor **William Temple,** el día de su entronización. Asistió a una ceremonia análoga hace cuarenta y cinco años, cuando su padre, el arzobispo **Federico Temple,** fué elevado al mismo cargo.



● En la famosa catedral de Canterbury, que fué blanco de cincuenta aviones germanos, fué consagrado el nuevo arzobispo, a quien, según palabras de su antecesor, le "están encomendadas las grandes tareas que incumbirán a la Iglesia en el futuro".

Compromiso matrimonial

HA tenido una auspiciosa acogida en la sociedad porteña el compromiso matrimonial de Rosa Zemborain Urquiza, hija de don Carlos Zemborain Saguier y su señora, Rosa de Urquiza, con Luis Calvo Cabral, hijo de don Luis Calvo y su señora, Corina Cabral Hunter, que acaba de ser formalizado. La joven pareja ha sido muy cumplimentada con ese motivo.

Fotos Schonfeld y "El Hogar".

Ahora que PAULETTE GODDARD no tiene la ayuda de CHARLES CHAPLIN

PAULETTE GODDARD?... ¡Bah!... Si triunfa es porque cuenta con la ayuda de su esposo, Charles Chaplin...

Desde 1936, en que ambos contrajeron enlace en la ciudad de Canton, en China, ésta fué la frase con que casi todo Hollywood se refirió a Paulette Goddard.

Pocos meses antes, ella había aparecido con él en "Tiempos modernos", y desde entonces las puertas de los estudios se le abrieron de par en par.

¿Valía en realidad Paulette? ¿O su éxito se debía nada más que a la influencia de su famoso esposo?

Mientras estaban unidos, la incógnita no podía despejarse. Si bien era cierto que nadie podía concretar un solo caso en que ella hubiese actuado en una película por imposición de él, en cambio se suponía que bastaba que ella pidiese algo para que ningún productor se lo negase. Tanto, que cuando David O. Selznick anunció que llevaría a la pantalla "Lo que el viento se llevó", no faltó quien pensase que la influencia de Chaplin haría que Paulette obtuviese el tan anhelado papel de "Scarlett O'Hara". Pero cuando tal cosa no ocurrió y el personaje fué desempeñado por la actriz inglesa Vivien Leigh, se comenzó a dudar de que Chaplin la protegiese tanto.

Sin embargo, ella continuó triunfando. Hizo "Jóvenes de corazón", con Douglas Fairbanks (hijo); "Amor de mi vida", con Fred Astaire; "Oro del cielo", con James Stewart; "Escuela dramática", con Luise Rainer; "Los siete jinetes de la victoria", con Gary Cooper; "El castillo maldito" y "Víctima de la verdad", con Bob Hope; "Mujeres", con Norma Shearer; "La puerta de oro", con Charles Boyer; y "Muéstreme la espalda" y "Piratas del Caribe", con Ray Milland. Esto sin contar con "El gran dictador", también al lado de Charles Chaplin, que aquí no fué estrenada.

Cuando Chaplin se casó con ella, estaba ya divorciado de Mildred Harris y de Lita Grey, y tenía de esta última dos hijos gemelos que ahora cuentan quince años de edad. Paulette, por su parte, era la primera vez que contraía enlace.

En 1940 se separaron pero no iniciaron trámite alguno de divorcio. Pocos meses después volvieron a unirse, pero al poco poco tiempo se separaron de nuevo. Esta vez ella se trasladó a México, y allí pidió la separación legal, que hace algunas semanas le fué concedida.

Paulette Goddard, que sin duda debe al famoso comediante su debut en el cine, no tardará en despejar la incógnita. Ahora está sola. Ahora no es "la esposa de Chaplin", sino simplemente Paulette Goddard.

¿Seguirá como hasta ahora por la senda del triunfo? ¿Podrá demostrar que si triunfó fué porque en realidad valía?

PERFORAR

PERFORAR

LÍNEA PARA DOBLAR

PERFORAR

MASITAS DE CHOCOLATE

Ingredientes: *Ciento cincuenta gramos de manteca, ciento cincuenta gramos de azúcar, doscientos cincuenta gramos de harina, cuatro barritas de chocolate, cuatro huevos, un pocillo de leche, dos cucharaditas de polvo de hornear. — CREMA BLANCA DE MANTECA. Tres claras, ciento setenta gramos de azúcar molida, doscientos gramos de manteca, una pizca de vainillina.*

Preparación: Batir la manteca con el azúcar hasta que la preparación esté como una crema, agregarle, uno por uno, los huevos, batiendo muy bien después de echar cada huevo. Añadir entonces el chocolate disuelto en la leche y la harina tamizada y mezclada con el polvo de hornear, mezclando suavemente con cuchara de madera. Poner la preparación en una placa enmantecada y enharinada y cocinar en horno de temperatura regular. Una vez cocida, desmoldarla sobre rejilla y dejar enfriar. CREMA: Poner en un perol las claras con el azúcar, colocarlo sobre fuego lento o a baño maría, batir hasta que espese como para poder decorar, retirarlo del fuego y dejarlo enfriar. Colocar la manteca en otro perol, batirla con cuchara de madera hasta que esté como crema, mezclarla entonces con el merengue cocido, añadirle la vainillina y colocarla en la heladera. Cortar la pasta de las masitas por la mitad, ponerle entre medio un poco de la crema, volverla a unir, cortándola entonces en pequeños cuadrados. Poner el resto de la crema en una manga con boquilla rizada y decorar las masitas.

ALFAJORCITOS MERENGADOS

Ingredientes: *Doscientos gramos de harina, cien gramos de manteca, tres yemas, setenta y cinco gramos de azúcar. — MERENGUE AL FUEGO. Tres claras, ciento cincuenta gramos de azúcar, una pizca de vainillina, un cuarto de kilo de dulce de leche.*

Preparación: Poner sobre la mesa, en forma de corona, la harina, en el centro la manteca, el azúcar y las yemas. Trabajar bien los ingredientes del centro e ir agregando, poco a poco, la harina hasta formar una masa. Dejarla descansar media hora. Al cabo de ese tiempo estirar la masa con el palote, dejándola de medio centímetro de espesor, y con un cortapasta redondo y acanalado cortarla. Colocar los redondeles en una placa enmantecada y enharinada y cocinarlos en horno de tempertura regular. Una vez cocidos, dejarlos enfriar. MERENGUE AL FUEGO: Poner en un tazón las claras y el azúcar, colocar éste sobre fuego lento o a baño maría y batir hasta que el merengue esté bastante consistente como para decorar. Una vez todo preparado, unir de a dos los discos de masa, poniéndoles entre medio un poco de dulce de leche. Cubrir cada alfajorcito con un poco de merengue, el que se alisará, pero no del todo, con un cuchillo. Colocarlos un ratito en el horno hasta que el merengue se seque y dore un poco.

PROVEEDORES DE LA
CASA REAL INGLESA

PLATA INGLESA SELLADA

(Plata maciza 925/1000 pureza)

En Plata Inglesa Sellada, desde la más espléndida vajilla hasta el más pequeño y delicado objeto para regalo, nuestro riquísimo surtido asegura una fácil y magnífica elección.

Garantizados por el Sello del Contralor Oficial, estampado en cada pieza, nuestros artículos en Plata Inglesa Sellada, tanto los de estilos modernos, como los de líneas clásicas, son de eterna duración y se destacan siempre - por lo mismo que llevan nuestra firma - como una definida expresión de arte y de utilidad.

Véalos, sin compromiso, en nuestros salones de exposición.

MAPPIN & WEBB

28 Florida 36 - Buenos Aires

LAS NOVIAS

● **Delia Coelho Debrús,** cuyo enlace con el doctor **Luis M. Barberis** fué consagrado en la basílica de N. S. de la Merced.
Foto Sergio.

En la misma ceremonia fué bendecido el enlace de **María Elvira Coelho Debrús** con el ingeniero **Carlos A. Mercado.**
Foto Sergio

● **Beatriz Colombres Baudrix,** que contrajo enlace con **Carlos Schlieper Beristayn.**
Foto Schonfeld.

● **María Isabel Bargallo Cirio,** cuyo compromiso con **José María Sarrabayrouse** ha sido formalizado.
Foto Schonfeld

● **Hebe Solari,** cuyo enlace con el conde **Luis J. Castelli** se realizará a fines del actual.

● **Elvira Somoza Val** y **Rodolfo J. de Grandes Castroviejo,** que recientemente contrajeron enlace.
Foto "El Hogar"

● **Martha Susana Bonneu Llanos,** que contrajo enlace con **Julio Chipont Sattler.**

● **Esther Faverio Cortés,** cuyo compromiso con el doctor **Carlos Alberto Prats** ha sido formalizado.
Foto Sergio

Con oro podemos adquirir un medicamento que también se llama oro...

Por ADRIANO AMESPIL

TAMBIEN es verdad aquello de que con el oro se asegura la salud; pero no porque permita abonar los servicios de los médicos y adquirir los medicamentos, sino porque el precioso metal se convierte también en efectivo remedio para muchos males.

La *crisoterapia*, o medicación por medio del oro, empero, no es una novedad. La conocían los antiguos.

Plinio es uno de los primeros que mencionan al oro como medicamento, y si tuviéramos a mano un ejemplar de su jamás olvidada *Historia Natural*, veríamos que allá por el Libro XXXIII dice que el oro proporciona variados remedios, aplicándosele tanto a los heridos como a los niños. También tiene la virtud de destruir los maleficios, a la vez que obra como maleficio, particularmente en las aves de corral y en los corderos, cuando con él se les frota la cabeza. El remedio que Plinio señala consiste en dar un lavado al metal y en rociar con su agua al paciente. Más adelante, apartándose un tanto de la superchería y de la superstición, agrega Plinio: "El residuo de oro tostado con dos veces su peso de sal y tres veces su peso de *misy* (que es una substancia que ha quedado ignorada para la posteridad...), es una ceniza que, diluída en el agua, resulta indicada para curar los empeines de la cara, aunque es preciso lavarse a continuación con un cocimiento de habas. Esta ceniza cura también las heridas tardías en cicatrizar. Un agregado de piedra pómez molida se indica para las úlceras. Hervida en miel con melancio y aplicada como linimento sobre el estómago, es de felices efectos para los males, tanto estomacales como intestinales. Según Varrón, el oro puro cura definitivamente las verrugas."

MATTIOLUS, en su comentario sobre las obras de Dioscórido, que vivió en Anazarba unos treinta y cinco años antes de Cristo, recuerda que éste señalaba cierto número de empleos terapéuticos del valioso metal. De tal manera, asegura que le estimaba muy indicado "para mantener a las personas con larga vida y muy sanos, nada más que con el influjo de su color", lo cual, al final de cuentas, es una verdad indiscutible y siempre comprobada: el solo contacto, la sola conciencia de la posesión del oro, si no nos cura, por lo menos nos tranquiliza y aparta de nosotros infinidad de males y preocupaciones, lo cual es salud. Se recordaban también otras poderosas calidades. Por ejemplo: "tomado por la boca, se sepa o no, no ocasiona mal alguno a los individuos, cual acontece con otros muchos metales; en cambio, regocija el corazón y fortifica el espíritu vital; cosas todas que los filósofos relacionan con la influencia del sol".

SE le recetaba, pues, para evacuar los humores melancólicos. Lo mismo para hacer un cauterio soberano, por curar más pronto sus efectos que los ocasionados con el hierro. Mantenido en la boca, purifica el aliento; lo cual no está mal para ser tenido en cuenta por los odontólogos. La limadura de oro triturada sobre un mármol es buena para hacer crecer el cabello caído por obra nefanda de la alopecia. Cuando está bien molida, y es casi impalpable, esa misma limadura, aplicada en los ojos, aclara la vista. Igualmente, se bebe mezclada con agua o vino para combatir los accidentes y las tristezas derivados del mal funcionamiento del corazón.

LOS árabes, herederos de los griegos, anotaron igualmente al oro en su farmacopea. Tras de ellos vinieron los alquimistas con Paracelso a la cabeza, quienes buscaron el *oro potable*, que es el elixir de larga vida, hallado, se dice, por éste, que, empero, murió, relativamente joven, antes de los sesenta años. Este mismo *oro potable*, según Nicolás Lemery, como tintura, es un buen cardíaco, no tanto por el metal que contiene, sino por la canela y el aguardiente. Su dosis era de tres a cinco gotas.

Pomet, en su *Historia de las drogas*, menciona el oro laminado que los boticarios de su época ponían en muchos polvos, tanto para darles adorno como para alcanzar ciertas virtudes. El *oro fulminante* o *azafrán de oro* teníalo por sudorífico muy conveniente para los que están atacados de viruela, administrado en dosis de dos a seis granos.

La solución de cloruro de oro ha sido empleada contra las mordeduras de serpientes, lo mismo que se le administraba para algunas enfermedades medulares. Luis XII pretendía recuperar sus fuerzas bebiendo el oro potable de los alquimistas.

LUEGO de ensayado más o menos afortunadamente, en estos últimos tiempos se le ha ensayado en el estado coloidal para contrarrestar las septicemias, tan frecuentes en las guerras, y el profesor Letulle ha insistido sobre los beneficios que obtenía de su empleo en el tratamiento de la fiebre tifoidea.

Tiene, pues, el oro, además de su saludable influjo, nada más que por su condición de valioso metal, algunas virtudes terapéuticas que la ciencia suele reconocerle desde muy remota época.

Exposiciones de arte

"La Boca", una de las obras que expondrá el pintor Ceferino Carnacini en la muestra que inaugurará el 3 de agosto próximo.

"Chango", óleo de Mario Anganuzzi correspondiente a la exposición que inauguró en la galería Witcomb.

"Rancho", obra del mismo autor

Foto Forero

Celina Mascías de Méndez, artista argentina que inaugura una exposición de su obras en la galería Müller.

"Viejo yuyero", una de las obras expuestas por la misma pintora.

Hemilce M. Saforcada, a quien se adjudicó el premio Adquisión Deolindo J. Sassone en el XXI Salón de Arte de Rosario.

Foto Heinrich

Manuel F. Iglesias, pintor argentino, que realiza una muestra en los salones de Witcomb, con motivos del Delta.

Edelmiro Volta, que bajo el patrocinio de Unión Cultural Americana expone en los salones de Müller.

Foto Mayer

VILLAVICENCIO *Estación Termal de Todo el Año*

SUS AGUAS ESTAN INDICADAS PARA AFECCIONES DEL HIGADO, RIÑON, TRATAMIENTOS DE DESINTOXICACION, ETC.

1750 mts. SOBRE EL NIVEL DEL MAR

Calefacción en todas sus dependencias. Baños termales privados en cada departamento, etc. ★

Cabalgatas, excursiones en auto, andinismo, tenis, bochas, tiro al blanco con arco y carabina, etc. ★

INFORMES: AGENCIAS DE TURISMO O EN SARMIENTO 456 - BUENOS AIRES

TECNOGRAFICA ARGENTINA

Aquella perforadora que en 1907 buscaba agua

Por MARCIAL URRUTIA

PROTESTAMOS un poco porque escasea el petróleo, y, sobre todo, por las medidas tomadas por las autoridades para regular su consumo; pero ¿se nos ha ocurrido, por ventura, en estos momentos difíciles pensar en lo que hubiera sido de nosotros, de nuestras industrias y de nuestros medios de locomoción, si llegamos a carecer de yacimientos petrolíferos o si éstos no hubieran sido puestos de manifiesto y en explotación hace ya cierto tiempo?...

Cierto tiempo... Porque si bien ya desde los tiempos de la colonia se sospechaba y hasta se conocía la existencia de petróleo en la región andina y en el norte de la que es hoy nuestra República, sólo en 1907, no hace más que treinta y cinco años, tal confirmación alcanzó la trascendencia que le correspondía. Aunque también es cierto que era por aquellos días cuando el combustible líquido adquiría la importancia industrial que habría de ir en aumento hasta convertirlo en el único e insubstituíble combustible.

COMO tantas otras cosas, el descubrimiento del petróleo de Comodoro Rivadavia y de sus yacimientos, que son los que atraen por vez primera y de verdad la atención de nuestras autoridades, se realizó, sencillamente, por una casualidad.

Si a la Dirección General de Minas, en aquellas postrimerías de diciembre de 1907, no se le ocurre ordenar la búsqueda de agua en las cercanías de la casi esquemática población de Comodoro Rivadavia, ésta es la hora en que estaríamos aguardando, con algo más de angustia, la llegada de los contadísimos barcos petroleros procedentes del norte del continente.

Para algo — para mucho, y tanto que casi con el descubrimiento justifica toda su existencia,—para algo sirvió la dependencia nacional, que a su creación criticaron algunos políticos y periodistas. Nada menos que para darnos, ahora, al cabo de unos lustros, una autonomía en cuanto a combustible que nos han de envidiar muchos otros países.

ERA entonces director del departamento el ingeniero Julio Krause, el cual, con el propósito de obtener la tan necesaria agua en aquellas regiones, dió orden de que la perforación que se practicaba llegara al máximo posible, pasando los 500 metros. Fué así cómo, forzando la perforadora, el encargado de ella llegó a los 540 metros, el día 13 de diciembre, para enviar inmediatamente a su jefe un despacho que no por sus errores de ortografía deja de ser uno de los más memorables que han corrido por los alambres telegráficos argentinos. "Comunícole, señor jefe — dice, — que se cree haber dado con una napa de kerosén. Aumento en la inyección no se nota aún, pero sube toda mezclada con globitos y se siente un olor a gas kerosén. Irá a cada dos horas el estado de la perforación. Se esperan instrucciones. Se continúa perforando."

ASI comenzó Comodoro Rivadavia. Buscándose agua, aparece el petróleo. Una insignificancia, es verdad. Nada más que dieciséis metros cúbicos. Se insistió, empero. Al siguiente año, con dos perforaciones, siempre a más de quinientos metros, se obtuvo la cantidad ya más respetable de 1.820 metros cúbicos. Luego, en 1909, fueron 2.289. Se comenzó a hablar de petróleo. El gobierno de la Nación tomó en cuenta las investigaciones practicadas. Creyó en sus técnicos, y así, aunque el público lo tomó un poco en broma y hasta los caricaturistas lo presentaban embadurnado de petróleo, el ministro doctor Pedro Ezcurra, en nombre del Poder Ejecutivo, se presentó al Congreso informándole sobre el feliz descubrimiento, y a la vez que solicitaba un crédito de medio millón de pesos para iniciar la explotación en forma, recabándole una ley que determinara una zona de reserva fiscal en aquella región, que, atinadamente, barruntaba de extraordinario atractivo para las empresas particulares. Y, a instancias del ministro de Figueroa Alcorta, el Parlamento dió el dinero y dictó la ley de reserva territorial en el año del centenario de la Revolución.

Aquella perforadora de Comodoro Rivadavia había cumplido, pues, con una memorable misión. Porque, si bien ya se sabía de la existencia del valioso aceite en otras regiones del país, dió pie para que el Estado, con una previsión que ahora no hay quien no le aplauda, salvó al país de váyase a saber de qué desastre.

LA existencia del petróleo en América ya la habían comprobado los españoles en México, donde los aztecas lo extraían para utilizar su betún. Lo mismo ocurrió en Chile, en El Planchón. En el siglo XVII, un fraile franciscano descubrió rastros en Salta, en Alto-Aguareña, que es donde hay actualmente explotaciones extranjeras. Y en 1850 se concedió permiso para la explotación de la denominada Laguna de la Brea, en Jujuy, a la primera empresa petrolera argentina, que lo fué la "Compañía de Kerosene Jujeña", precisamente cuando en los Estados Unidos se iniciaban las primeras perforaciones, y a la que seguirían otros intentos, todos, sin embargo, de escasa importancia, como por entonces sucedía también para las explotaciones de los Estados Unidos y Rusia.

DE "GLAMOUR" A SU BELLEZA!

Con los Cosméticos de las Estrellas

Ya sea usted rubia, morocha o pelirroja, existe en el Maquillaje MAX FACTOR * Hollywood una combinación de tonos creada y elegida especialmente en "Armonía de Colores" con su tipo de belleza individual. Pruébela y quedará encantada con la experiencia.

En venta en todas partes.

GRATIS! Envíe este cupón y recibirá un análisis de su cutis! Con Guía de Colores de Cosméticos en Armonía con su Tipo de Belleza y el Libro Ilustrado "EL NUEVO ARTE DE MAQUILLAJE PARA SOCIEDAD"

MAX FACTOR DPT.
Cangallo 2563, Buenos Aires

NOMBRE

DIRECCION

Si reside fuera de la Argentina diríjase a MAX FACTOR - Hollywood (USA)

TEZ	OJOS	CABELLO
Blanca ☐	Azules ☐	RUBIO
Trigueña clara (morocha) ☐	Grises ☐	Claro ☐ Oscuro ☐
Trigueña obsc. ☐	Verdes ☐	ROJIZO
Pálida ☐	Pardos ☐	Claro ☐ Oscuro ☐
Rosada ☐	Castaños ☐	CASTAÑO
Pecosa ☐	Negros ☐	Claro ☐ Oscuro ☐
	PESTAÑAS	NEGRO
	Claras ☐	
	Oscuras ☐	
CUTIS Seco ☐	EDAD	Si de pelo cano, marque aquí además de su color arriba
Normal ☐	Hasta 35 ☐	
Grasiento ☐	Mayor de 35 ☐	

MAX FACTOR - HOLLYWOOD

HOY COMO AYER...

En esta antigua botica colonial es donde se vendió el primer tarrito de CREMA LECHUGA en el país.

Muchos años atrás, cuando la puericultura se hallaba aún en pañales, la joven madre argentina ya sabía cómo mantener suave y tersa la sonrosada piel de su bebé, preservándola de paspaduras e irritaciones. Conocía por experiencia propia los sorprendentes resultados que se obtienen con CREMA LECHUGA, traducidos en una deliciosa frescura del cutis que realza su belleza y protege su delicada estructura.

Crema LECHUGA

OTORGA DIGNIDAD A SU BELLEZA

COMBATA LAS MALAS DIGESTIONES

Hay médicos que usan y recomiendan la LECHE DE MAGNESIA DE PHILLIPS, porque es un ANTIACIDO eficaz, que combate el exceso de acidez, causante de malas digestiones, pesadez, dolor de estómago, ardor, mal aliento, eructos agrios, flatulencia y otros trastornos del aparato digestivo; porque es un LAXANTE suave y un DEPURATIVO que facilita la eliminación de toxinas del organismo.

También en tabletas, en cajitas fáciles de llevar en el bolsillo.

LECHE DE MAGNESIA DE PHILLIPS

UN AMIGO DE SU ESTOMAGO

El rincón de los niños

PRIMERA COMUNION

El vestido de primera comunión ha sido, es y será una de las alegrías más profundas de ese día lleno de misterio. Los pocos años no permiten definir ni aun presentir el sentido de tal acontecimiento. Tal es así que pasarán los años y la niña no olvidará nunca su traje blanco, el velo de tul, la bolsita donde guardó las estampas.

Podríamos llamar a este atavío el recurso material que enmarca un símbolo. Cuando el tiempo haya pasado y la reflexión ejerza su fuerza en el espíritu, la jovencita se mirará en la niña del vestido largo y el velo de virgen como si recién la comprendiera, y añadirá a la ingenua coquetería de sus ropas el alma que entonces eclipsaba su infantil vanidad.

La costumbre hace al hábito, al punto de convertir las cosas en indispensables. Cabe esta sugestión al recuerdo de caritas contristadas de niñas que hacían su primera comunión y no vestían el largo traje, el vaporoso velo, los zapatos inmaculados. Algo flataba a esas criaturas que se acercaban como las otras a la sagrada mesa.

A esa edad las palabras o los consejos no pueden colocar en el mismo nivel de felicidad íntima a dos niñas presentadas distintamente para un mismo acto.

De ahí que el grande o pequeño sacrificio que demande el vestido de primera comunión estará compensado con esa dicha que al igualar a las criaturas, las acerca y las hace más buenas y más justas.

1. Vestido de organdí blanco, con sencillo adorno de alforcitas. Velo de organdí.

2. En muselina blanca, adornado con alforzas que dan vuelo al bies que sale de la pieza que prende con ojales, y botones forrados de la misma tela. Velo de tul de ilusión

3. Vestido en lanilla muy fina, con vainicas hechas con cordoné de seda. La bolsa igual. Velo de lanilla sostenido con rosas pequeñitas.

4. Grandes tablas adornan este vestido en gruesa seda opaca, terminadas con un picot de crochet. Velo de tul de ilusión.

5. Vestido de organza con alforzas de dos centímetros de ancho y motas bordadas. Velo de organza con rouche de puntillitas en la cofia.

6. Vestido de muselina de seda, guarnecido de pequeños volantes de puntillas valencianas. Velo de la misma tela sostenido por un moño chato de seda gruesa. Bolsa de flores aplicadas sobre muselina.

De la vida y del corazón

Por

SILVIA WATTEAU

HAY días duros, en los que parece que todo ha de naufragar. No tenemos dónde enganchar una esperanza; no atinamos a dar frente con la voluntad a la dificultad... Nos debatimos como si en pleno día estuviéramos en noche cerrada...

Puerto Todo nos es adverso. Llega la hora en que el fatalismo nos invade. "¿Para qué luchar más — nos pregunta la desesperanza, — si no hay puerto en esta brava tempestad?"... Y de pronto, ni siquiera un hecho, una palabra amiga, un "¡Aquí estoy!", y el cielo se abre, de gris a rojo. De densa obscuridad a luz. No es que nos hayan demolido la montaña que nos cerraba el paso; no es que nos hayan puesto en la mano el elemento de la victoria y del triunfo; es, sencillamente, que ya no nos creemos solas, que alguien dijo: "¡Aquí estoy!" Y ya nos suponemos a salvo, firmes en el puerto. ¡Qué dócilmente nos lleva el corazón al optimismo! ¡Qué fértil es la fe, y qué empeño loco hay dentro de nosotros que nos anima y nos empuja a seguir viviendo..., o luchando..., o muriendo!... ¡Porque en esto de vivir venciendo a duras penas hay mucho más de muerte que de vida!

•

LA vida es siempre una espera. Y la espera es siempre la que engarza a la ilusión y a la alegría.

Esperar Vivimos el momento actual sin saber lo que dentro del primer instante que le sucede ha de traernos el destino. Y esperamos los acontecimientos de la vida como cosa irremediable e impenetrable. ¡Mañana!... ¿Sabemos, acaso, lo que el mañana nos reserva? Pero esperamos, porque esperar es siempre vivir.

Esperamos la sorpresa, el advenimiento sorpresivo y el advenimiento preparado, digo lo que en nuestro derecho vamos planeando, sin saber siquiera si el destino querrá o no otorgárnoslo.

Es posible que lo mejor de la existencia sea eso, precisamente: ¡esperar!

Quien diga: "Yo ya nada espero", miente; el que menos espera, espera algo.

Pero ¿quién no teje ilusiones, y sueños, y esperanzas, y mejoramientos?... ¡Todos!

Yo sé muy bien que en muchas horas hemos esperado en vano, y muchas cosas... Pero eso ¿qué importa? ¿No hemos anhelado, palpitado y hecho vivir al corazón en esa espera?

El simple hecho de una carta que llega y en la que pensamos tantas veces, ¿no es ya un pequeño goce?

Todas las esperas las fuimos contando entre los latidos del corazón. ¡Es que esperar es siempre lo mejor de la vida!

QUIÉN GANARÁ LOS $ 5.000 ?

o los $ 1.000

o los $ 500

o cualquiera de los espléndidos 1.812 premios más?

USTED?

Y porqué no? Responda a esas preguntas tejiendo con entusiasmo una linda prenda de mujer y al final, ya veremos si resulta ser Ud.

"La Reina del Tejido"!

Recuerde que hay miles de pesos repartidos en más de mil premios muy fáciles de ganar. Todavía está Ud. a tiempo para intervenir en el "Gran Concurso Lanas Masllorens". No espere hasta el último momento.

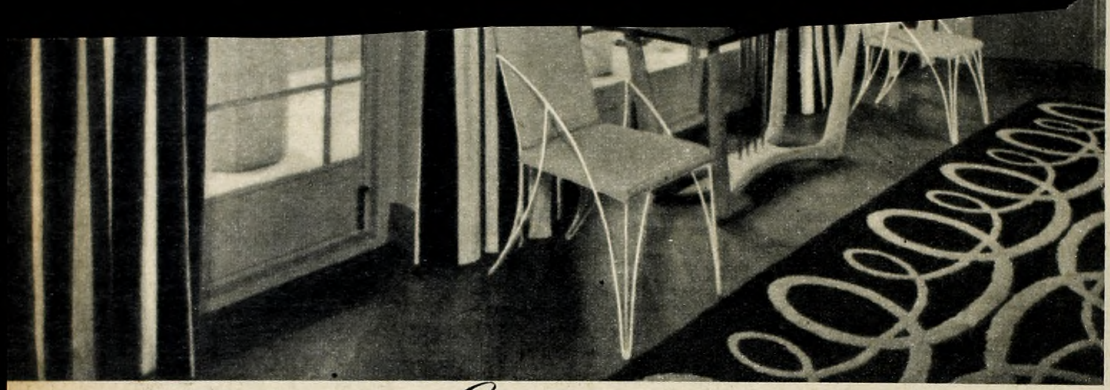
PONGASE A TEJER AHORA MISMO!

Lea la revista "Tejiendo" que publica las bases, la lista completa de premios y todos los detalles concernientes a este grandioso concurso.

Gran Concurso

LANAS MASLLORENS

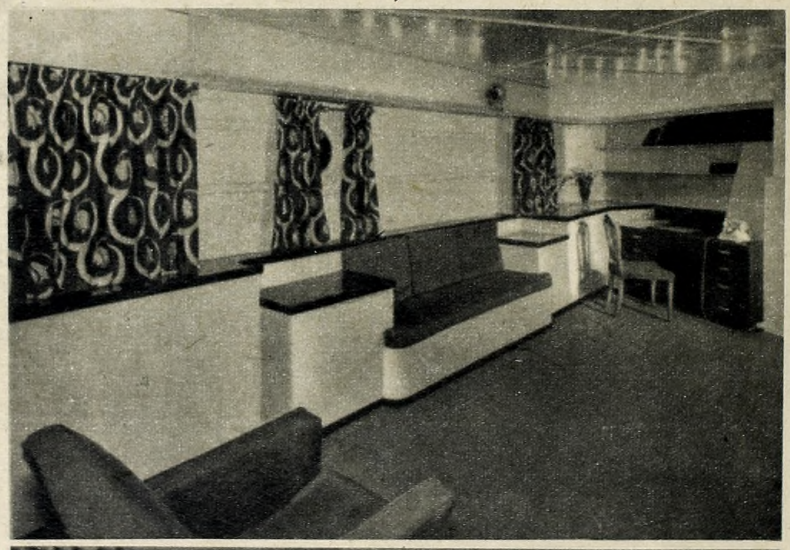
Auspiciado por la Revista "Tejiendo"



La página para la casa

Contelas brillantes

Los colores muy brillantes y en contraste, sólo deben usarse cuando, como en este caso, el ambiente admite la combinación. El rojo y el negro decoran con acierto este living moderno.



Dibujos llamativos

Estas cortinas en azul y oro son una nota muy adecuada a la sencillez del conjunto. Contra la pared, los muebles blancos y negros. La alfombra, el sofá y el sillón, color beige.

En rojo y blanco

Los dos sillones están tapizados con una tela de seda roja y blanca. También la alfombrita lleva ese color. El diván es de terciopelo azul claro con botones capitoné blanco.

El cuidado del piano

Siempre que se proceda al aseo de la habitación donde se encuentre, el piano debe permanecer cerrado.

Los rayos del sol no deben caer sobre él, pues perjudicarían la afinación del instrumento y resecarían la madera.

Durante la noche, y siempre que el tiempo esté húmedo, el piano debe cerrarse.

La luz evita el amarilleo de las teclas de marfil. Pueden blanquearse empleando esencia de petróleo o éter sulfúrico, pues en muchos casos la coloración amarillenta que toman se debe a la grasitud o al polvo.

Las cuerdas del piano suelen oxidarse por efecto de la humedad. Para evitarlo basta colocar una bolsita de cal viva dentro de la caja.

De la puntualidad

La puntualidad es condición indispensable para triunfar en la vida. Debemos ser exactos en nuestros compromisos y citas, concurriendo más bien antes que después de la hora convenida, en cualquier acto de la vida social o comercial en que la puntualidad aumente el crédito y la urbanidad de las personas.

En las cosas más elementales de la vida, en casa o fuera de ella, debemos darnos cuenta del valor del tiempo y ser puntuales con los demás lo mismo que con nosotros mismos.

Hay quien dijo que "la puntualidad es la urbanidad de los reyes", pero también lo es de los súbditos.

Ser puntual significa ser respetuoso con los demás y a la vez con uno mismo.

Conviene saber que..

Para que la leche no se queme al hervirla, enjuáguese previamente el recipiente en que se verificará tal operación.

Si a la manteca se le añaden 30 gramos de miel por cada medio kilogramo, de modo que queden perfectamente unidas, la manteca tomará un sabor delicioso y se mantendrá mucho más tiempo sin enranciarse.

El vinagre empleado en las conservas debe ser hervido previamente y luego filtrado; además, se utilizará para tal fin vinagre muy fuerte.

El queso debe guardarse siempre en sitios frescos y al abrigo de la luz.

La carne se conserva fresca, aunque haga mucho calor, lavándola con vinagre y rodeándola totalmente con cebolla picada. Antes de cocinarla se lava con agua clara.

Las escamas del pescado se quitan muy fácilmente si se las moja con agua hirviendo.

Cocktails humorísticos

UN problema impertinente
que viene armando gran lío,
y que, aun a pesar del frío,
tiene frita a mucha gente.

LA hotelera de la esquina,
que en su ramo se desvela
para tener clientela,
cuida mucho su cocina.
Hay que decirlo en su honor:
su cocina tuvo fama;
siempre en casa de esa dama
se comió de lo mejor.
Mas hoy la cosa varía;
sus menús son un desastre.
¿Por qué se sale sin lastre
de su casa, noche y día?
Ella se disculpa bien
para defender su casa.
Hoy su cocina fracasa...
por falta de kerosén.

EL negro don Antenor,
un caudillejo rural,
se presentó muy formal
candidato a senador.
Y fué con gran optimismo
a la primera elección
formando en la oposición
en guerra al oficialismo.
Tenía sus simpatías,
mas la elección fué un conato,
y el flamante candidato
halló las urnas vacías.
Y es que se sabe muy bien;
lo confirma hoy la opinión.
Ha perdido la elección
por falta de kerosén.

LA mayor de las de Aldir,
por no quedarse soltera,
se enamoró de un hortera
que pronto la va a pedir.
Como es un tipo elegante
y muy buen mozo, se explica
que haya agradado a la chica,
aunque es pobre, y lo es bastante.
Pero la madre no quiere;
no le agrada el candidato,
y lo dice sin recato.
Para su chica prefiere
un buen mozo niño bien.
No se le ocurra al demonio
que fracase el matrimonio
por falta de kerosén.

TENEMOS, gracias al cielo,
para nosotros honroso,
un gobierno laborioso
y un parlamento modelo.
Y aunque el mundo anda revuelto
y el gran desconcierto crece,
tenemos, según parece,
nuestro destino resuelto.
No todos dicen lo mismo;
y aunque se protesta aquí,
debemos creerlo así
por decoro y patriotismo,
pues si no todo anda bien,
es que está medio empacado
el carrito del Estado
por falta de kerosén.

TANCREDO

EL ENCANTO DE SUEZ

(Continuación de la pág. 11)

revolucionario, sino en Venecia, patria de todas las almas románticas, ciudad de despedidas, último escalón de Occidente. Venecia era un superviviente del poderío mediterráneo, que el Canal iba a despertar otra vez. En Alejandría, para hacer la solemne procesión inaugural del Canal, había cerca de cien navíos, que rindieron al blanco y débil barquito de recreo que conducía a la emperatriz todas las cortesías del mar: cañonazos, banderas, formaciones en cubierta, músicas y vítores. Nunca el protocolo fué más galante que entonces, saludando a aquella mujer tan bella, a quien el destino agazapado aguardaba ya para darle su puñalada.

Los grandes de la tierra, con el emperador Francisco José a la cabeza, estaban allí, abriéndole calle. Un capellán de las Tullerías bendijo las aguas del Canal. Y detrás de Eugenia penetraron en él los barcos de guerra. Ya no era Saïd el virrey de Egipto. Había muerto y le había sucedido Ismaïl, un hombre pródigo, fastuoso y espléndido, un príncipe de "Las mil y una noches", que recuerda algo a Potemkim por su imaginación suntuaria, levantando palacios y ciudades. Ismaïl, Eugenia y Lesseps: tres soñadores, que habían podido más que la avaricia de los capitalistas y el recelo de los imperios, y llegaron al fin de su obra. Ismaïl fué el príncipe que dió albergue en El Cairo a Eugenia. Bajo aquel sol glorioso que le lavaba el espíritu de las brumas tristes del París que dejaba, y frente a aquellos minaretes que emergían de la llana ciudad como cipreses petrificados, ella se acordaba de su Granada natal, y echaba de menos el olor de los naranjos. A la mañana siguiente le despertó el olor de azahar, y en el patio a que sus ventanas se asomaban, brillaban los frutos de oro: en un improvisado jardín de las Hespérides. Ismaïl había hecho el milagro.

ASI se abrió a las aguas la tierra que antes las separaba en la portería de Oriente. Ese canal no hace sino aumentar la codicia que siempre inspiró a los ejércitos en lucha, por dominar el paso. No es ahora la primera vez que se oyen en el canal rumores de armas. Ya en la otra guerra se intentó su posesión por los alemanes; pero entonces el ataque iba de este a oeste, pues los alemanes eran aliados de los turcos y llegaban a la orilla oriental del Canal desde Levante. Ocurría eso en 1915. Atacaban sigilosas las fuerzas invasoras, bajo el mando turco de Djemal y el germano de Von Kress. Una noche llegaron hasta los mismos bordes del Canal. Un perro de los invasores ladró imprudente, y despertó a los perros del lado invadido. Como los gansos del Capitolio, los perros de Egipto dieron la alarma a los británicos, y la invasión fué rechazada.

Hoy se alzan en las orillas del Canal monumentos que recuerdan aquella lucha en que los ingleses, los indios y los neozelandeses defendieron la puerta que abrió Lesseps.

Hoy, los alemanes, aliados, no de los turcos, sino de los italianos, atacan desde el oeste, por el desierto de Libia. Y son los mismos pueblos de ayer los que defienden el Canal: los ingleses, los indios y los neozelandeses, y uno más, los norteamericanos. Pero también hay franceses: los franceses libres, que son pocos; pero son bastantes para hacer presente a la nación creadora del Canal en lucha por su dominio. Dicen que entre los franceses libres hay considerable cantidad de voluntarios españoles que estaban refugiados en Francia cuando capituló. Pueden ellos representar muy bien las gotas de sangre malagueña de Lesseps y el alma española de Eugenia de Montijo, madrina del Canal.

HERMOSAS MUJERES toman Píldoras de Parker

Muchas mujeres hermosas conocen la importancia de la eliminación regular y toman Píldoras de Parker para ayudar las funciones del estómago, hígado e intestinos. Las toman porque saben que - al favorecer la eliminación - desintoxican y mejoran el aspecto.

Las Píldoras de Parker son fáciles y agradables de tomar, actúan suave y eficazmente, no requieren dieta, no privan del baño, ni molestan las ocupaciones habituales.
Las Píldoras de Parker se venden a sólo $ 0.70 el tubo, en las farmacias de todo el país.

Píldoras de Parker
LAXANTE MODERNO DE MUJERES HERMOSAS

OBTENGA un CARNET de Mejoral para COMBATIR su RESFRIO!

No pierda días de trabajo, ni sufra las consecuencias del resfrío. Obtenga un carnet de MEJORAL en su farmacia. En cuanto sienta dolor de cabeza, fiebre, escalofrío o estornude, tome MEJORAL.
MEJORAL despeja la cabeza, y baja la fiebre con su ACCION POSITIVA. Trate de pasar un invierno libre de resfríos, tome MEJORAL.

Carnet de 4 tabletas 0.30
Tubo de 20 tabletas 1.30

CAMBIA EL DOLOR POR UNA SONRISA

El hoyo 19 por San Pedro

MEDIO SIGLO DE EXISTENCIA

El Lomas Athletic Club, una de nuestras instituciones deportivas de más tradición en el país, cuenta ya la fruslería de medio siglo de existencia. Tres nombres que pasarán a la historia de nuestra vida deportiva, John Cowes, Thomas Doods y James Gibson, lanzaron la idea de fundar un club de atletismo, en la que fueron en seguida secundados por un grupo, escaso si se quiere, pero de gran entusiasmo; ellos eran veintiuno. Así salió el próspero club del que me ocupo en esta nota.

El señor Robin Stuart, actual presidente del Lomas Athletic Club

Don Thomas Dodds, primer presidente del Lomas A. C.

Su primer presidente fué don Thomas Dodds, hombre de gran voluntad y amante de los deportes. Lo secundaron eficientemente los señores T. M. Lees como secretario y James Gibson en el cargo de tesorero. Las comisiones de deportes estaban presididas por F. L. Jacobs la de cricket, G. C. Kennard la de rugby, y la de golf por C. Alexander.

Ya en el año 1892, el Lomas Athletic Club marchaba con firmeza por el sendero de su progreso, y fué así cómo inauguró el local social. En 1897 adquirió la sociedad nuevo y vigoroso empuje, delatado en la inauguración de sus campos de deportes. Cinco años después, en 1902, hallamos ya el primer grupo conocido de golfistas que contaban con su cancha, rudimentaria en sus principios, pero cancha al fin. El progreso en este campo del deporte no anduvo con paso demasiado lento, pues en 1913 esa cancha tenía 18 hoyos. El primer club house representó un costo de cincuenta mil pesos.

Desde esta fecha citada en último lugar, tuvo la vida del club de Lomas las alternativas propias de casi todas las entidades corporativas; pero no tardó mucho en afianzar su prosperidad, merced al apoyo y al calor que empezó a prestarle la colectividad británica radicada en los alrededores de la parte sur de la ciudad de Buenos Aires. Y así, de ascenso en ascenso, con firme ritmo progresista, comenzó a escalar una pendiente próspera hasta llegar a su estado actual. El Lomas Athletic Club cuenta hoy con excelente local, rodeado de hermosos campos de deportes, donde practican numerosos asociados la mayor parte de los renglones de la cultura física. Su campo de golf hállase en Parada Links, estación que debe su apelativo a la proximidad de la hermosa cancha.

Inauguracion de los links de golf del Lomas A. C. en el año 1912, en la que se puede ver a sir Reginald Tower ejecutando el primer driving inaugural.

El club ha festejado el cincuentenario de su fundación editando un libro, del que hemos elegido los grabados que acompañan esta nota. No obstante, en este renglón de su historia, que interesa especialmente a esta página y a la transformación de su cancha, nos ocuparemos más adelante, como también de su historia golfística, la cual encierra buena parte de la propulsión y el desarrollo del golf en la Argentina.

●

UN GESTO UTIL Y SIMPATICO

La Editorial Haynes, por iniciativa de su presidente, que lo es el veterano scratch Harry Wesley Smith, ha resuelto donar a los clubs modestos de la República quinientos ejemplares de un librito que comenta e imparte prácticos consejos para aprender a jugar al golf, estableciendo con ello una contribución más de "El Hoyo 19" para esos entusiastas centros, a los que siempre esta sección ha dedicado atención especial.

La donación encierra una singular conveniencia para los socios de esas entidades, empleados que no se hallan muy sobrados de medios para realizar un aprendizaje eficaz, y socios de clubs que no pueden pagar los servicios de un profesional encargado de la enseñanza. Su llegada a los lejanos clubs de golf del norte y del sur de la República, así como a los de El Cerro de Montevideo y El Coya de Chile, de características similares a las de aquéllos, ha de causar, sin duda, verdadera satisfacción y reportar considerable utilidad a los socios de todas las entidades favorecidas con el gentil y oportuno regalo.

CUARTETA

Si en el golf o en el bridge ves jugando
a una diosa, aunque el juego no entiendas.
sentirás el hechizo de Elsita
Corvalán de Vidal Alcobendas.

CUPIDO VISITA LOS LINKS

No ha de pasar mucho tiempo sin que el ambiente golfístico se conmueva ante la unión de dos destacados miembros de la familia. Por lo pronto, el anuncio de ese matrimonio ha despertado expectativa y levantado comentarios copiosos.

A él le llamamos en los links "El Capitano", aunque es un auténtico coronel y aviador, por más señas. Ella es alta, esbelta, hermosa y atrayente; su charla viva y penetrante aparece regada con un encanto singular, un verdadero regalo de dioses. Golfista entusiasta, lucha en su vida deportiva con un obstáculo insalvable hasta ahora: la fama de su hermana, jugadora destacada y conocida, por tanto, como ganadora de varios certámenes de importancia.

La próxima esposa ganó, no hace mucho, su primer trofeo: una copa, que envió, cuando la tuvo en sus manos, para que grabaran en ella su nombre. Y los grabadores, con el oído acostumbrado al nombre de la hermana, pusieron éste en el trofeo recién conquistado. He aquí cómo la satisfacción que reporta la conquista de un premio se ha convertido para ella en una especie de tortura perenne, como es la de no poder enseñar a las amistades la prueba material de una excelente performance deportiva.

Cupido ha venido a endulzar todos los pequeños disgustos con la sombra augusta de sus alas suaves. Y como ya es demasiada discreción para la que suele usar San Pedro, revelaré los nombres de la pareja gentil. "El Capitano" es Marcelo Aubone Quiroga y ella Magdalena Ibarguren.

●

CAPRICHITO

¡Hay que ver los disgustos que dan los hijos golfistas a sus padres! Antonio Villamil, papito tranquilo, se ha visto obligado a ingresar como socio del Jockey Club. Pues bien; Villamil, que no sabe decir no a su linda hija Mónica, de doce años, apasionada del golf, ha ingresado a ese club porque la simpática Mónica afirma que la cancha del Jockey Club es la mejor. Estoy seguro que si el capitán de esa institución, el doctor García Victorica, conoce este chimento, la señorita Mónica Villamil gozará de sus simpatías, pues para este capitán no hay links mejores en el mundo que los del Jockey Club de San Isidro.

—¿No podría romperlos un poco mas arriba, señor? Me hace falta una serie de palos.

PELOTA CUADRADA

Los amigos y compañeros de juego de Patricio Conway, distinguido marino, comandante de un submarino de la armada, se me han quejado de que este lobo de mar, haciendo honor a su nombre de escocés, ha llegado a conseguir que sus partidos de golf duren lo más posible, y para ello parece que ha inventado una pelota de golf cuadrada. "El almirante patrón del submarino", como lo llaman cariñosamente sus amigos y caddies en la cancha, están alarmados con este invento, pues si el "lobo de mar" sale a jugar de los primeros, toda la cancha se ve atrasada. Como se comprenderá, siendo la pelotita del "almirante golfista" cuadrada, tarda mucho más que la redonda, y los que sufren con este nuevo invento son los jugadores del Mar del Plata Golf Club.

MAS VALE CREERLO QUE AVERIGÜARLO

- **Raro es el jugador que procede siempre de acuerdo con los dictados de la razón.**
- **Hay "capitanes" que al expresar sus opiniones sobre reglas e interpretaciones de las mismas, lo hacen siempre de modo que significan una bofetada para cuantos discrepan con ella.**
- **En las discusiones del vestuario nunca hay que cometer el error de dirigirse "a su contrincante" en un tono de arrogante seguridad; sólo lograrás así provocar su oposición a tu parecer.**
- **Los golfistas deberían adoptar la norma de abstenerse de contradecir abiertamente las opiniones de los demás.**

COMENTARIOS SOBRE CASOS Y COSAS DEL GOLF

¡PRESENTE!
para ayudarla

Soldado Fácil:
¡AHORRA TRABAJO!

Cabo Rápido:
¡AHORRA TIEMPO!

Capitán Brillo:
¡AHORRA DINERO!

MISS BRASSO:
Brasso es más conveniente porque en pocos minutos da a los metales un hermoso brillo que dura mucho.

BRASSO
EL LIMPIAMETALES DE CALIDAD

MINIATURAS

(Continuación de la pág. 32)

fil bajo el cristal del estuche. Después, bomboneras, tabaqueras, colgantes, todo lo invade la miniatura; el amor y el favoritismo se apoderan presto de él y se los aplica en la confección de artículos de lujo, algunos de los cuales llegan hasta nosotros envueltos en la subyugante belleza de sus líneas y en la esplendidez de sus viñetas, obras de orífices y burilistas de renombre.

La miniatura llega a los pueblos de América con los albores de la colonia. No vienen orfebres, pero los lujos virreinaticios de las familias de abolengo incorporan en su mueblería primorosos especímenes. Los salones de Buenos Aires, que tomaron brillo con el arribo de los primeros virreyes, tonalizan la belleza de las maderas policromadas con la prestancia sutil de las miniaturas francesas. Y cuando suena la hora de la Revolución, la incorpora el patriciado al atavío doméstico de las casas solariegas.

La miniatura grácil, refinada, sutil, tuvo verdadera devoción entre las familias de rango del Buenos Aires de principios del siglo pasado. De ahí la herencia, al extremo de poder afirmarse que es raro encontrar hoy en nuestra metrópoli un hogar de rancia ejecutoria donde no haya, siquiera sea, un ejemplar de "miniatura", tipo de joya de diminuta grandeza, donde se dijera que la magia del colorido subscribe sobre la pureza del marfil la galantería del madrigal...

Cinco pequeños poemas chinos

Por LI-TAI-PE

SOLO a mediados del siglo pasado la poesía china llegó a Europa. De entre los poetas más apreciados y también más fácilmente traducidos, tanto al inglés como al francés y al alemán, Li-Taï-Pé es uno de los que nítidamente se destacan. Cantó al sol, a la luna, a la placidez de las noches, a las mujeres y, también, al vino. Sus atrevimientos tenían disculpa a los ojos del emperador, que, como pocos, sabía aquilatar su belleza; y la muerte, para estar a tono con su vida, lo alcanzó en el fondo de un lago hasta el cual una noche se arrojó, dice la tradición, empeñado en alcanzar la luna.

ESCRITO SOBRE LA ESCARCHA

☆ La escarcha blanca recubre enteramente los arbustos, que se parecen a los rostros empolvados de las mujeres.

Los contemplo desde mi ventana, y pienso que el hombre, sin las mujeres, es como flor despojada de su follaje.

Y para alejar la amarga tristeza que me invade, con mi dedo, sobre el cristal escarchado, escribo mi pensamiento.

EN MEDIO DEL RIO

☆ En mi barca, que el río balancea suavemente, me paseo mientras dura el día.

Y contemplo la sombra de las montañas reflejándose en las aguas.

No tengo otro amor que el amor del vino, y frente a mí está la taza llena. Así, también, colmado de felicidad, está mi corazón.

En otro tiempo mil pesares embargaban mi corazón.

Ahora contemplo la sombra de las montañas reflejándose en las aguas del río.

PENSAMIENTO DEL SEPTIMO MES

☆ Entre las flores de mi jardín sueño, mientras bebo el vino, que está fresco y es transparente como el jade.

El viento acaricia dulcemente mis mejillas y refresca el aire ardiente.. Pero cuando llegue el invierno, ¡con qué deleite me envolveré en mi capa!

La mujer, en el esplendor de su belleza, se parece al tibio viento de agosto: refresca y perfuma nuestra vida.

Pero, cuando la blanca seda de los años cubre su cabeza, de ella huimos cual del viento del invierno.

LA FLOR ROJA

☆ Mientras trabajaba tristemente junto a la ventana, se ha pinchado un dedo; y la flor blanca, que bordaba, se ha teñido de rojo.

Entonces, bruscamente, ha pensado en el que partió para combatir contra los rebeldes, y recordando que también su sangre ha debido correr, las lágrimas han brotado de sus ojos.

Pero en eso le pareció escuchar el ruido de los cascos de un caballo, y se ha levantado, contenta; mas no era otra cosa que el corazón, el cual, al palpitar rápidamente, parecía el galope del caballo.

Y ha retornado a su labor, cerca de la ventana, mientras las lágrimas formaban un bordado de perlas sobre la tela.

LA FLAUTA MISTERIOSA

☆ Un día, por encima de las frondas y de las flores embalsamadas, el viento me trajo el sonido de una flauta lejana.

Entonces, cortándola con una rama de sauce, he respondido a la canción.

Y en la noche, mientras todo dormía, los pájaros escucharon una conversación en su idioma.

¡Bien hecho!

"Lo hice. Me siento aliviado."
"¿Qué? ¿Hablaste con el papá de ella?"
"¡No! Te estoy diciendo que anoche tomé Té Suizo y ahora me siento aliviado!"
"Pues habla más claro; pero igual te felicito. Hiciste bien."
El Té Suizo laxa y purga. Es eficaz, agradable y económico.

TE SUIZO
LAXANTE - PURGANTE

Nueva Crema Antisudoral
corta la **Transpiración Axilar** *sin dañar*

1. No quema los tejidos, no irrita la piel.
2. No hay necesidad de esperar que se seque. Puede ser usada después de afeitarse.
3. Corta la transpiración de 1 a 3 días.
4. Es una crema blanca y sin grasa.
5. Aprobada por la Unión Propietarios de Tintorerías, por ser inofensiva para los tejidos.

Compre el nuevo pote gigante a $ 2.50. Es más económico.

ARRID También a $ 0.70 y $ 1.50

LLEVELO "CON CONFIANZA"

Siempre le dirán esto, cuando Vd. pida La Bernina. Y estará segura de llevar un queso de calidad y sabor uniforme, porque el proceso de combinación y pasteurización de distintas piezas del mejor Gruyere, asegura a todos los Quesos La Bernina

Sabor Uniforme
LA BERNINA

Pídalo en su Nuevo Envase — formato moderno — de 200 y 400 gramos

ORIGINALES Y PRACTICOS DETALLES PARA EL JARDIN

Utilizando paja de diversos tipos como materia prima pueden ejecutarse estos detalles tan vistosos para el jardín, de un grato efecto decorativo a la vez que de positivo rendimiento práctico.

Este canasto provisto de ruedas para facilitar su traslado y la canastilla sostenida por un bastón cumplen con su finalidad de contribuir a la decoración del jardín, resultando particularmente indicados para la recolección de flores y para llevar de un lugar a otro las hojas y otros desperdicios provenientes de la poda y arreglo de las plantas.

Un par de pequeñas sillas, tres canastas de diversos tipos y una grande central de curiosa forma semejante a la de un quepis, resuelven este otro conjunto cuyas diversas piezas pueden aplicarse a diverso uso, y que así reunidas armonizan de manera tan atrayente.

Week-End

BONITO MAMELUCO

Para las tareas tan propias del week-end este vistoso mameluco es muy apropiado, manteniendo a pesar de su sencillez ese buen gusto que la coquetería femenina gusta de conservar en todas las oportunidades.

BAR ESTILO PROVENZAL

Haciendo juego con los amueblamientos provenzales de tanta aceptación en la actualidad, este pequeño bar ofrece la particularidad de su fácil construcción. Una estantería en la pared y una gruesa tabla que hace de mostrador son sus elementos principales. El resto se resuelve mediante una armazón también de madera cubierta con tela vasca.

DECORATIVAS VELETAS

Presentamos tres modelos muy interesantes de veletas, construídos todos ellos con chapa recortada. Desde luego falta agregarles la barra de sostén y otros detalles constructivos, que como recordarán los lectores hemos presentado en otras oportunidades.

CONTRACT-BRIDGE

JUEGUE CON LOS CUATRO ASES

(Oswald Jacoby, Merwin D. Maier, David Burnstine y Howard Schenken, campeones mundiales de equipos de cuatro y autores del sistema de bridge más moderno y que ha derrotado a todos los otros sistemas conocidos.)

EL QUE A HIERRO MATA....

Hay un crimen oculto en la mano siguiente. Observen cuidadosamente, porque es fácil que pase inadvertido.

Sud Dador. Norte - Sud vulnerables.

	♠ 8-7-3 ♡ K-6-5-2 ◇ 6 ♣ A-K-J-6-2	
♠ 10-6-5-2 ♡ J-10-9-4 ◇ 10-5-4 ♣ 7-3	O N E S	♠ K ♡ A-Q-7 ◇ A-J-9-8-7-3 ♣ 10-9-5
	♠ A-Q-J-9-4 ♡ 8-3 ◇ K-Q-2 ♣ Q-8-4	

El remate:

SUD	OESTE
1 pique	Paso
2 piques	Paso
Paso	Paso

NORTE	ESTE
2 tréboles	2 diamantes
4 piques	Paso

Oeste salió con el diez de diamante, Este ganó con el As y devolvió el palo. Sud ganó la segunda baza y jugó un trébol hacia el Muerto para comenzar con los triunfos. El Rey de pique cayó de inmediato, y Sud arrastró tres vueltas de triunfos y luego comenzó a realizar los tréboles; pero Oeste triunfó el tercer trébol, jugó un corazón, y Este ganó dos bazas en corazón, frustrando el contrato.

¿Pueden descubrir el crimen y el criminal?

Sud fué el criminal porque debía haber cumplido el contrato. Cuando jugó la primera vuelta de triunfos y Este jugó el Rey, Sud debía haber jugado bajo en lugar de ganar la baza con el As.

Si Sud hubiera contado las cartas, hubiera observado que un semifallo en la mano Este indicaba que Oeste tenía cuatro al diez, una baza segura para la defensa. Si Sud ganaba la primera baza de triunfo, Oeste podría ganar una baza más tarde y jugar corazones a través del Muerto, como efectivamente lo hizo. Pero si el declarante hubiera permitido a Este ganar la primera baza de triunfos, Oeste nunca hubiera tomado la mano. Este podía realizar su As de corazón si hubiera querido, pero no hubiera ganado dos bazas en este palo. El declarante podía perder un triunfo y un corazón, y debía haber tomado esta precaución contra la pérdida de un triunfo y dos corazones.

UN SACRIFICIO PREMATURO

Durante un reciente torneo duplicado preguntamos a unos amigos si habían declarado el Gran Slam de la tablilla Nº 5, y la respuesta fué que ni siquiera habían llegado a game. Pedimos una explicación, y esto fué lo que nos contaron.

Norte Dador. Norte - Sud vulnerables.

	♠ A-K-J-6 ♡ — ◇ A-6-2 ♣ A-K-Q-J-8-5	
♠ 10-9-3 ♡ 10-8-7-6-3-2 ◇ 7 ♣ 9-7-4	O N E S	♠ — ♡ A-K-J-9-5-4 ◇ K-Q-8-5 ♣ 10-6-2
	♠ Q-8-7-5-4-2 ♡ Q ◇ J-10-9-4-3 ♣ 3	

El remate:

NORTE	ESTE
2 tréboles	2 corazones
Doblo	Paso

SUD	OESTE
Paso	6 corazones
Paso	Paso

Norte tenía una mano normal para la apertura de dos y Este una sobredeclaración muy razonable. Sud hizo bien en pasar y Oeste hizo su brillante salto a seis corazones.

Para Oeste era evidente que Norte y Sud tenían todas las cartas altas, excepto los corazones; y era muy probable que pudieran hacer un Gran Slam en algún otro palo. Si Oeste esperaba hasta que Norte y Sud comenzaran a cambiar información, tendría que declarar siete corazones como sacrificio, y aun esto no serviría de nada si Norte y Sud podían jugar la mano en siete piques. De modo que Sud hizo un sacrificio prematuro de seis corazones.

En las otras mesas Oeste no fué tan brillante, y Norte pudo hacer una declaración de clave en corazones, permitiendo a Sud enseñar sus piques. Después de esto sólo quedaba decidir si declarar siete o detenerse en seis. Pero en la mesa donde Oeste saltó a seis corazones, Norte y Sud no pudieron ni llegar a game. Doblaron a los adversarios y anotaron quinientos insignificantes puntos.

PROBLEMA DE BRIDGE Nº 285

Por PATRICK EASEDALE

♠ A-Q-8-4
♡ K-J-10-3
◇ A-J-7-6
♣ 5

Ambos lados vulnerables. Sud Dador y declara un pique con la mano ilustrada. Oeste y Norte pasan y Este declara dos tréboles.

(1) ¿Fué "un pique" la mejor declaración de Sud?

(2) ¿Qué debe declarar después de los dos tréboles de Este?

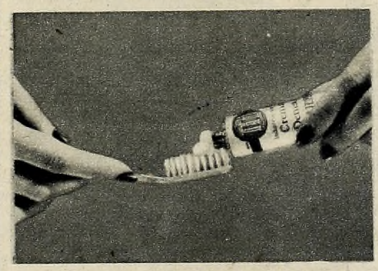
La solución de este problema la hallará el lector en la pág. 61.

¿SIGUE UD. ESTOS PRECEPTOS IMPORTANTES DE UNA BUENA HIGIENE DENTAL?

Hay tres importantes preceptos de higiene dental que Vd. debe seguir. Son sencillos, pero importantísimos.

1 Visite a su dentista con regularidad... dos veces al año cuando menos. Hágase examinar sus dientes y evite así a tiempo algún trastorno.

2 Límpiese los dientes con regularidad... dos veces al día. Lo mejor es cepillarlos de arriba abajo y de abajo arriba, interior y exteriormente.



3 Use un buen dentífrico. Use Crema Dental Squibb. No contiene substancias astringentes ni raspantes. Deja la dentadura limpia por completo.

La Crema Dental Squibb es de absoluta confianza. Cada envase lleva un número de "control", el cual indica que antes de ofrecerse a la venta esta crema ha sido sometida a más de 100 pruebas distintas en los Laboratorios de Squibb para asegurar su pureza y eficacia. Sus finos ingredientes no pueden dañar el esmalte ni los tiernos tejidos de las encías.

Le agradará la Crema Dental Squibb. Tiene un sabor delicioso que deja fresca la boca. ¡Y es económica, además! Haga que la use toda la familia.

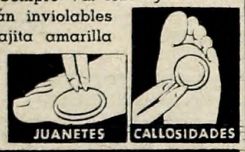
SUPRIMA SUS CALLOS

Unos Pocos Centavos para Caminar con Pies Felices!

Al aplicar el Zino-pads Dr. Scholl, elimina Vd. la presión y roce del calzado, y en consecuencia alivia el dolor en un instante. Los Zino-pads suprimen el callo o callosidad plantar por absorción.

ECONOMICOS. Compre Vd. los legítimos en sobres de celofán inviolables dentro de su cajita amarilla característica a $ 1.- y 0.35.

No los compre sueltos!



Zino-pads Dr Scholl

PIES DOLORIDOS?

El Bálsamo Pédico "Dr. Scholl" alivia y descansa los pies sensibles y los tobillos débiles. Pote $ 2.40.

BALSAMO PEDICO **Dr Scholl**

EL REUMATICO

ENVEJECE PRONTO

Elimine el ácido úrico que provoca ese mal

Los efectos del reumatismo, esa dolorosa y peligrosa enfermedad que ataca especialmente las articulaciones, apresuran la vejez en el hombre. Se pierden la agilidad, las fuerzas, el dinamismo propios de la edad. El sistema nervioso siente también esos efectos, tornándose Vd. fácilmente irritable.

La causa de esta molesta enfermedad puede ser un exceso de ácido úrico en la sangre. Este ácido cristaliza en forma de pequeñas agujas que provocan los agudos dolores característicos de esta enfermedad.

La eliminación de estos cristales trae consigo la mejoría del enfermo. Las Sales Kruschen facilitan la disolución y su eliminación a través de los filtros naturales del organismo: los riñones. Su acción eficaz y los resultados positivos logrados con su uso, han hecho de las Sales Kruschen un remedio probado para el reumatismo. Tómelas Vd. también cuando comience a sentir esos dolores característicos. Notará un marcado alivio en su dolencia.

Las Sales Kruschen se venden en todas las farmacias a $ 2.20 el frasco y duran mucho tiempo.

Producto de E. GRIFFITHS HUGHES LTD.
Manchester **Inglaterra**

PARA SER HERMOSA

por DORIANNE

USOS DEL LIMON

Esta fruta, que es en esta época fácil de conseguir, resulta un apreciable auxiliar de belleza.

Las manos blanquean notablemente si se las frota todos los días con una rebanada de limón, y el zumo, unido a un poco de agua tibia, proporciona un excelente líquido para manicurar, pues limpia perfectamente las uñas, quita las manchas blancas y afloja naturalmente la cutícula.

Aplicando a las pecas jugo de limón, al que se agrega una pequeña porción de agua de rosas, se consigue hacerlas palidecer; añadiendo unas gotas de zumo de limón al agua con que nos enjuagamos la cara, obtendremos un buen astringente en el caso de epidermis demasiado grasosa.

El jugo de limón es igualmente recomendable para enjuagar el cabello, al que comunica brillo y suavidad. Otro uso consiste en beber por la mañana, en ayunas, un vaso de agua tibia al que se ha incorporado el zumo de medio limón. Esto no sólo ayuda a mantener el cutis fresco, sino que es un buen complemento de los regímenes para adelgazar.

Una última aplicación del limón es la de agregar unas gotas de jugo al agua para enjuagarse los dientes.

ALGO SOBRE VITAMINAS

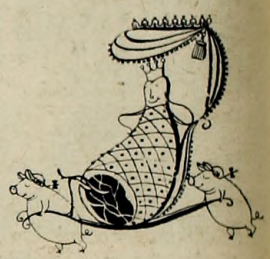
En el número anterior nos ocupamos de la vitamina A. Vamos ahora a considerar la influencia que tiene en la belleza una alimentación en la que no falta la vitamina B.

En primer término, aclararé que esta vitamina no es una sola, sino un grupo de vitaminas que actúan como tónico de los nervios, músculos y del sistema en general. La falta de un miembro de esta familia de vitaminas es la causante de que el cabello encanezca.

Veamos ahora en qué alimentos la encontramos en mayor proporción. Por lo pronto, la hallamos en las legumbres frescas, las ensaladas y frutas; en la carne de cordero y de cerdo, en el hígado y riñones, especialmente; en los huevos y las ostras. La contiene también en gran cantidad el salvado de los cereales.

Las chauchas contienen hasta ciento cincuenta unidades y la manteca hasta cincuenta, cada cien gramos.

La substancia más rica en vitamina B es la levadura o los extractos de levadura, que constituyen el mejor alimento de complemento para ciertos regímenes alimenticios.



NOVEDADES

- **He visto un shampoo seco que requiere apenas unos minutos para ser aplicado, ya que basta extender el polvo con un guante especial, dejarlo un rato y sacudir en seguida el cabello con un buen cepillo. El nombre de este shampoo es bastante extraño y hace pensar más bien en el de un personaje de "El Mikado" que en un artículo de cosmética.**
- **Unos "sachets" para esparcir entre la "lingerie", vienen acondicionados en sobres de satín color pastel, con toda la apariencia de pequeños sobres de correspondencia, como que han sido bautizados con el nombre de "billets doux".**
- **Me parece una gran idea la de acompañar a los frascos en que viene un esmalte para uñas de nombre chino, con otros frasquitos miniatura, llenos del mismo esmalte e indicados para llevar en la cartera.**

Entre las máscaras "caseras" de mayor resultado figuran la de limón y avena; la de crema de leche y de afrecho; la de leche y almendras trituradas; la de leche, almidón y bórax.

Un PUÑADO de RECETAS

El "blanquete" líquido, usado para dar aspecto satinado a la espalda y brazos, se prepara con: nitrato de bismuto básico, 250 gramos; agua de rosas, ½ litro; glicerina, 5 gramos.

El llamado licor de Hoffman, consistente en una mezcla de alcohol y éter en partes iguales, puede usarse como tratamiento local para combatir el acné. Es menester aplicarlo estando lejos del fuego porque es muy inflamable.

Cuando el viento reseca el cutis, nada mejor para suavizarlo que unas aplicaciones con la siguiente preparación: en una taza de leche se hierve durante cinco minutos media cucharadita de semillas de lino. Esto se filtra y se aplica, una vez frío, con una gasa. Se deja secar y se repite varias veces el procedimiento. Después se enjuaga con agua fría.

UN AUXILIAR DE LA CULTURA FISICA

Para que la cultura física dé buenos resultados es necesario que se realice con constancia. Muchas lectoras encuentran que la práctica de la gimnasia les resulta monótona o penosa; sin embargo, no existe otra forma de conseguir los resultados, a veces lentos, pero siempre eficaces y seguros, que se logran con la práctica de la gimnasia. Por eso, antes que en nuevos tratamientos hay que pensar en hacer que la cultura física se transforme en algo entretenido, que pueda realizarse asiduamente, sin llegar al cansancio.

Se ha ensayado ya realizar la gimnasia según las indicaciones que transmite un disco; esto, en primer término, destruye la impresión de estar sola frente a un trabajo un poco arduo; la voz del profesor que sabe dirigir, que advierte las dificultades que se han de encontrar, que guía y aconseja, constituye una compañía.

Pero es preciso elegir los discos con cuidado, porque a nadie le resulta agradable una voz que le transmita órdenes como a un recluta.

Por eso, si a las órdenes del profesor se agrega un acompañamiento musical agradable, el cansancio y el aburrimiento resultan fáciles de vencer.

Además, ocurre a veces que el ritmo musical vuelve agradables los ejercicios que no son del todo fáciles.

LOS DIEZ MANDAMIENTOS DE UNA CHICA DELGADA

- **SISTEMATIZAR LA VIDA teniendo horas regulares para comer y para descansar.**
- **APRENDER A DESCANSAR. Esto consiste no sólo en tenderse en un sillón, sino en tratar de suprimir en esos momentos toda actividad mental.**
- **DORMIR DIEZ HORAS DIARIAS, que pueden repartirse así: dos horas de siesta y el resto será de descanso normal por la noche.**
- **RESPIRAR PROFUNDAMENTE, porque la sangre bien oxigenada mejorará el estado general.**
- **HACER GIMNASIA ESPECIAL para mantenerse ágil y souple, pero sin exagerar.**
- **TOMAR BAÑOS TIBIOS, que no deben ser muy prolongados y que terminarán con una ducha.**
- **COMER COMO MINIMO CINCO VECES AL DIA, aunque sea cada vez en pequeña cantidad, porque en esa forma se asimila mejor.**
- **USAR UNA FAJA ESPECIAL que modele el cuerpo sin ajustarlo.**
- **DESCANSAR DESPUES DE LAS COMIDAS IMPORTANTES, bastando un descanso de unos diez minutos.**
- **ADOPTAR UN REGIMEN PARA ENGROSAR, a base de pastas, cremas, dulces, carne de cerdo, miel, pan, dátiles, etc., pero sin abandonar por eso las verduras y frutas.**

Haga esto y averiguará su grado de rapidez mental

COCKTAIL DE LETRAS

(Tribus indígenas de las tres Américas)

1.	SATMOAC	1. — — — — — — —
2.	USELL	2. — — — — —
3.	BSAOT	3. — — — — —
4.	UDEQESIRNA	4. — — — — — — — — — —
5.	MAAPPS	5. — — — — — —
6.	LURQANEES	6. — — — — — — — — —
7.	HAESCPUM	7. — — — — — — — —
8.	SIHLCCEAQAU	8. — — — — — — — — — — —
9.	HENGMISCOCEON	9. — — — — — — — — — — — —
10.	MULIQSE	10. — — — — — — —
11.	QEERSUOIS	11. — — — — — — — — —
12.	ZETSAAC	12. — — — — — — —
13.	UXOSI	13. — — — — —
14.	KARAAWS	14. — — — — — — —
15.	KROHEEECS	15. — — — — — — — — —
16.	RIIUNHHSOCA	16. — — — — — — — — — — —
17.	OSRUNAAAC	17. — — — — — — — — —
18.	UUHACISQ	18. — — — — — — — —
19.	ISRUNAGAE	19. — — — — — — — — —
20.	URARCSAH	20. — — — — — — — —

Ejemplo: ANSO = ONAS

Encontrar la solución de este Cocktail de Letras en 20 minutos revela una rapidez mental EXCELENTE; en 25, MUY BUENA; en más tiempo, REGULAR.

SINONIMOS

Si en tres minutos encuentra Vd. un sinónimo de cada palabra de la columna de la izquierda, sus conocimientos gramaticales son SOBRESALIENTES; si toma cinco minutos, son BUENOS; más tiempo, REGULARES.

Ejemplo: Giro — — — l — — : Vuelta

1.	Quijada	1. — — — — — b — — —
2.	Ilusión	2. — u — — — — —
3.	Postura	3. — — t — — — —
4.	Diferencia	4. — — — — i — — — — —
5.	Disputa	5. — — — — — c — — —
6.	Crítica	6. — — — s — — —
7.	Gusto	7. — — — — r
8.	Fastidio	8. — e — — —
9.	Sopor	9. — — — a — — —
10.	Urbanidad	10. — — — — e — — —

CONOCIMIENTOS GENERALES

Sus conocimientos generales merecerán la clasificación de EXCELENTES si en ocho minutos contesta usted todas las preguntas; MUY BUENOS si contesta siete de las diez; REGULARES si contesta CINCO o menos.

1. ¿Quién compuso la Sinfonía Inconclusa?
   a) Beethoven
   b) Schubert
   c) Liszt
2. ¿Quién escribió "Tartufo"?
   a) Voltaire
   b) Corneille
   c) Molière
3. ¿Qué mar se encuentra entre Grecia y el Asia Menor?
   a) Egeo
   b) Mármara
   c) Rojo
4. ¿Qué río europeo atraviesa tres capitales?
   a) Sena
   b) Volga
   c) Danubio
5. ¿Quién inventó la dinamita?
   a) Alfredo Nobel
   b) Bertoldo Schwarz
   c) Benjamín Franklin
6. En la mitología romana, ¿quién era la diosa de la agricultura?
   a) Juno
   b) Venus
   c) Ceres
7. ¿De quién fué hijo Salomón?
   a) David
   b) Jacob
   c) Absalón
8. ¿Quién es el autor del "Conde de Montecristo?
   a) Víctor Hugo
   b) Alejandro Dumas, padre.
   c) Alejandro Dumas, hijo
9. ¿De quién fué primer ministro Richelieu?
   a) Luis XIII
   b) Luis XIV
   c) Luis XV
10. ¿Quién pintó "La última cena"?
    a) Leonardo da Vinci
    b) Rafael Sanzio
    c) Botticelli.

(Ver las soluciones en la pág. 64)

HABLA DOÑA PETRONA
...Y NO SE EQUIVOCA

...y al final verá qué rico queda!

Con su habilidad, y ajustándose a mis instrucciones, verá Vd. al final qué ricas quedan las exquisitas Masitas Sultanas. Pero eso sí; no se le ocurra reemplazar por otra la irreemplazable Fécula de papas BLOCH, porque en ese caso, no me atrevo a asegurar cual será el resultado.

MASITAS SULTANAS

150 grs. de manteca, 150 grs. de azúcar, 2 huevos, 100 grs. de harina, 150 grs. de Fécula de papas BLOCH, ralladura de limón, 100 grs. de pasas sultanas, una cucharadita colmada de polvo de levadura.

Batir la manteca y el azúcar hasta formar una crema, y agregarle los huevos uno por uno mientras se continúa batiendo. Agregar poco a poco la harina y la Fécula de papas BLOCH, después la ralladura, y enseguida la levadura. Se mezcla todo muy bien, se agregan las pasas, se coloca la preparación en moldecitos enmantecados y enharinados, y se cocinan en horno regular.
Se puede adornar con un poquito de crema por encima, o espolvorear con azúcar impalpable.

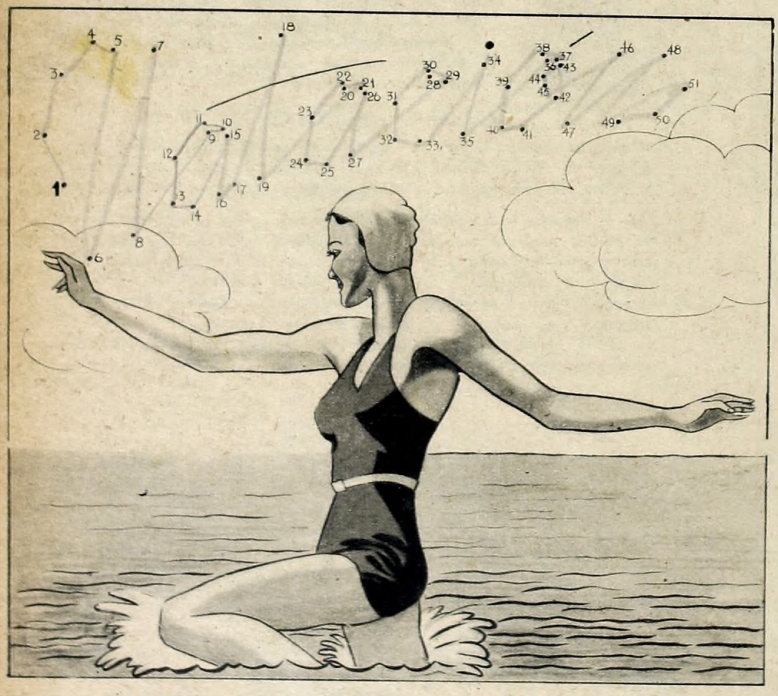
HARINAS Y TAPIOCA
BLOCH
ES UN PRODUCTO SAINT

Para la gente menuda

(Dibujos exclusivos de "El Hogar")

MUÑECA PARA VESTIR

Continuando con la serie de muñecas para vestir, he aquí otro grabado para que ustedes realicen en él la labor de costumbre. Peguen la muñeca sobre cartón grueso y los vestiditos sobre cartulina, recortando prolijamente las aletas Estas les servirán para sujetar ropa y sombrero en la figura.



PARA UNIR LOS PUNTOS

El nombre del deporte que se dispone a practicar esta dama se halla en la parte superior del grabado. Encontrarlo les costará poco trabajo. Tomen un lápiz y tracen una línea que partiendo del punto 1, pase por el 2, luego el 3, y así hasta llegar al 51.

PALABRAS CRUZADAS

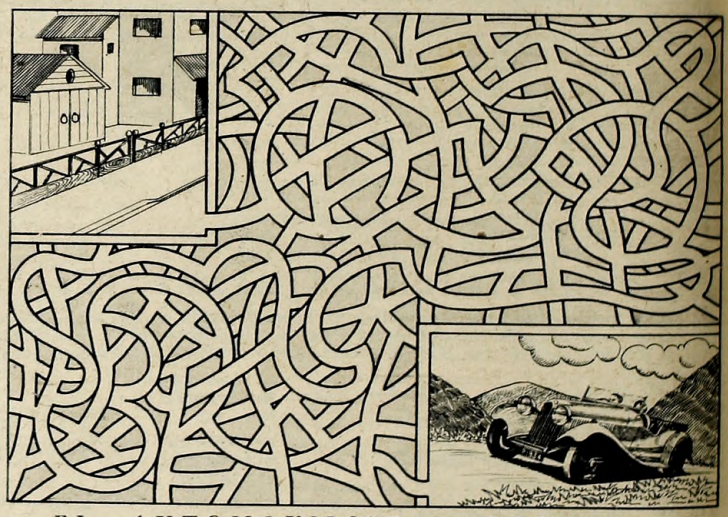
Pasamos ahora a este problema de palabras cruzadas. Conocen ya ustedes, seguramente, el procedimiento para resolverlo. Al final de esta misma página encontrarán la solución para que puedan confrontarla con la que ustedes obtengan.

HORIZONTALES

1. Animal que vive en el agua. — 4. Nombre de mujer. — 7. Tercera persona del singular del presente de un verbo de la segunda conjugación. — 8. Mineral que se usa para condimentar las comidas. — 10. Acción de dirigirse a alguna parte. — 11. Tabaco que usaban los antiguos. — 13. Sujetar algo con cuerdas o alambre. — 16. Fruta muy apetitosa propia del verano. — 19. Infinitivo de un verbo de la primera conjugación. — 22. Cuadrúpedo perteneciente al orden de los vacunos. — 24. Artículo neutro. — 25. Nombre de una letra del alfabeto. — 27. Artículo determinante del singular del género masculino. — 28. Onda que se forma en la superficie de las aguas. — 29. Reptil de gran tamaño.

VERTICALES

1. Fruta muy jugosa, de carne blanca, que se cosecha en verano. — 2. Pronombre demostrativo del género femenino del singular. — 3. Tercera persona del singular del tiempo presente de un verbo de la primera conjugación. — 5. La séptima parte de la semana. — 6. Interjección que se usa para arrear a las bestias. — 8. Primera persona del singular del tiempo presente del verbo saber. — 9. Nota musical. — 12. La tienen las aves. — 14. Música y baile característicos de la Argentina. — 15. Se puede comer solo, con manteca, con dulce, etc. — 17. Chico perverso. — 18. Parte del cuerpo de algunos animales. — 20. El que rige todo el sistema planetario. — 21. Nota musical. — 22. Bebida aromática que se toma generalmente después de las comidas o por la tarde. — 23. Hombre condenado por la justicia. — 26. Nota musical.



EL AUTOMOVILISTA PERDIDO

Este automovilista, deseando llegar en el menor tiempo a su casa, intentó buscar el camino más corto. Pero se extravió en una serie de complicadas rutas. Y ahora precisa la ayuda de ustedes, amigos lectorcitos. Traten, pues, de hallar el camino que, sin cruzar ninguna línea, le permita llegar con seguridad a su hogar.

1 P	2 E	Z	■	3 D	■	4 A	5 D	6 A
7 E	S	■	8 S	A	9 L	■	10 I	R
11 R	A	12 P	É	■	13 A	14 T	A	R
A	■	L	■	15 P	■	A	■	E
■	16 D	U	R	A	Z	N	O	■
17 M	■	M	■	N	■	G	■	18 C
19 A	20 S	A	21 R	■	22 T	O	23 R	O
24 L	O	■	25 E	26 M	E	■	27 E	L
28 O	L	A	■	I	■	29 B	O	A

SOLUCION

Aquí tienen, amiguitos, el problema de palabras cruzadas ya resuelto.

SOL EN EL ALMA

Cuento de

JULIA OTTOLENGHI

●

NIÑA, está trabajando demasiado. ¿Por qué no sale un rato? Es un lindísimo día de sol.

Ana Inés miró descontenta el dibujo casi terminado y dijo:

— Tienes razón, Teresa. Con esta fiebre de trabajo hasta me había olvidado de que el cielo sigue azul y el sol maravilloso.

Empezó a prepararse para salir. Miró el otoño resplandeciendo en el parque que quedaba frente a su ventana, y una alegría generosa y honda llegó hasta su corazón, apaciguándolo. Salió. La rubia tibieza le envolvió el rostro como una seda perfumada de otoño.

— ¿Qué se habrá hecho mi pena? — pensó.

Hacía más de un mes que Fernando había dejado de quererla. Se lo había dicho con claridad cruel, y ella todavía no podía explicarse cómo lo había escuchado tan serena y tan sin lágrimas.

— ¡Señorita, señorita! — llamó alguien muy cerca. — ¿Me compra un ramito de violetas?

Ana Inés detuvo la vista en la anciana que se lo ofrecía; la paseó después por el oloroso canasto colmado, y dijo sonriendo:

— Para mí son las primeras violetas de este año. Me alegran.

— Las flores son alegría — agregó la anciana. — Las violetas dicen muchas cosas. Me gustaría cultivarlas especialmente para mí y para dárselas a las muchachas que sueñan con sus novios. Pero como soy tan pobre...

— Abuela, usted no es pobre. Cuando más, no tiene dinero; pero eso no le importa mucho, ¿verdad?

— No. Porque tengo mi alegría a pesar de mis doloridos setenta años. — Y en seguida se despidió: — Que le vaya bien, niña. Está muy pálida y debe aprovechar este lindo sol del parque.

Ana Inés cruzó la calle, y ya en el parque, se sentó en un banco. Estaba fatigada. Volvió, sin poderlo rehuir, al pensamiento de su tortura. Fernando había roto, con manos frías y duras, sus sueños. Le había dicho:

— Quiero a otra; no es tan buena ni tan linda como tú, pero la quiero.

¿Qué le había respondido ella? ¿De dónde había sacado fuerzas para no morir en ese mismo instante, o llorar, o gritar, para apagar así el amor de su corazón?

Lo había conocido en la academia de dibujo donde ambos estudiaban. Una tarde en que un entusiasmo febril guiaba su mano y el papel casi reflejaba su hondo anhelar, oyó una voz que le decía: "¡Cómo sueña su obra!" Levantando la cabeza, sobresaltada, había interrogado: "¿Qué?... ¿Me hablaba?" "Sí. Dije que usted es una artista, y aunque no le había visto los ojos, pensé que tenían que ser así..., como son." Ese fué el comienzo.

Unos niños que se acercaban la volvieron a la realidad del parque. Sin tenerla en cuenta para nada, empezaron a trepar por el respaldo del banco. De pronto, uno grito:

— ¡Carlitos! ¿Por qué no le decís a la señora que se vaya a otra parte?

— ¿Por qué no se lo decís vos? — contestó el aludido.

— Porque me da vergüenza.

— Bueno. A mí también.

Ana Inés rió, y dirigiéndose al de la idea, preguntó:

— ¿Quieren el banco para ustedes solos?

(Concluye en la vág. 64)

El último de los mohicanos

La inmortal producción de FENIMORE COOPER

"LA ULTIMA INTENTONA"

Interpretada por el dibujante JOSE LUIS SALINAS

210 "Ojo de Halcón", al ver que Uncás se negaba a huir solo y dejar que sus amigos se arreglaran por su cuenta, le dijo: —¡Está bien! ¡Te agradezco ese rasgo de nobleza tan digno de ti! Pero ya que no quieres huir solo, entonces tendremos que optar por otro plan. — Y de inmediato le pidió que vistiera la piel de oso que él llevaba. A Gamut le hizo vestir su blusa de cazador y su gorra, mientras él mismo, "Ojo de Halcón", se endosó las gafas del cantor de salmos, tomó el libro y la flauta. Cuando todo estuvo terminado, el "scout" se volvió hacia Gamut y le impartió sus últimas instrucciones: — Todo lo que debéis hacer es quedaros aquí. Los indios os tomarán por Uncás...

211 Luego, estrechándole la mano, añadió con emoción: — Espero que como los indios os creen loco, nada os harán cuando descubran el engaño. Sin embargo, si teméis afrontar este peligro, estáis en libertad para huir ahora mismo. — No. — dijo Gamut, —aquí me quedaré, y confiado en la mano de Dios esperaré mi suerte. — Ante aquella muestra de lealtad, el "scout" apretó con más fuerza la mano del noble cantor y le deseó de todo corazón un feliz desenlace...

212 Acto seguido, amparados por las sombras de la noche, "Ojo de Halcón" y el falso oso salieron de la cabaña. Los centinelas los vieron; pero dada la poca luz, no advirtieron nada anormal y creyeron que era Gamut que salía en compañía de la fiera. Así atravesaron la aldea y no tardaron en ganar la linde del cercano bosque. Una vez allí, Uncás se despojó de la piel de oso y "Ojo de Halcón" empuñó con fuerza su carabina. La última intentona era todo un éxito. En ese instante resonó una gritería espantosa que partía de la aldea. Los indios habían descubierto el fraude.

213-214 En efecto, los indios no habían tardado en penetrar en la choza, dándose cuenta de la fuga de su prisionero y descubriendo a Gamut, tirado en el suelo. De pronto, ciegos de rabia, se lanzaron sobre él para matarlo. Gamut, creyendo llegado su último instante, entonó un himno religioso. Esto lo salvó. Los indios recordaron a tiempo que se trataba de un loco, y lo dejaron en paz, saliendo a despertar a toda la tribu para iniciar la persecución. Como perros de presa se lanzaron en busca de los fugitivos. Afortunadamente, "Ojo de Halcón" había escondido armas y municiones en la selva. Al oír que los indios se acercaban, exclamó: — ¡Que nos sigan! ¡Si se ponen a tiro de nuestros fusiles, muchos pagarán con su vida esta persecución!...

José Luis Salinas

En el próximo número: "UN VOLCAN DE ODIO"

Resumen de Nuestra Historieta

"EL ULTIMO DE LOS MOHICANOS"

Tres años hace que Inglaterra y Francia se disputan el dominio colonial de las tierras del norte de América, cuando llega al fuerte Edward, ocupado por las tropas británicas, un pedido de refuerzos procedente de otro fuerte fronterizo y anunciando que un gran ejército francés se acerca en son de guerra. El general Webb, jefe del fuerte Edward, ordena que una parte de sus hombres parta de inmediato en ayuda del puesto amenazado. Al mismo tiempo, dos bellas amazonas, acompañadas por un joven oficial, se ponen también en camino, pero por una senda oculta abierta en plena selva. Un guía indio, que despierta el temor de una de las amazonas, es el encargado de guiarlos hasta su destino. Cuando se internan en la selva se encuentran con un maestro de música que da lecciones de canto a los soldados. Con él siguen su camino, y a pocas leguas de allí se encuentran reunidos un explorador y cazador, a quien llaman "Ojo de Halcón", y dos indios. Uno de éstos es el joven Uncás, por otro nombre "Ciervo Agil", último varón de la tribu de los mohicanos, y el otro es su padre, llamado "La Gran Serpiente". Los tres hombres escuchan un trote lejano y se aprestan a hacer frente a los que llegan. Estos son el oficial Heyward, Cora y Alicia, acompañados de su guía, que dice haber perdido el camino y se fuga en forma inesperada. Comprendiendo que están rodeados de enemigos, "Ojo de Halcón" los guía a través de la selva hasta un refugio seguro, que es una caverna en la montaña, donde tratan de pasar la noche. Al amanecer son atacados por los indios, y el viejo maestro de música es herido levemente durante un tiroteo. Las municiones se les terminan a los sitiados, y "Ojo de Halcón" confiesa que ya no les queda ninguna esperanza de salvación. Entonces resuelven separarse. El "scout", la "Gran Serpiente" y Uncás se tiran al río tratando de llegar hasta el fuerte de los ingleses para conseguir socorros. Cora, Alicia, Heyward y David, el cantor, permanecen ocultos en la caverna.

Después de numerosas peripecias se encuentran por fin a la vista del fuerte inglés que constituye la meta de su viaje. Cora y Alicia se reúnen con Munro, su padre; y "Ojo de Halcón" es enviado al fuerte Edward para conseguir refuerzos.

Pero después de una inútil resistencia, el fuerte debe ser rendido a los franceses.

En medio del tumulto, aparece "Zorro Sutil", el guía traidor, y tomando a Alicia en brazos echa a correr, seguro de que de este modo Cora ha de seguirle. Así sucede.

Por su parte, Munro, Heyward, "Ojo de Halcón" y los mohicanos descubren las huellas del raptor cuando alguien dispara contra "La Gran Serpiente", sin dar en el blanco. Uncás se lanza en su persecución y regresa con la cabellera del enemigo; "Ojo de Halcón" reconoce en ese despojo la cabellera de un indio "oneida".

Al llegar a cierto punto de la selva, Heyward y "Ojo de Halcón" descubren un extraño salvaje y se ponen a observarlo, esperando un momento propicio para caer sobre él.

Pero sucede que el pretendido salvaje no es otro que Gamut, que ataviado como los indios vive entre ellos. Por éste se enteran de que Cora y Alicia están cautivas en dos tribus diferentes, y que su raptor, "Zorro Sutil", ha partido en una expedición de caza. Al saber eso, Heyward resuelve acompañar a Gamut y penetrar en el campamento indio para ponerse en contacto con las prisioneras y planear su liberación. Cuando Heyward y Gamut llegan al compamento de los "hurones" coinciden con la llegada de un grupo de salvajes que traen dos cautivos.

De los dos prisioneros, uno resulta ser Uncás, el cual es llevado a presencia del jefe de los "hurones". Cuando están por juzgarlo, la sesión es interrumpida por la llegada de otro jefe que resulta ser "Zorro Sutil", el ex guía traidor, y el peor enemigo de Uncás.

"Zorro Sutil", al reconocer a Uncás ordena que lo aten y le anuncia que al día siguiente será torturado hasta morir. Por su parte, Heyward, que se hace pasar por médico, es llevado por uno de los jefes indios para que cure a una mujer que está muy enferma.

Después de algunos incidentes, Heyward es dejado solo con la mujer enferma y un oso salvaje que ha entrado en la habitación.

El oso resulta ser "Ojo de Halcón", disfrazado de esa manera. Con la ayuda de éste, Heyward llega hasta la caverna donde está Alicia, siendo sorprendidos por "Zorro Sutil".

Después de breve lucha, "Zorro Sutil" queda atado y amordazado. Alicia es tomada en brazos por Heyward, cubierta con una manta india, para que sea confundida con la enferma. Precedidos por el "Oso", nuestros amigos salen entonces de la caverna.

Gracias a esta estratagema, Alicia y Heyward consiguen escapar. En cuanto a "Ojo de Halcón", siempre disfrazado de oso, vuelve a la aldea india y se pone a rondar en torno de la choza de Gamut.

Luego de entrar y darse a conocer, ambos llegan hasta la choza donde está preso Uncás. Los centinelas los dejan pasar. Ellos cortan las ligaduras de Uncás y "Ojo de Halcón" le propone que huya y deje que ellos cubran su retirada a tiros. Uncás no acepta y afirma que se salvarán todos o juntos morirán.

EL GATO NEGRO

(Continuación de la pág. 13)

dores. Erizados los pelos, inaguantables los ojos, llenos de palabras. Está a pocos metros de Nilsen y de Yalma. Retrocede un paso, como preparándose para un salto. Hace un inesperado movimiento, delator de un impulso que prepara, y un fogonazo prende una rosa fugitiva en la noche. El gato inclina la cabeza y la yergue en seguida. Un punto rojo le rompe el negro collar de su piel atrapado por las luces de las linternas, y saltando, ahora sí como un gato cualquiera, pasa por sobre ellos, y herido, él sabe por quién, se pierde en la inmensidad impenetrable del campo. Como si hubiese buscado el encierro y la escopeta como una suprema liberación de su vida.

Nilsen y los compañeros vuelven al pueblo. Son otra vez hermosas las barajas. Juegan. Felices poseedores de un arado, un caballo y un surco, pueden un día esperar el amanecer camarada.

Pasa el tiempo limpio de zozobras. Hasta que entra, vacilando, el hombre que nadie conoce.

— ¡Ahí está él! — dice uno.

Nilsen dice:

— Hagámoslo nuestro amigo, y no habrá por qué temer.

Lo invitan a jugar, y el desconocido se sienta con ellos. Tiene sombrero de alas bajas. Una bufanda le llega hasta la boca. El obscuro sobretodo, brilla como la piel de las botellas. Una piel helada que se percibe desde lejos. Los ojos amarillos están nublados. No ha dicho una sola palabra. Nadie conoce su voz. Le sube desde el fondo de un sótano un color verde, vegetal, a la cara.

Le sirven naipes. Nilsen es su compañero. Cuando el desconocido abre sus manos, le cae una tierra húmeda de entre los dedos.

No se puede jugar. El hombre está inmóvil. La mirada más allá de todo. Los ojos brillan ahora un poco más, y el color verde le penetra profundamente las mejillas. Nilsen no sabe qué hacer, qué decir. La ola verde, salvado color de millones de hojas pisoteadas sin lástima, se levanta como una marea, y lo cubre. Y los ojos amarillos, recobran su afilado fulgor, y se detienen en Nilsen. Después en Yalma y en los otros.

Nilsen da un salto hacia atrás, ganado por un terror total. A su lado, también de pie, anhelantes, sus amigos. El desconocido deja caer la cabeza entre las manos, y rompe a llorar. Se incorpora, siempre vacilante, frágil, la cabeza inclinada sobre un hombro, entreabierta la boca por un zarpazo de dolor. Se va. Se le doblan las piernas. Y así, tambaleándose, clavando a veces las uñas en las paredes para no doblar definitivamente las rodillas, deja el bar.

Nilsen dice:

— Se está muriendo.

— Sí. Vamos a buscarlo.

Y echan a correr tras él. Lo ven cuando ya está entrando en su pieza. Cuando llegan, está cerrando la puerta. Escuchan el girar de la llave, el tic-tic de una perilla que enciende una luz, y dos pasos, ni uno más, allá adentro.

Nilsen, Yalma y los otros, golpean rudamente la puerta:

— ¡Abra! ¡Abra, que venimos a socorrerlo!

Nadie contesta. Entonces derriban la puerta. En la habitación, sin otra salida y sin ventana, vacía de muebles, no hay nadie.

Sólo está en el piso, como durmiendo dulcemente, muerto por una bala en el cuello, el gato negro.

LOS FIGURINES CON MOLDES

(Ver página 70)

INSTRUCCIONES Unicamente se remitirán moldes de aquellos modelos que aparezcan en EL HOGAR y que estén numerados.

La página de figurines con moldes aparece en todos los números. — La lectora podrá mandar pedir un molde de cualquier modelo aun después de varios meses de su aparición, mencionando simplemente el número del modelo. Cada molde será acompañado de las instrucciones, pero se recomienda guardar el figurín publicado en EL HOGAR para servir de guía al confeccionarse el vestido. Para obtener los moldes llene los detalles del cupón que va al pie y mándelo por correo certificado, junto con un **giro postal o bancario a la orden de la señora Rita C. de Martín,** cubriendo su importe a esta dirección:

Los moldes se remiten franco de porte.

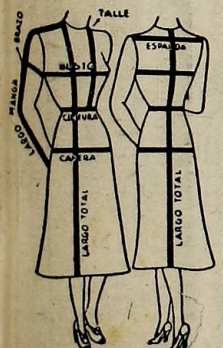
MOLDES "EL HOGAR"
CANGALLO 962 — Buenos Aires
U. T. Libertad 35 - 4408

Cerrado de 12.30 a 14.30

Los precios de cada molde por talle los encontrará la lectora al pie de cada grabado. Los moldes que se pidan a medida y armados sufrirán un recargo del **cincuenta por ciento en el precio.**

Los pedidos de moldes por talles serán despachados en el día. A las personas que los soliciten personalmente, les serán entregados en el acto. Los de medida se entregarán dentro de los tres días hábiles de recibido el pedido.

CUPON PARA SOLICITAR MOLDES



Sírvase remitirme, a la brevedad posible, los moldes de los modelos Nos....., publicados en EL HOGAR de fecha....., de acuerdo con las siguientes medidas:

PARA TALLE

Busto..... Cintura..... Cadera.....

PARA MEDIDAS Y ARMADOS

(Con cincuenta por ciento de recargo en el precio)

Busto..... Cintura..... Cadera..... Largo total de frente..... Largo de manga..... Talle..... Brazo..... Espalda..... Largo total de espalda.....

Nombre de la solicitante .....

Calle ..... Nº.....

Localidad ..... F. C.....

Provincia .....

.....

(FIRMA)

Las medidas se tomarán en la forma como indican las figuras, pasando la cinta de medir en los contornos, alrededor del cuerpo y por la parte más saliente.

Trabajo extra

(Continuación de la pág. 7)

bueno... No me explico cómo no ha comprendido que lo quiero. ¡Me parece que eso debe leerse tan fácilmente!... Yo, por lo menos, lo he descubierto en seguida en él... Afortunadamente, nos queremos, y tarde o temprano tendremos que decírnoslo.

El escuchó todas sus palabras en silencio. Cuando ella concluyó, hizo entonces un ademán vago.

— Soy muy rico — le dijo lentamente. — Podría hacerle conocer el mundo. ¿Viajó alguna vez? Es algo muy hermoso. Y yo, que la quiero de veras, no deseo sino hacerla feliz, no deseo sino que conozca todo lo que hay de hermoso en el mundo. Tal vez usted se equivoca, y el hombre del cual me ha hablado no la quiere. Pero yo sí, desde el primer momento que oí su voz...

Ella meneó pausada la cabeza.

— No puedo — dijo con voz muy queda. — Lo quiero. No me interesan los viajes. Preferiría vivir toda la vida en su modesta casita de Fernières, con él... Aunque supiese que él no me quiere, no podría aceptarlo a usted. Quiero a ese hombre demasiado.

El le besó la mano.

— Partiré hoy mismo, señorita — dijo también en voz baja.

NO se volvió una sola vez para mirarla, mientras se dirigía hacia la estación. Después, de pronto, cambió de dirección y desapareció en el bosque. Cuando salió otra vez al camino, ya no era el rentista Gastón Murat, de la ciudad de Montreal, sino el cajero Andrés Bidoux. Con pasos rápidos, sin vacilar, él se encaminó a la calle Marmont y abrió con su llave la puerto del banco Leclerc. Nadie lo había visto. Abrió la caja, contó rápidamente los billetes de banco que había traído. ¡Tres cuartos de millón! Después cerró la caja, apagó la luz y volvió a la calle.

Estaba muy tranquilo. Respiró profundamente. Cuando se acercó a los jardines públicos, vió el vestido claro de la muchacha. Todavía lo esperaba.

Una honda ternura lo invadió. Ella le sonreía.

— ¿Cómo tan tarde, esta noche?

El advirtió la infinita dulzura de su voz. La miró con una sonrisa:

— He tenido que hacer trabajo extra.. — dijo.

RESPUESTA AL PROBLEMA DE BRIDGE Nº 285

(Continuación de la página 55)

(1) Sí. Con una distribución 4-4-4-1, se debe declarar el palo inmediato al semifallo. Si el semifallo es trébol, deben declararse los piques.

(2) Paso. Si Norte no estaba lo suficientemente fuerte para declarar un sin triunfo, Sud debe aceptar la situación y esperar el desarrollo de los acontecimientos.

Las Aventuras de don Pancho Talero

Por LANTERI

La Paja en el Ojo Ajeno...

Correo Argentino
Franqueo a pagar
Cuenta 20
Tarifa reducida
Concesión 20

Semanalmente se premiará con un argentino oro a los que remitan las mejores perlas. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo. Y a los fines del cobro, los premiados presentarán una copia de la carta con que se acompañaba el envío de la perla.

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual
N° 049217

PREMIADOS ESTA SEMANA:
Rosendo (Capital), *Lux Mala* (La Quiaca)
y *José R. Paspinto* (Capital).

★

PARA las muchas maravillas que la humanidad le debe a la cultura grecolatina, no debemos olvidar algunos de sus inconvenientes, entre los cuales no ocupa, por cierto, el último término la oratoria. Tanto que algunos autores opinan que es pura modestia el supuesto diminutivo: grecolatina, y proponen cambiárselo por el de grecolatosa. Lo cierto es que desde el tartamudo Demóstenes hasta el elegante Cicerón, es bastante lo que se ha hablado, dejando muy escaso margen para los que, llevados por la fuerza helenizante de su nombre, desean continuar la verbosa tradición. Don Xenofón Lurán es por eso doblemente meritorio. Cierto es que tiene sobre Demóstenes el mérito de no ser tartamudo, y sobre Cicerón el de no hablar en latín, sino en castellano, lo que no deja de ser una ventaja para dos clases de personas: las que no estudiaron latín en el Nacional Central y las que lo estudiaron en el mismo establecimiento. Desde los tiempos del platónico simposio, los finales de banquete han despertado la verbosidad de tal manera, que el refrán debería decir: "Barriga llena, orador contento." Don Xenofón lo estuvo de veras cuando en el banquete que le dieron a don Pascual Carcavallo se levantó y, según *La Nación* del 1º de julio, dijo:

Desde vuestro modesto escenario imantado en el chorretazo de luz en una nueva hora de majeza para este arte...

¡Olé por la majeza! ¡Y olé por el magnetismo de los chorretazos!

Pero don Xenofón no se para ahí y va mucho más lexos en sus conclusiones oratorias, tanto que sentimos no poderle dedicar todo este número de "La Paxa en el oxo axeno..." Bastará con que señalemos este sensacional descubrimiento:

evocativo y simbólico, emporio y numen de los autores nacionales, magnífica sala recientemente inaugurada, cuyo nombre de por sí rememora al ilustre ciudadano...

Lo de "emporio y numen" es posible que no lo entendamos del todo bien: acaso estemos necesitando que nos imanten el cacunumen con un buen chorretazo. Pero eso de que el nombre "rememore de por sí" a la persona que se nombra, es un magnífico hallazgo. ¡Parece mentira que no se le hubiera ocurrido a nadie antes que a don Xenofón!

●

QUE habrán dicho les señoras abonadas al leer en el programa del teatro Colón un aviso que decía?:

EXCLUSIVIDAD

Prendas de vestir para señoras hechas de *cuero*.

Seguramente habrán pensado: — ¿De cuero? ¡De carne somos! Lo que no habrá dejado de tranquilizarlas con respecto a sus congéneres, pues ahora podrán dedicarse sin remordimientos a la deliciosa tarea de cortarles tiritas.

●

YA que estamos en pleno poligloteo, polígloteemos no más. Leed esta noticia aparecida en *The Buenos Aires Herald* del 8 de junio, con motivo de la celebración del día del periodista, con cuyo motivo se rindió un homenaje... ¿a quién fué? Veamos:

:..by the first secretary of "La Junta de Gobierno de Mayo", the national hero señor Naciano Moreno.

Está bien que los ingleses, como deportistas de raza, sean un poquito burreros, pero no tanto hasta el punto de confundir al Mago de Palermo con nuestro gran demócrata, que precisamente por eso no era *Naci*, sino Mariano Moreno.

●

HAY un tipo de erudición desmayada y evanescente que consiste en citar rehuyendo la precisión, como dijo el otro, o como dijo el poeta... Quién fuera el otro, o el poeta, quedará para siempre oculto en la noche de los tiempos (que es otra noche fuera del calendario). En el número 28 de la revista F. I. N. C. A. practicaban ese tipo de cita en un artículo de esos destinados a dar el opio a los que aún no han tenido el sueño de la casa propia:

Ya lo dijo magníficamente el poeta: "el hombre puede allí (bajo su propio techo) abroquelarse en su virtud contra los ásperos embates de la vida."

Está bien el paréntesis, aunque no completo. No temáis que lo que falte sea: (bajo su propio techo pagado en cómodas y módicas cuotas mensuales). No. Lo que pasa, es que lo que dijo el poeta — un poquito mejor, aunque a quien lo cita le parezca magnífica su versión — fué lo que sigue:

Bella es la vida **que a la sombra pasa del heredado hogar; el hombre fuerte contra el áspero embate de la suerte puede allí abroquelarse en su virtud.**

¡El heredado hogar! ¡Ese sí que es el verdadero sueño de la casa propia! Y un sueño tranquilo y libre de pesadillas de vencimientos. Así cualquiera se abroquela.

●

CRITICA del 19 de junio se refirió a un movimiento obrero que tenía por objeto

la legítima aspiración de mejorar sus condiciones de vida y trabajo en los yerbales del Chaco.

En realidad, la situación de los trabajadores en los yerbales del Chaco es afligente, como que tendrían que empezar por plantar Ilex Paraguayensis en aquel territorio y esperar a que crecieran...

Y todavía, según el citado diario, esos pobres obreros futuristas de los yerbales que no tienen ni siquiera un "amargo" presente, han sido maltratados...

Es como para que un criollo de ley proteste, y les escriba a sus compañeros de Misiones:

— ¡De ande yerba! ¡Puro palo!

●

CON su habitual exactitud en la información técnica, nuestra amiga pública Nº 1 — y como no ocultamos nuestros afectos bien legítimos ya sabréis que nos estamos refiriendo a *La Capital* de Rosario — publicó el 8 de junio un documentadísimo artículo sobre los guardaganados, que empezaba así:

Cuando se construyeron nuevos caminos en la zona ganadera se tuvo en cuenta la necesidad de *facilitar* el tránsito de la hacienda, y al efecto se dotó a los mismos de *pasajes especiales llamados comúnmente guardaganados.*

Acompañan una ilustración que no es imprescindible reproducir, puesto que en seguida la describen:

Como se evidencia claramente en la nota gráfica adjunta, *la parte superior del pasaje destinado al paso de los animales y que corta al camino ha sido construida con rieles y vigas de hierro colocadas a cierta distancia una de otra de manera que los animales que deben cruzarlas corren el riesgo de hundir las patas en el espacio.*

No son ellos los únicos que corren el riesgo de hundir las patas... Así como Piantadino sabe que la función de los guardiacárceles no es precisamente la de facilitar el pasaje subterráneo de los presos, los animalitos (salvo los que aprendieron equilibrismo en algún circo) no ignoran que los "guardaganados" no se han hecho para facilitarles el tránsito, sino para impedírselo. Justamente al revés. Si sigue así, algún día va a salir llamándose: "La Tipacal".

SOL EN EL ALMA

(Continuación de la pág. 59)

— Sí, señora. Usted puede irse a aquel otro donde mamita está tejiendo.

— Bueno. Que se diviertan, querido. — Y se levantó.

Mientras se alejaba, oyó una de las voces infantiles que aseguraba: "¡Qué buena la señora!"

"¡Ah pájaros de la tierra!", pensó. Se volvió para contemplarlos, y los vió ausentes del mundo de los grandes, buscando en el de ellos, en el velado, en el inolvidable de la infancia, el país maravilloso de los sueños que se realizan.

"Parece imposible que yo haya sido pequeña — se dijo. — Parece mentira que también haya tenido mis hadas y mis príncipes. Ahora sólo quedan las brujas, y la soledad, y el llanto."

Se quedó un rato ensombrecida. Otra vez Fernando.

Ana Inés se había encantado con la manera despreocupada e ingenua con que decía todas las cosas, y con la expresión aniñada de su rostro con ojos azules chiquitos y brillantes; ojos del mismo color de su lejano cielo.

Contempló sin estupor la intacta ramazón de los árboles, que ni siquiera podía hacer palidecer el otoño. Desde el más leve movimiento en el temblor de un pájaro, hasta el latido de la savia que les eternizaba la vida, todo le deparaba una emoción inefable. "Los nidos son el corazón de los árboles", pensó. Y como siguiendo el pensamiento, murmuró con voz casi alta: "¡Qué indiferentes y orgullosos los pinos!" En seguida enrojeció, porque desde muy cerca dos muchachos la miraban con curiosidad. Seguramente la habían oído. Siguió caminando. Siempre había sentido ternura hasta por las cosas más insignificantes y olvidadas. Ese viejo, vendedor de barquillos, era de otro sol y otro cielo. Se le leía en su surcado rostro de nostalgia. Había atravesado el mar con grandes esperanzas, y allí estaba, con sus barquillos.

De pronto la asaltó la seguridad de que Fernando la estaba esperando. Sintió que era verdad, y tuvo que dominarse para no correr hasta llegar a su casa. Se borró el parque, el sol, los niños.

Cuando llegó, se detuvo delante de la puerta sin atreverse a abrirla. Oyó la voz de él que conversaba con Teresa en el hall y se sintió dichosa. Ya no sería una hoja suelta rodando. Cuando el amor retorna es definitivo y eterno. Abrió y entró, segura. En el hueco de luz estaba Fernando, con los ojos muy brillantes, como lavados en lágrimas, y en los labios un modular de palabras que no se oían:

— Ana Inés, estaba loco — pudo decir, por fin.

— Y lo sigues estando — afirmó ella.

— No. Porque ahora he logrado comprender y veo.

— ¿Qué es lo que ves?

— La realidad de lo que eres en la verdad de un sentimiento.

—¡Y necesitaste hacerme sufrir tanto para saberlo! — reprochó Inés.

— Hacerte sufrir y sufrir estando solo en todas partes. Entre la gente, entre la alegría de los otros, queriendo encontrar amor en pupilas que no eran las tuyas, oyendo palabras que no tenían sentido ni razón, porque no eras tú quien las pronunciaba. Eso, Ana Inés, eso era soledad.

Ana Inés, muda, lo recorría con la mirada. Lo vió como si estuviera doblado y gris en un transcurrir vertiginoso de muchos años. Vió las anchas manos que temblaban y los ojos azules con una marca de sombra que era sufrimiento.

Lo tomó de la mano y lo llevó hasta la ventana. La tarde se había apagado casi por completo. El parque se veía misterioso y azul. Y más allá del parque, el río. Ana Inés lo señaló, diciendo:

— ¿Ves aquellas lucecitas que se mueven? Bailan y bailan, y nadie puede retenerlas. Así eres tú.

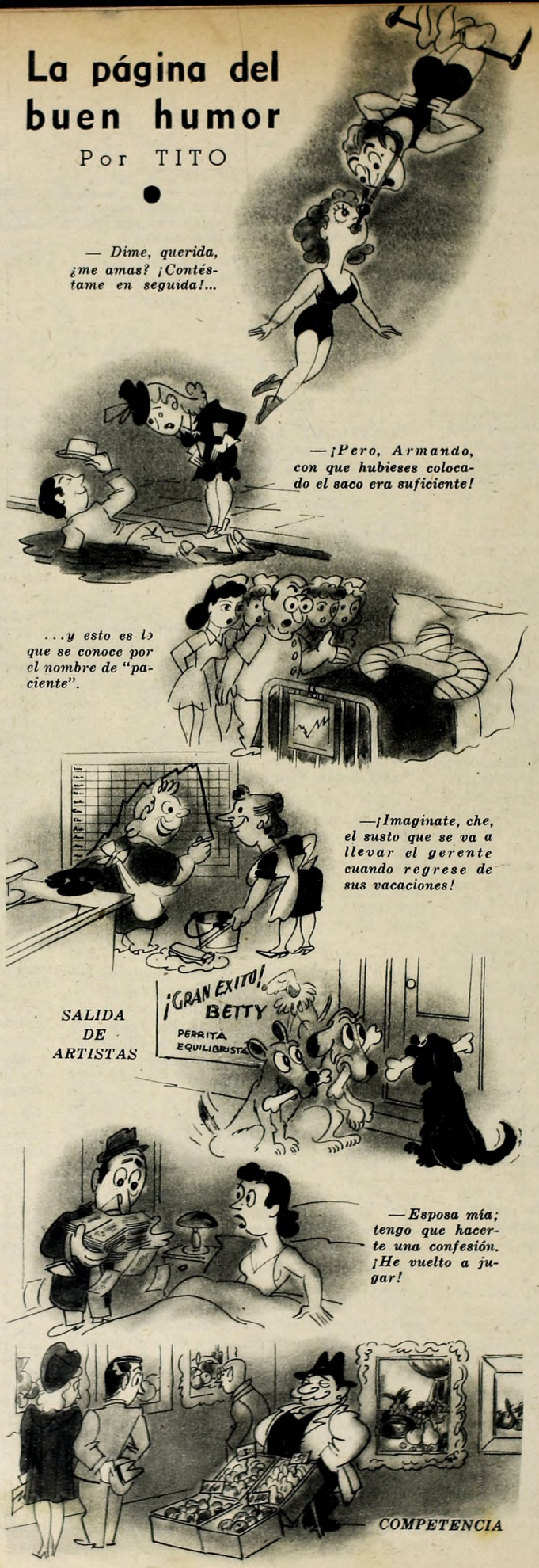
Fernando entendió el reproche y dijo:

— Era, Ana Inés, porque desde ahora sé dónde están la verdad y el amor.

En ese mismo instante se oyó la voz de alguien que decía su canto de juventud y amor; subió también la alegría de unos niños que jugaban en la vereda. Ana Inés y Fernando sonrieron. Y empezaron a enhebrar sueños. Y la sombra fué generosa promesa de luz para la seguridad del mañana.

La página del buen humor

Por TITO



Cinco sueños que la ciencia no podrá explicar...

(Continuación de la pág. 14)

bía visto enterrar al sujeto de su sueño. ¿Se dió con el cadáver? Desde luego. Los restos estaban ahí, y según los técnicos, Hickey había sido muerto a puñaladas. A poco se apresó a Caukfield. Y como la señora de Rogers hizo una declaración prolija de lo que él e Hickey iban hablando por la carretera poco antes del crimen, el asesino creyó que lo habían visto, y confesó su delito.

★ PARA terminar, vaya el sueño del matemático, o sea el más absurdo de los sueños. El sueño hemos dicho, y nos equivocamos, pues en este caso se trata de "los sueños".

Como cuadra a todo buen matemático, Mr. Percy Goldthwalt Stiles anotó escrupulosamente sus sueños durante muchos años, y un día llegó a la conclusión de que nadie sueña en realidad cuando sueña. Esta aparente paradoja tenía por explicación el que Mr. Stiles había hecho cálculos maravillosos mientras dormía. El sueño que lo obligó a convenir en ello fué el siguiente:

Un hombre se le acercó y le preguntó si la superficie del puente de un portaaviones era superior a media hectárea. Stiles no sabía una palabra de construcciones navales, pero no se arredró por eso. Hizo una serie de cálculos y dió su opinión con todo desparpajo.

Al día siguiente revisó los cálculos que había hecho y comprobó, asombrado, que sólo se había equivocado en cuatro metros cuadrados.

SOLUCIONES

(Continuación de la página 57)

COKTAIL DE LETRAS

(Tribus indígenas de las tres Américas)

1. Matacos	11. Iroqueses
2. Lules	12. Aztecas
3. Tobas	13. Sioux
4. Querandíes	14. Arawaks
5. Pampas	15. Cherokees
6. Ranqueles	16. Chirihuanos
7. Mapuches	17. Araucanos
8. Calchaquíes	18. Quichuas
9. Comechingones	19. Guaraníes
10. Quilmes	20. Charrúas

SINONIMOS

1. Mandíbula	6. Censura
2. Quimera	7. Sabor
3. Actitud	8. Tedio
4. Distinción	9. Letargo
5. Alterado	10. Cortesía

CONOCIMIENTOS GENERALES

1. b). 2. c). 3. a). 4. c). 5. a). 6. c). 7. a). 8. b). 9. a). 10. a).

CARTAS QUE NO FUERON ENVIADAS

REIVINDICACION

Por VICTORIA JOUBERT

(Del Pato Donald a Walt Disney)

Mi estimado papá:

TRATANDOSE de ti creo obligatorio empezar excusándome por que no sea más cariñoso el encabezamiento de ésta; pero, en realidad, pienso que hago demasiado ofreciéndote explicaciones cuando estoy en el caso de pedirlas.

Después de todo, tuya es la culpa si soy algo vivo de genio. O al menos esa fama me has hecho tener.

Es con respecto a tal injusticia que quiero hablarte.

Ya ves, ahora mismo tengo fuertes razones de enojo, y es preciso que me contenga y apele a circunloquios para que nadie salga diciendo que el Pato Donald es un eterno protestador.

Confieso que me cuesta contenerme.

¡Si me enfurezco, señor, es con muchísimos motivos!

¡Tú te has reservado el papel simpático de amable papá y me has dado el de muchacho furioso; pero eres responsable de todas y cada una de mis rabietas!

¿Por qué permites que los dibujantes acumulen inconvenientes sobre mi historia, mal llamada historieta?

¿No son empleados de los estudios Disney?

¿No están a tus órdenes?

¿Cómo es, entonces, que se permiten formar una "galería Pato Donald" presentándome con trajes de épocas y estilos anacrónicos?

No sigo la lista de cargos porque sería infinita.

Basta y sobra con que concrete los más directos.

Después de todo, los dibujantes no están emparentados conmigo y son jóvenes amigos de divertirse...; ¡pero el día que me hagas gerente de los estudios Disney, los despediré sin contemplaciones!

¡Porque no irás a dar ese cargo a mi hermano el Ratón Mickey, que tiene menos simpatía y personalidad que yo!

¿Que es tu preferido?

¿Que es mayor que yo?

Ya lo sé...

¡Y voy a arreglarle las cuentas por eso mismo en la primera ocasión!

Resulta que para ti los hijos somos fuente inagotable de satisfacciones. Al lanzarnos a correr mundo, nuestras hazañas hicieron célebre tu apellido.

Modestia aparte, no soy el menos famoso de la familia...

¡Al contrario, soy el mejor!

¡Y no tolero objeciones!

Sin embargo, ninguno se desenvuelve en condiciones tan poco propicias ni es víctima de tanta mala suerte e incomprensión.

Unas simples comparaciones entre los dos aclarará mis puntos de vista:

a) *El auto.* Seguramente tienes un coche de marca, y los agentes de tránsito que te reconozcan, y son todos, no te harán líos ni boletas.

b) *La parentela.* Ya dije algo al respecto; agrego que no hay otro caballero que pueda jactarse de tener tantos chicos triunfando en el celuloide; ni que sean como nosotros, traviesos, populares, andariegos; pero al mismo tiempo honorables y aptos para la lucha por la vida.

c) *El tamaño.* Como eres grandote, nadie atropella tus derechos.

Esto en cuanto a ti.

Ahora veamos lo mío.

a) *El auto.* ¿Puede considerarse que lo es una especie de lata de sardinas con ruedas que, para colmo, lleva el número 313? Al ver este artefacto los vigilantes pierden el respeto a su dueño y en consecuencia me increpan apenas cometo cualquiera de las infracciones que todo conductor de vehículos elegantes realiza impunemente veinte veces al día. ¿Hago algo fuera de ocupar los sitios que no me corresponden y abrir camino a gritos?

b) *La parentela.* ¡Qué sobrinos has puesto a mi cargo, papi! ¡Las tres desgracias en persona! No existen criaturas menos tolerantes con un tío. ¿No les hago de madre? Les he dado un hogar respetable y confortable; pero ¿hí no trabaja nadie sino el calumniado Pato Donald. Ellos andan en lo suyo, en mil diabluras..., ¡que, desde luego, son propias de su edad y encuentro deliciosas, porque los quiero muchísimo... Sin embargo, opino que podían ser obedientes y ayudar en las tareas domésticas con algo de buena voluntad.

Hacen a veces lo que les ordeno, porque gracias a Dios sé educar chicos; aunque generalmente oponen a la disciplina doméstica una resistencia pasiva al estilo gandhiano.

¿Me encolerizo con ellos, por eso?

No, señor, jamás; por el contrario, simulo no verlo, tanto para no castigarlos como por saber que si los obligo a cumplir con sus deberes se vengan embarullando las cosas.

¡Y qué espíritu crítico el de esos endemoniados sobrinos!

Están siempre alerta, y a la menor equivocación que cometo siento sus miradas burlonas fijas sobre mi fracaso o bailoteando en unas caritas hipócritamente serias.

Me desvelo por esos niños terribles, cocino, arreglo la casa, trato de adivinar sus celadas, en las que caigo fatalmente a pesar de mi desconfianza, y, en recompensa, los tres procuran burlarse del tío Donald sin nunca retribuirme con un gesto cariñoso. ¿Acaso me he rebelado contra esto?

Mis berrinches son contenidos por la ternura que me inspiran los sobrinos que has tenido a bien confiarme, ¡reconócelo!

c) *El tamaño.* Tu lápiz prodigioso me trazó una estatura mínima. Así, en el cine y en todas partes las demás personas me incomodan; y protesto debido a ello. ¡Tengo una clara noción de mis derechos de ciudadano y es preciso que los respeten! ¡Cualquier tipo vivo sin más mérito que ser alto pretende darme consejos y órdenes, y eso no lo aguanto!

Deliberadamente, dejé a Margarita fuera de los incisos a), b) y c); sí, claro está que la niña merece párrafo aparte. Te agradezco mucho que hayas ideado para mí una novia tan graciosa..., sólo que nada te costaba haberla hecho menos despótica.

¡Vaya, papá Disney; el día que resuelves que tu Pato Donald se enamore le envías una vecinita mandona que me exige que le limpie el jardín, el desván, los techos, los sótanos, las cacerolas, y que la lleve el teatro las noches que yo quisiera quedarme en un sillón leyendo! ¡Lo peor es que Margarita no admite excusas cuando tiene un condenado capricho! ¡Pensar que estuvo en tus manos darme una compañera dulce y tímida!...

¡Tengo rabietas frecuentes! ¿Qué hay con eso? ¿Quién no las tendría en mi lugar, vamos a ver?... ¿Y encima debo despedirme ahora de ti cortésmente?... ¡No, señor Disney, protesto!

INTELIGENTE SOLUCION

Elizabeth Arden

Elizabeth Arden ha resuelto inteligentemente uno de nuestros capitales problemas. Ahora podremos usar cualquier tonalidad de maquillage, siempre que el Lápiz Labial, el Rouge en Crema y el Esmalte para las uñas armonicen, y a la vez concuerden con el color de nuestro vestido.

Consúltenos usted y le diremos qué tonos le convienen en cada caso, y al darle la solución obtendrá con ella un agregado interesante: "ese no sé qué" indefinible, que acentúa la personalidad.

Rouge en Crema Arden	$ 5.—
Lápiz Labial Arden	„ 8.—
Esmalte para uñas	„ 5.50

En venta también en las 19 Sucursales del Interior.
Consulte a su representante en la Casa Central,
Planta Baja, Departamento de Perfumería.

GATTI & CHAVES

FLORIDA Y CANGALLO

Cartas de Nueva York

- Joven refugiada.
- Triste soledad.
- Los cuentos de un repórter
- Flores en los parques de Nueva York.
- ¿Propaganda?
- Modelos nuevos.
- Trajes para novia.
- Nota llamativa.

Nueva York, julio de 1942.

QUERIDA MARIA:

TODOS hablan de la triste historia de una joven que ha vivido largos meses en un campo de concentración y ha sufrido allí los horrores de la más cruel de las enfermedades. Libertada de pronto, sin saber por qué, oyó después de un viejo diplomático, que había intercedido por ella, y que por sus buenos oficios podría venir a América, donde creía encontrar a sus padres y a un hermano muy niño. Muy pronto supo que todos habían muerto, Dios sabe cómo. Aquí vivirá, luchará, triunfará; ¿pero qué podrá borrarle la tristeza que ya tiene metida en el alma?

Esta niña es la condesa de T, descendiente de una de las más nobles y viejas familias belgas.

Cuentos parecidos oyes en todos los rincones. Cierta revista publica los diálogos que un repórter escucha en su habitual viaje en uno de los tantos ferry-boats que prestan servicio en el Hudson.

La primavera ha abierto los narcisos, las violetas y otras tantas flores que dan color al Central Park. Color y perfume. Así, maravillosamente adornados, también están los jardines de las residencias particulares del Drive.

Hace varios días que un hombre singular, vestido de indio, se pasea, durante las últimas horas del día, por la Quinta Avenida, entre la décimooctava y la vigésimatercera, ni un centímetro más. Nadie sabe qué representa, propaganda de qué producto es, anuncio de qué novedad. Algunos aseguran que es el primero de los cientos que aparecerán el mes próximo y que recorrerán las calles de Nueva York repartiendo un nuevo libro, escrito por la más insospechada mujer. Ya te contaré el resultado.

De la novela se conoce algo. Una historia de amor que transcurre en gran parte en el viejo cementerio próximo a la iglesia de la Trinidad, oasis de paz y tranquilidad en medio del bullicio de las calles neoyorquinas. En todo caso, mucho misterio rodea a la obra y a su autora. ¿Qué será?

La economía se advierte en los muchos vestidos arreglados con más o menos habilidad que se descubren por las calles. Polleras de lana con blusas tejidas a mano, de colores vivos, con cuello y puños de la misma tela de la pollera. Manera extraordinaria de rejuvenecer un vestido muy viejo.

La simplicidad de los vestidos es cada día mayor. La nota alegre la dan los cinturones trenzados con cuerdas de mil colores; las pulseras hechas con semillas pintadas; los collares de hojas barnizadas; los turbantes tejidos, con nudos sostenidos por alfileres gigantes.

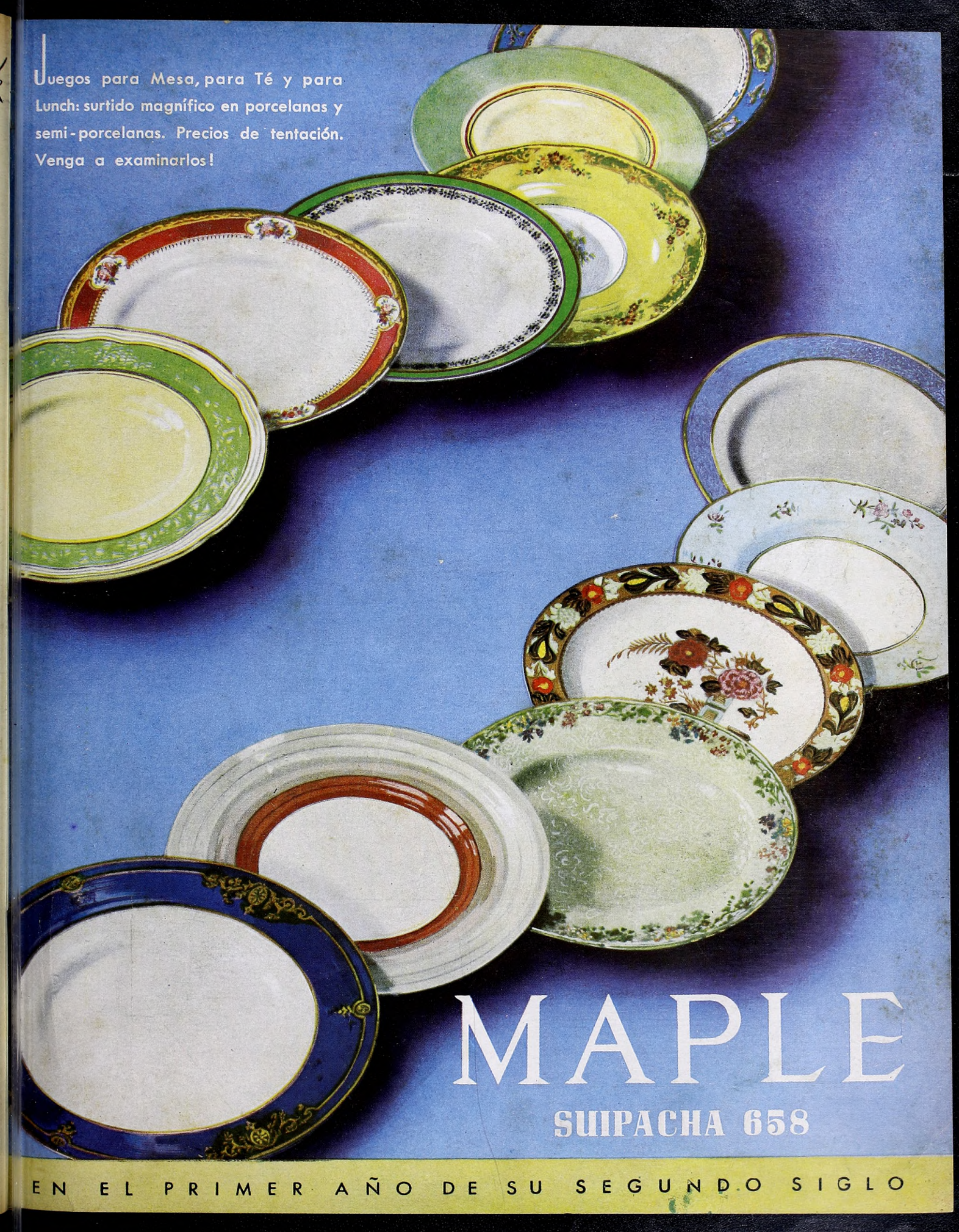
Los trajes de novia han cambiado completamente. Se explica: ritmo precipitado.

Los modelos más usuales son de organza, de linón, de hilo bordado o adornado con encajes de algodón. Siempre cortos, parecen vestidos de niña. Los tules casi no se ven; los sombreros de alas grandes hechos con la misma tela del traje, o pequeños gorros de encaje. Moños, muchos moños de cintas brillantes sobre la copa, sobre el vestido, sobre los zapatos...

Como nota llamativa, admiramos hace muy poco el traje lucido por una joven, quien el día de su boda vistió traje de aldeana. Había de por medio razones sentimentales, ya que, según aseguró la novia, el mismo vestido lo había usado su abuela en circunstancias iguales. El marco de la fiesta admitía esta afectuosa extravagancia, ¡parque magnífico, cielo azul, sol brillante y muchas flores! Los que vimos aquello nos evadimos por un instante de la tierra triste.

Con cariño,

Anatolio


Juegos para Mesa, para Té y para Lunch: surtido magnífico en porcelanas y semi-porcelanas. Precios de tentación. Venga a examinarlos!
MAPLE
SUIPACHA 658
EN EL PRIMER AÑO DE SU SEGUNDO SIGLO

... y con Tentaciones Bágley es mejor.

EL TE... EL CHOCOLATE... EL LICOR...

Nunca están mejor acompañados el té, el chocolate o los licores, que cuando se los sirve con el surtido de galletitas más fino del país: "Tentaciones Bágley!" Todo lo ricas que son, ya lo adelanta su nombre: "Tentaciones"!...

TENTACIONES BAGLEY

LO MEJOR EN GALLETITAS